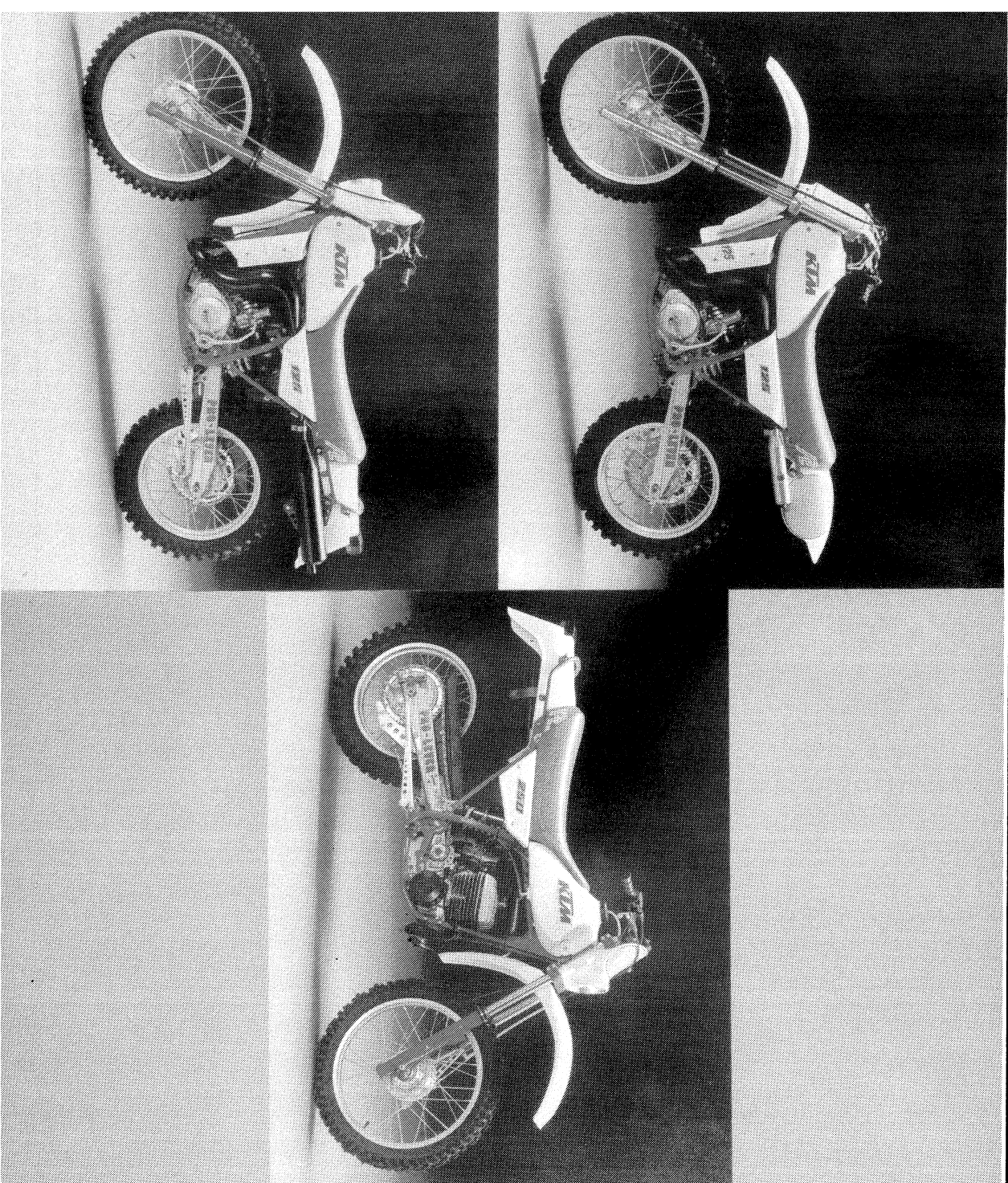


# ERSATZTEILKATALOG - Spare parts manual

Pezzi di ricambio - Catalogue des pièces détachées

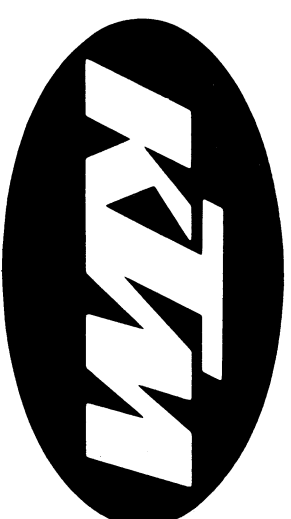


## FAHRGESTELL Chassis

125 MX  
125 XC  
125 GS  
'83

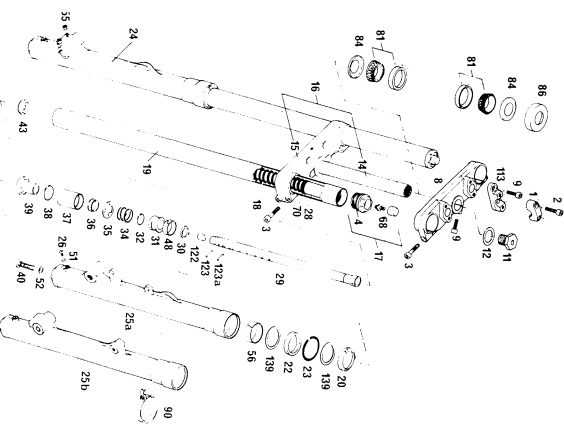
250 XC  
250 GS

Art. Nr. 202.07  
11.82



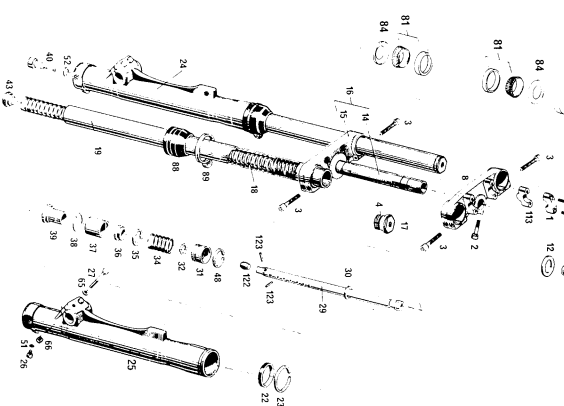
TELEGABEL 40 PA / 40 PA FD  
Telescopic front fork  
Forcella ant. / Fourche avant

5,6,7



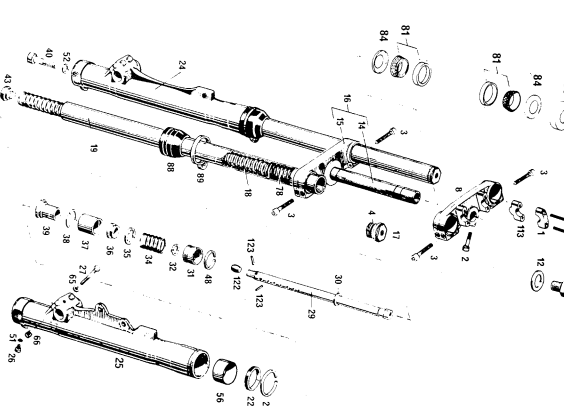
TELEGABEL 38 PA  
Telescopic front fork  
Forcella ant. / Fourche avant

8,9,10



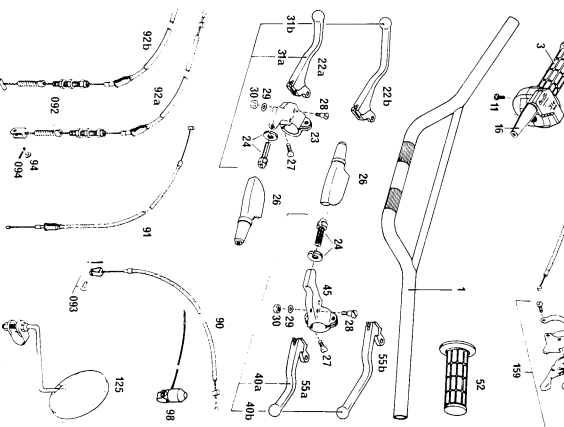
TELEGABEL 38 PA FD  
Telescopic front fork  
Forcella ant. / Fourche avant

11,12,13



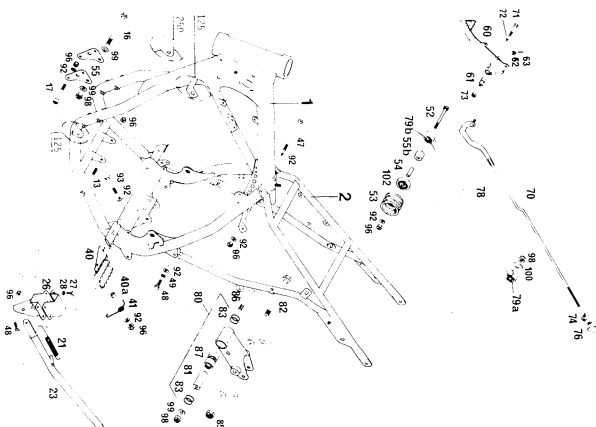
LENKER, LENKERARMATUREN  
Handlebar, controls  
Manubrio, leve / Guidon, levier

15,16



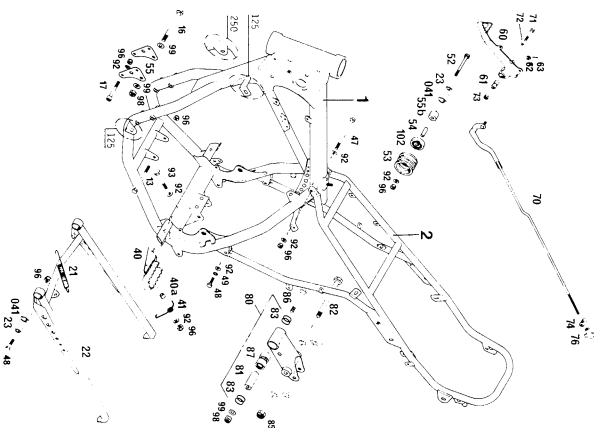
RAHMEN 125 MX, 125 XC, 250 XC  
Frame / Telaio / Cadre

17,18,19



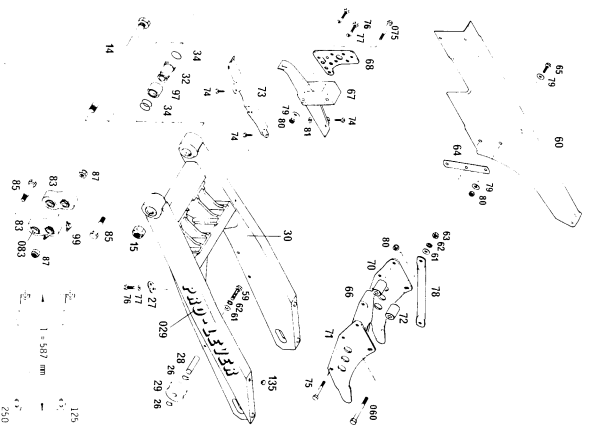
RAHMEN 125 GS, 250 GS  
Frame / Telaio / Cadre

20,21,22



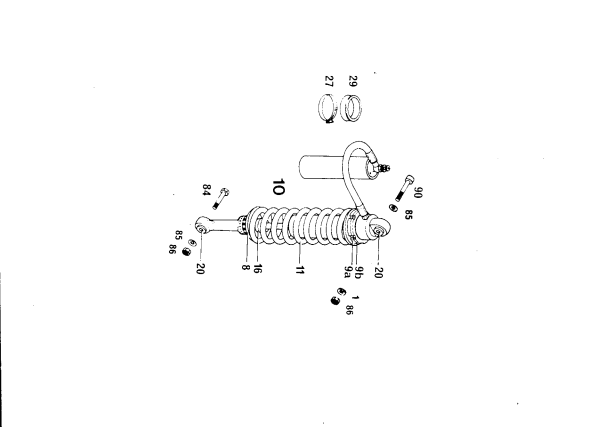
SCHWINGARM / Swingarm  
Forcellone / Bras oscillant

23,24,25



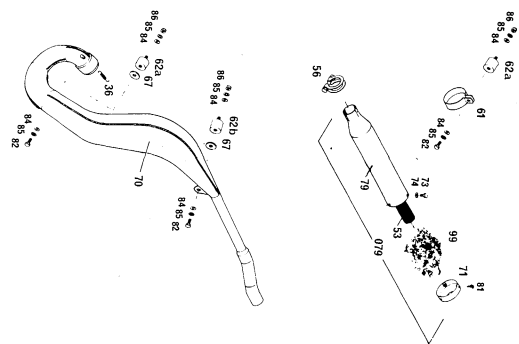
FEDERBEIN / Shock absorber  
Ammortizzatore / Amortisseur

26



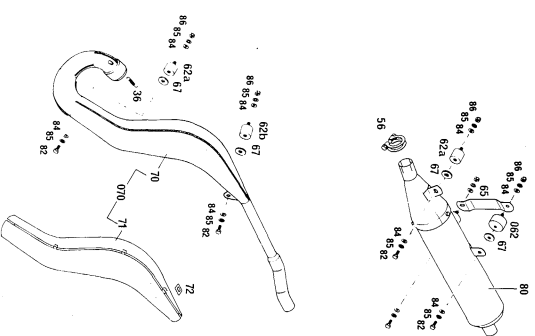
AUSPUFFANLAGE 125 MX, 125 XC  
Exhaust system  
Tubo scarico / Echappement

27



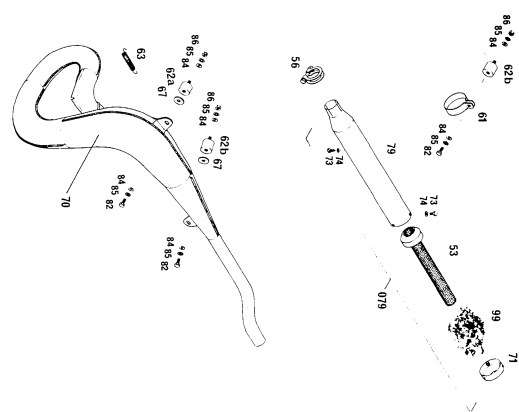
AUSPUFFANLAGE 125 GS  
Exhaust system  
Tubo scarico / Echappement

28



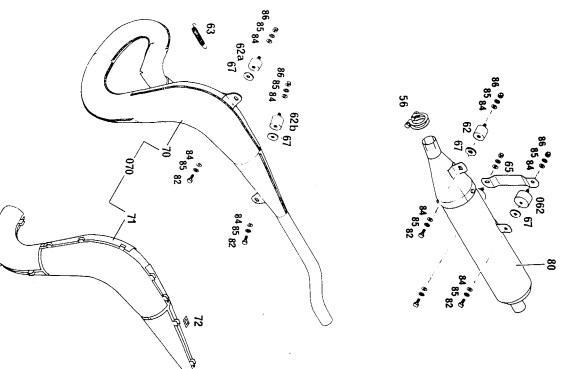
AUSPUFFANLAGE 250 XC  
Exhaust system  
Tubo scarico / Echappement

29



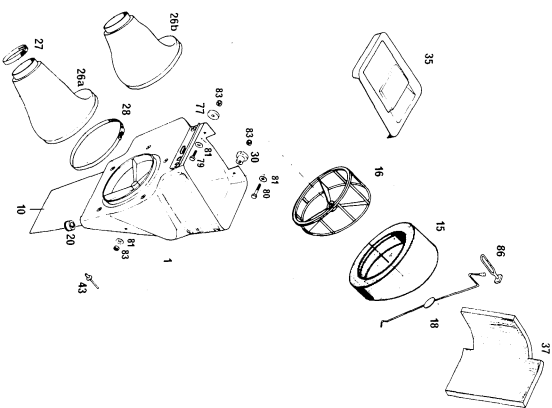
AUSPUFFANLAGE 250 GS  
Exhaust system  
Tubo scarico / Echappement

30



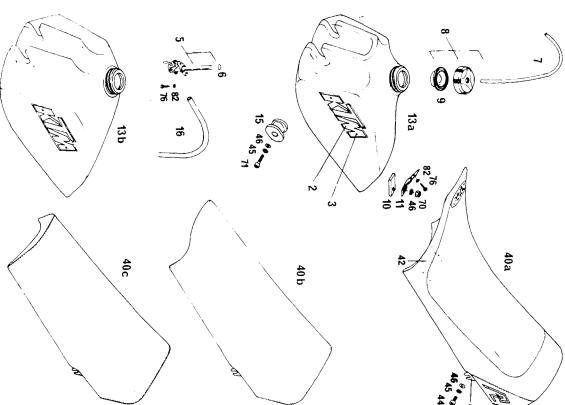
FILTERKASTEN / Airfilter  
Caseta del filtro / Filtre a air

31



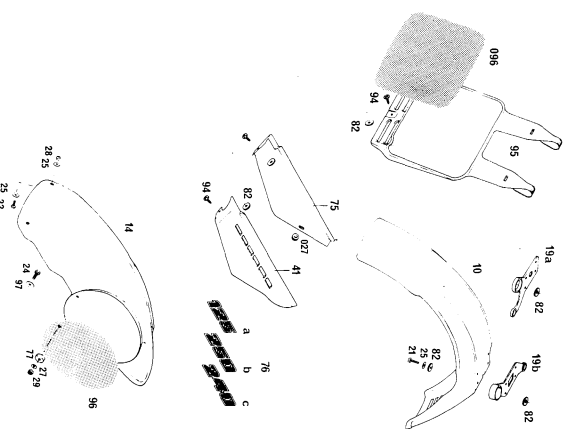
TANK, SITZBANK / Gastank, seat  
Serbatoio, sella / Reservoir, selle

33,34



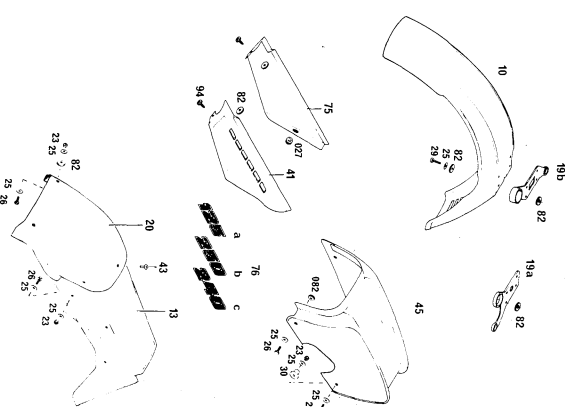
SCHUTZBLECHE, VERKLEIDUNGEN  
Fenders, side covers MX, XC  
Parafanghi, mascherini / Garde boue, caches

35,36

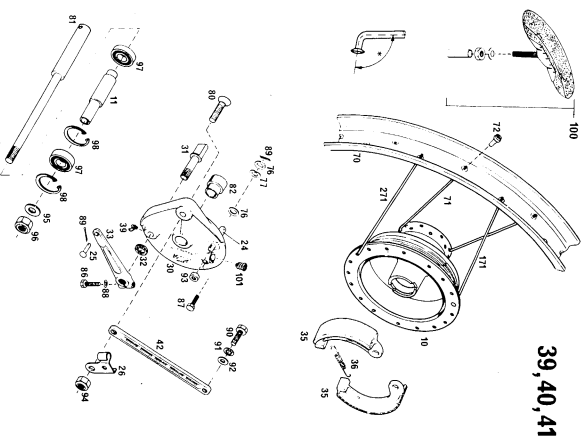


SCHUTZBLECHE, VERKLEIDUNGEN  
Fenders, side covers GS  
Parafanghi, mascherini / Garde boue, caches

37,38

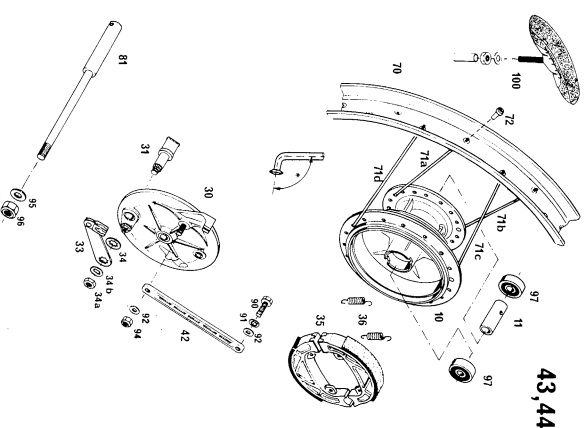


VORDERRAD / Front wheel 125 MX  
Ruota ant. / Roue avant 125 XC



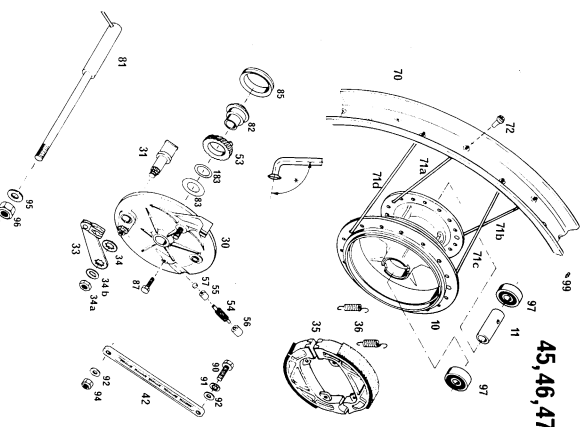
**39,40,41**

VORDERRAD / Front wheel 250 XC  
Ruota ant. / Roue avant



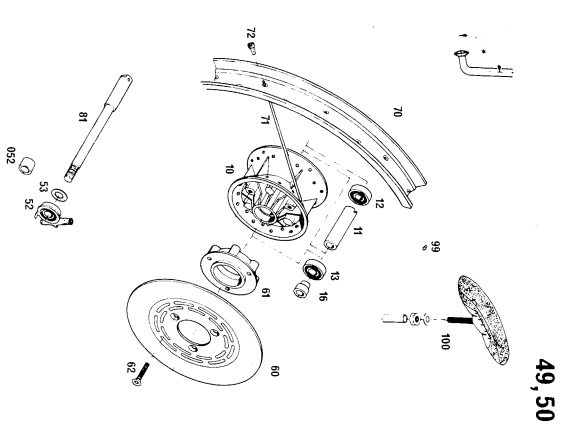
**43,44**

VORDERRAD / Front wheel 125 GS  
Ruota ant. / Roue avant 250 GS



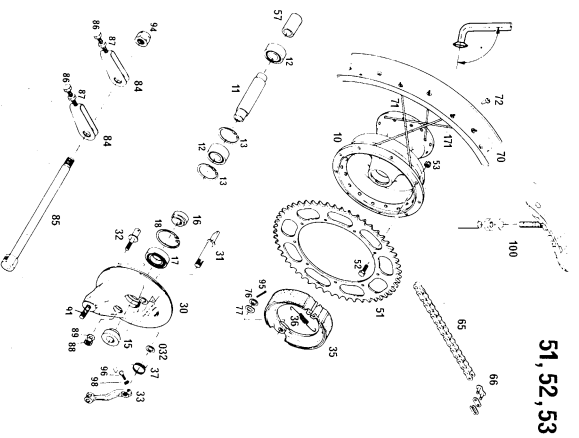
**45,46,47**

VORDERRAD / Front wheel 125 MX  
Ruota ant. / Roue avant 250 GS



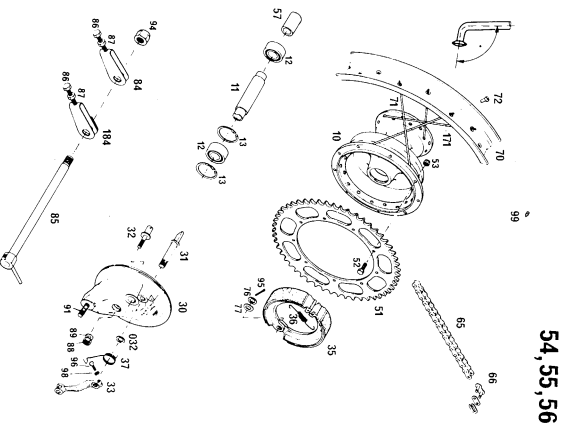
**49,50**

HINTERRAD / Rear wheel 125 MX  
Ruota post. / Roue arr. 125 XC



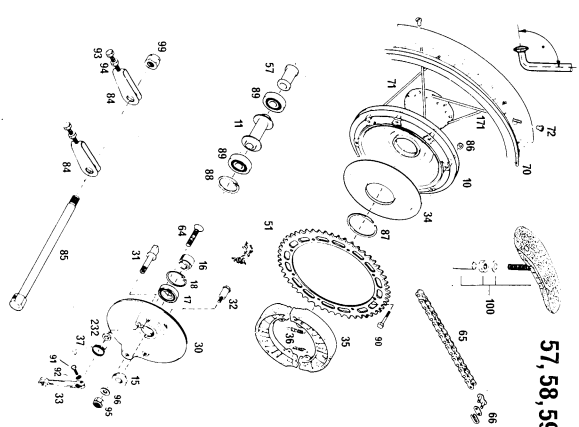
**51,52,53**

HINTERRAD / Rear wheel 125 GS  
Ruota post. / Roue arr.



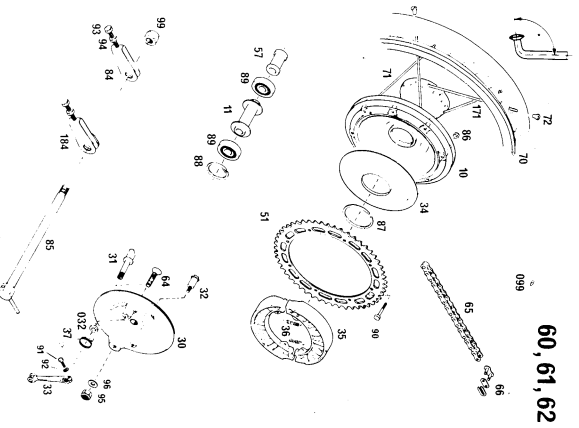
**54,55,56**

HINTERRAD / Rear wheel 250 XC  
Ruota post. / Roue arr.



**57,58,59**

HINTERRAD / Rear wheel 250 GS  
Ruota post. / Roue arr.



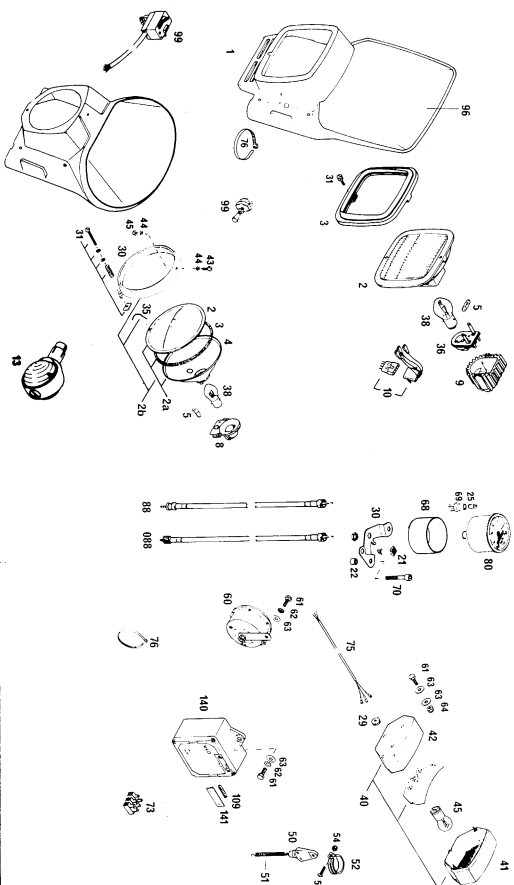
**60,61,62**



ELEKTRISCHE ANLAGE / Electrical equipment  
Equipaggiamento elettrico / Bloc electrique

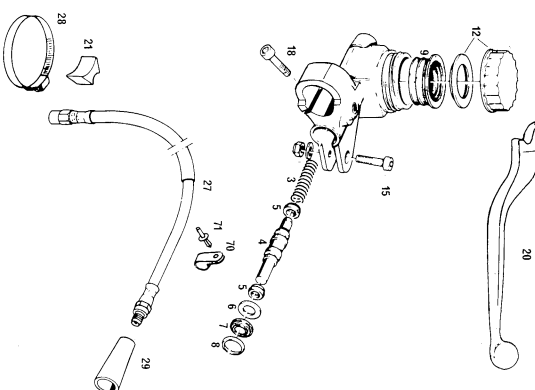
63...69

71,72



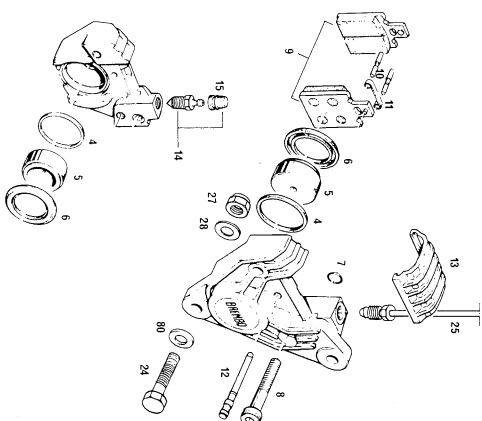
HANDBREMSZYLINDER 125 MX, 250 GS  
Hand-brake cylinder  
Serbatoio freno  
Maître-cylindre

73



BREMSSATTEL 125 MX, 250 GS  
Caliper  
Pinza freno  
Etrier de frein

74





ORIGINAL  
ERSATZTEILE

TELEGABEL Ø 40 / TELESCOPIC FRONT FORK / FORCELLA ANTERIORE / FOURCHE AVANT

125 MX, 125 XC, 250 XC

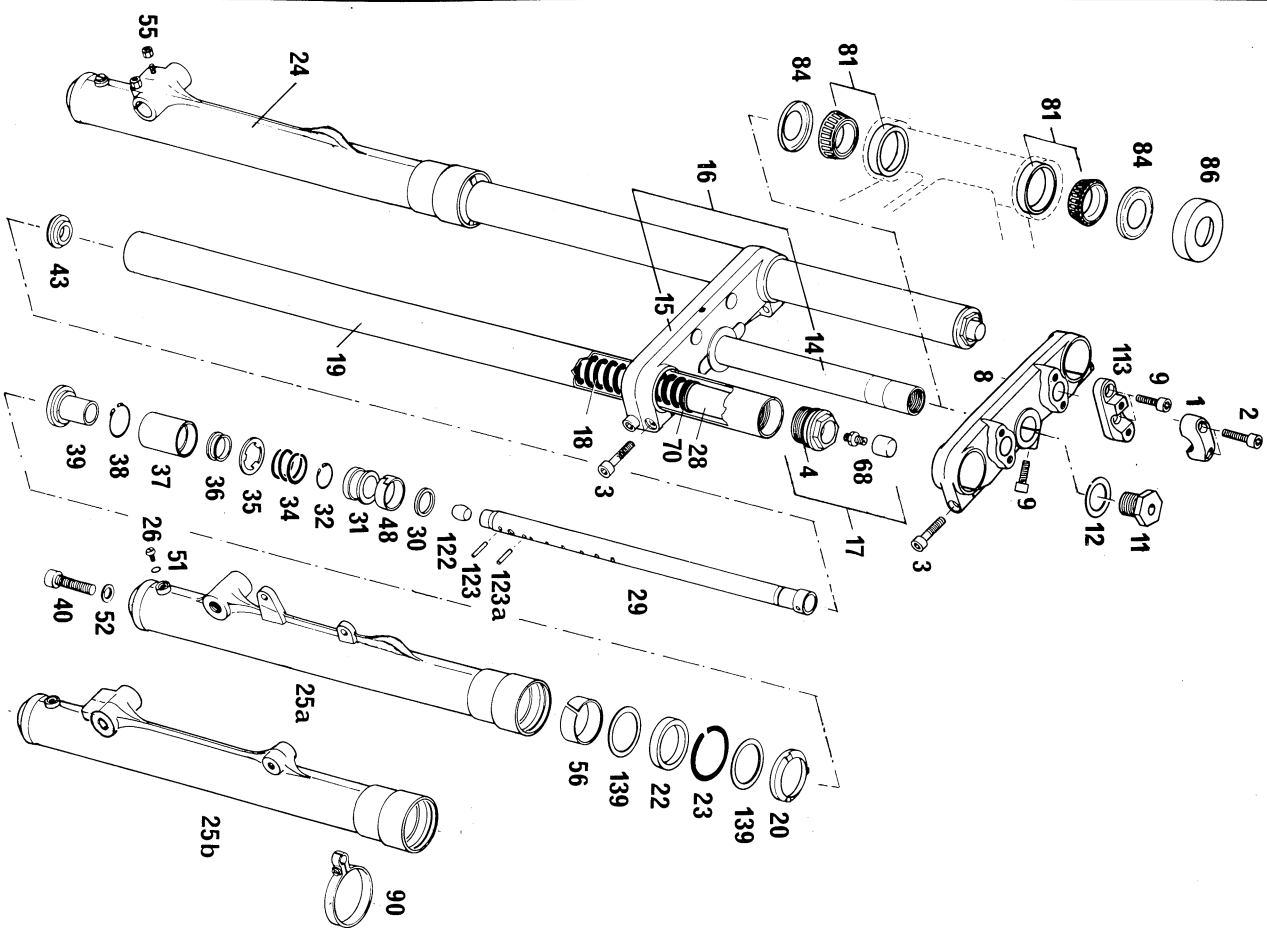
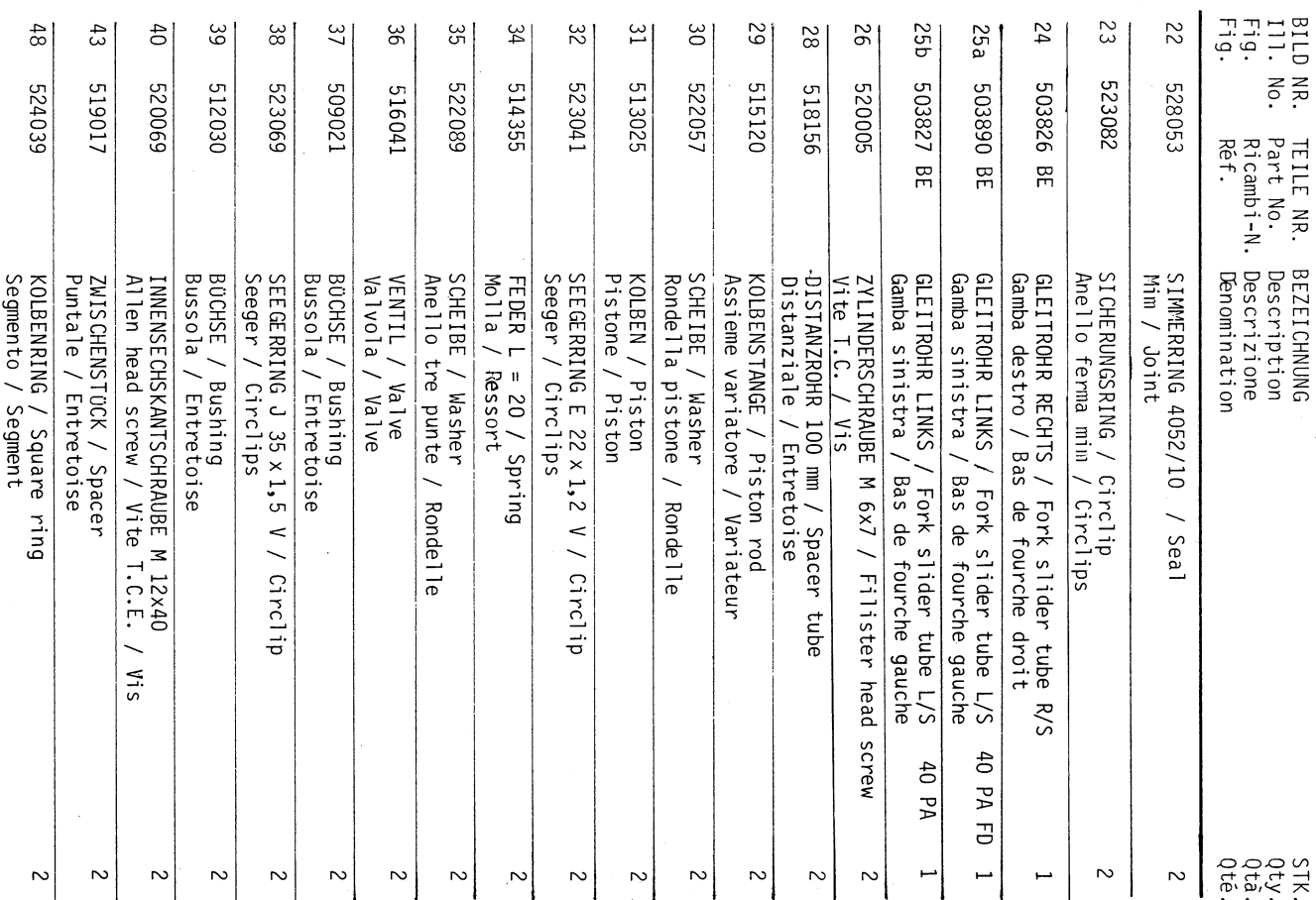


BILD NR.	TEILE NR.	BEZEICHNUNG	STK.
111. No.	Part No.	Description	Qty.
Fig.	Ricambi-N.	Description	Qtà.
Fig.	Ref.	Denomination	Qté.

-	104317	TELEGABEL KPL. MARZOCCHI 180/18/40 PA (AUSF. TROMMELBREMSSE) Telescopic front fork cpl. (Internal brake) Forcella anteriore cpl. (Freno interna) Fourche avant cpl. (Frein tambour)	1
-	124008	TELEGABEL KPL. MARZOCCHI 180/18/40 PA FD (AUSF. SCHEIBENBREMSSE) Telescopic front fork cpl. (Disc brake) Forcella anteriore cpl. (Freno a disco) Fourche avant cpl. (Frein disque)	1
1	505003 BE	LENKERKLEMMBRÜCKE / Handlebar clamp Morsetto serraggio manubrio / Fixation guidon	2
2	0912 080303	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 8x30 DIN 912 Allen head screw / Vite T.C.E. / Vis	4
3	0912 080353	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 8x35 DIN 912 Allen head screw / Vite T.C.E. / Vis	6
4	528058	O-RING 4118 / O-ring Anello O / Joint O	2
8	501162 BE	GABELBRÜCKE OBEN 180/18/40 / Top fork plate Testata / T sup. de fourche	1
9	0912 080253	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 8x25 DIN 912 Allen head screw / Vite T.C.E. / Vis	5
11	521056	SCHRAUBE FÜR GABELSCHAFTROHR Screw for top fork plate Vite per perno sterzo / Vis centrale	1
12	522097	SCHEIBE 28,2 x 40,6 x 2 / Washer Rondella canotto / Rondelle	1
14	508235	GABELSCHAFTROHR / Fork stem Canotto / Tube	1
15	502145 BE	GABELBRÜCKE UNTEN 180/18/40 / Bottom fork plate Base sterzo semplice / T inferieur de fourche	1
16	705247 BE	GABELBRÜCKE UNTEN KPL. / Bottom fork plate cpl. Crociera + canotto / T interieur cpl.	1
17	701041	HOLMVERSCHLUSSSCHRAUBE KPL. / Nut - fork tube cpl. Tappo cpl. / Bouchon cpl.	2
18	514477	FEDER Ø 4,2 x 550 / Spring Molla port. / Ressort	2
19	507169	GABELHOLM Ø 40 x 760 / Fork tube Asta di forza / Tube	2
20	533072	MANSCHEITTE / Fork boot Raschiapolvere / Cache poussiere	2



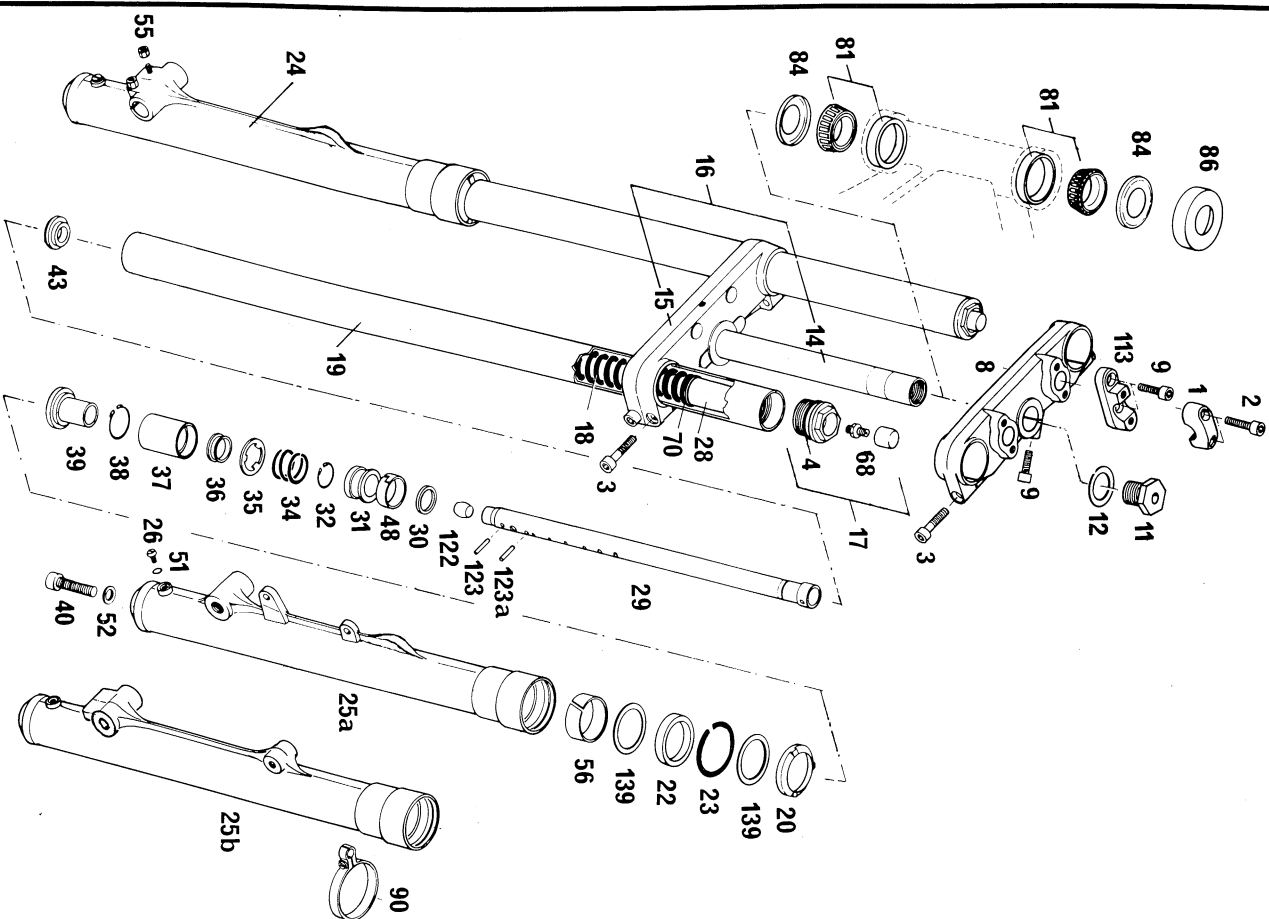
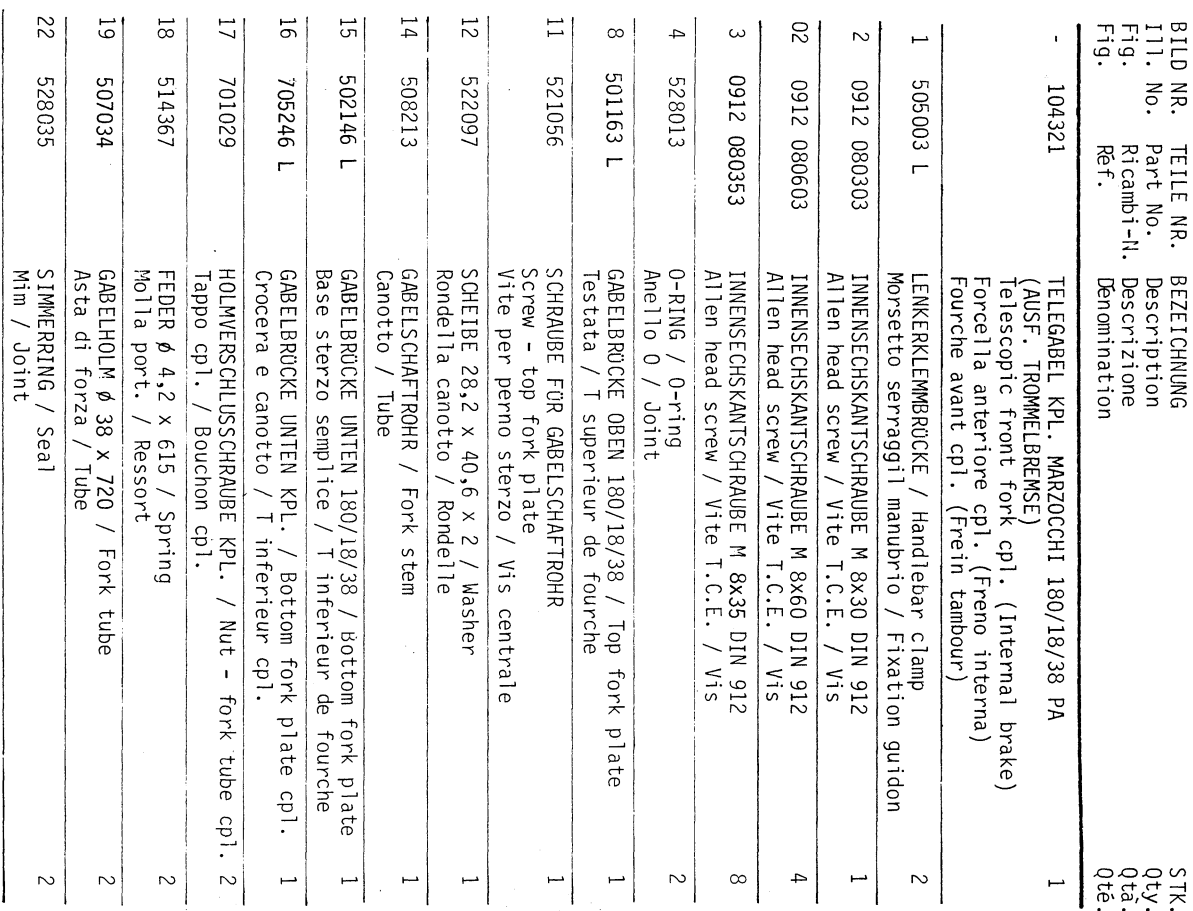


BILD NR. 111. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Riccambi-N. Réf.	BEZEICHNUNG Description Description Denomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
51	528002	O-RING 2021 / O-ring Anello 0 / Joint 0	2
52	522016	DICHTRING / Seal Guarnizione / Joint	2
55	521054	SS-MUTTER M 6 / Self locking nut Dado autobl. / Vis	2
56	538009	BÜCHSE / Bushing Boccola / Bague	2
-	604379 BE	GABELBEIN LINKS KPL. / Fork leg L/S Gamba sinistra cpl. / Jambe de fourche cpl. gauche	40 PA 1
-	624015 BE	GABELBEIN LINKS KPL. / Fork leg L/S Gamba sinistra cpl. / Jambe de fourche cpl. gauche	40 PA FD 1
-	604378 BE	GABELBEIN RECHTS KPL. / Fork leg R/S Gamba destra cpl. / Jambe de fourche cpl. droit	1
68	532027	VENTIL / Valve Valvola / Valve	2
70	519021	ZWISCHENSTÜCK / Spacer Guidamollla / Entretoise	2
81	542.01.081.000	KEGELROLLENLAGER KPL. / Taper roller bearing cpl. Cuscinetto a rulli conici cpl. / Roulement conique cpl	2
84	542.01.084.000	NILOSRING / Nílos ring Anello (nílos) / Coupelle	2
86	542.01.086.000	SCHUTZRING / Cap Cappuccio / Cache	1
90	542.01.090.000	SEILZUGHALTER / Cable guide Guido cavo / Cable guide	40 PA 1
113	505021 BE	DISTANZSTÜCK / Spacer Sotto cavalletto / Entretoise	2
122	524035	KUGELVENTIL / Ball valve Valvola a sfera / Valve a bille	2
123	532032	SPANNSTIFT Ø 4 x 19,8 / Pin Spina / Goupille	2
123a	532038	SPANNSTIFT Ø 4 x 21 / Pin Spina / Goupille	2
139	522098	SCHIEBE / Washer Rondella / Rondelle	4



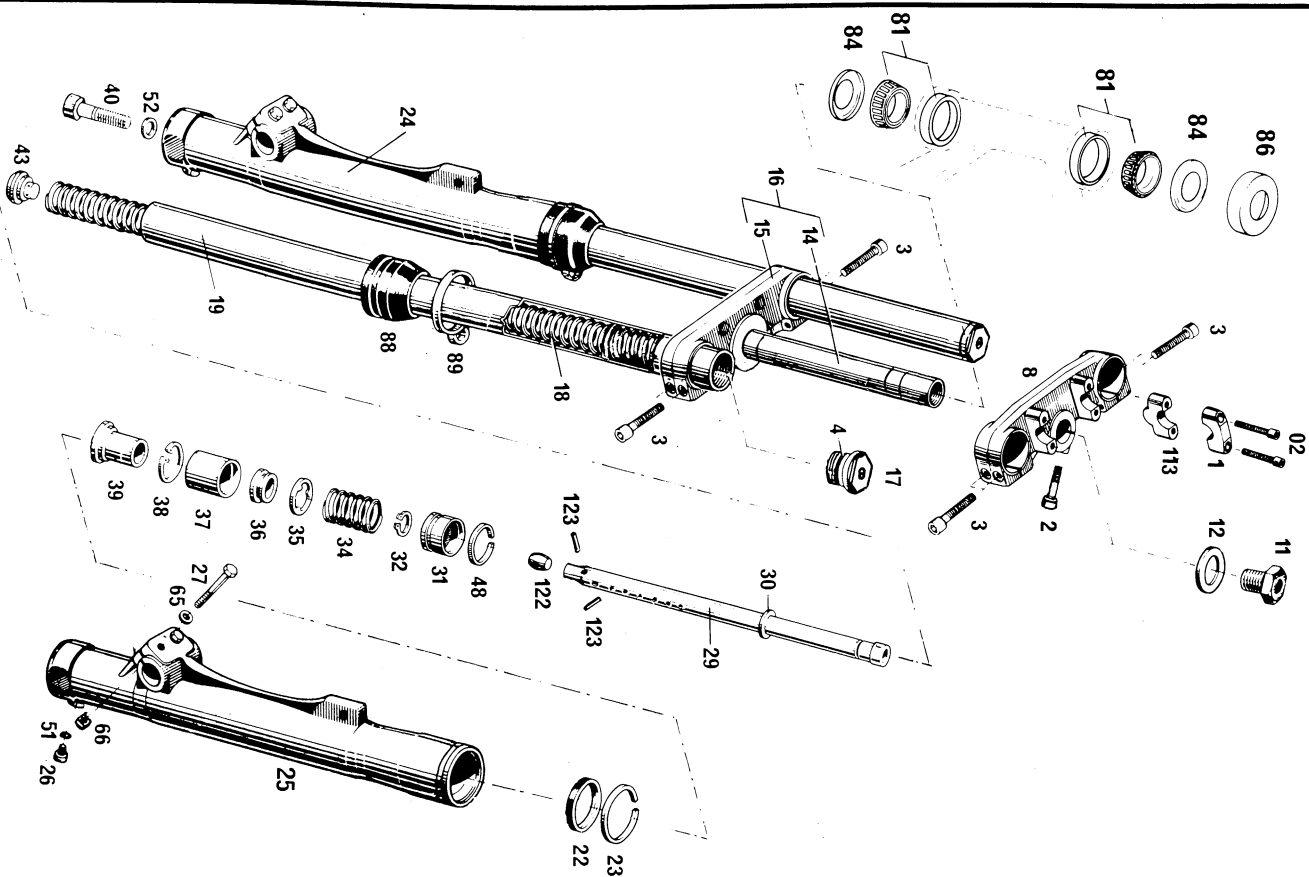


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N.	BEZEICHNUNG Description Description Denomination	STK. Qty. Qta. Qté.
23	523026	SEEGERRING / Circlips Anello seeger / Circlips	2
24	503637 L	GLEITROHR RECHTS / Fork slider tube R/S Gamba destro / Bas de fourche droit	1
25	503638 L	GLEITROHR LINKS / Fork slider tube L/S Gamba sinistra / Bas de fourche gauche	1
26	520005	ZYLINDERSCHRAUBE M 6x7 / Fllister head screw Vite T.C. / Vis	2
27	0931 060403	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x40 DIN 931 Hexagon head screw / Vite T.E. / Vis	4
29	515100	KOLBENSTANGE Ø 24 x 4 x 3/3 / Piston rod Assieme variatore / Variateur	2
30	522083	SCHIEBE / Washer Rondella pistone / Rondelle	2
31	513018	KOLBEN / Piston Pistone / Piston	2
32	523041	SEEGERRING / Circlips Seeger / Circlips	2
34	514468	FEDER L=40 / Spring Contramolla / Ressort	2
35	522058	SCHIEBE / Washer Anello tre punte / Rondelle	2
36	516013	VENTIL / Valve Valvola / Valve	2
37	509011	BÜCHSE / Bushing Bussoia / Entretoise	2
38	523040	SEEGERRING / Circlips Seeger / Circlips	2
39	512022	BÜCHSE / Bushing Bussoia / Entretoise	2
40	520069	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 12x40 Allen head screw / Vite T.C.E. / Vis	2
43	519020	ZWISCHENSTÜCK / Spacer Puntale / Entretoise	2
48	524036	KOLBENRING / Square ring Segmento / Segment	2



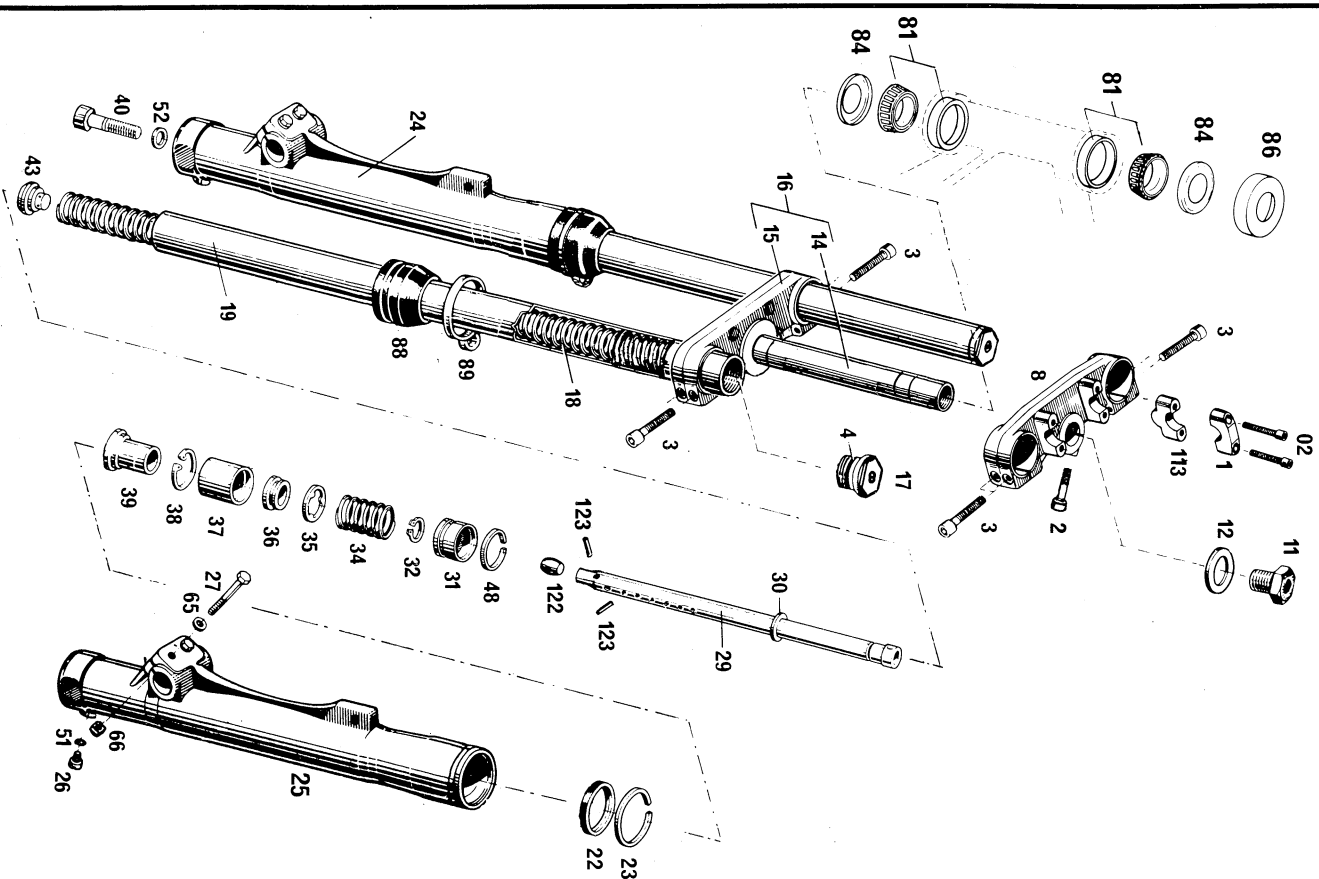


BILD NR. 111. Fig.	TEILE NR. Part No. Riambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. qte.
51	528002	O-RING / O-ring Anello O / Joint O	2
52	522050	SCHETBE 14 x 18,7 x 1,5 / Washer Rondella / Rondelle	2
-	604266 L	GABELBEIN LINKS KPL. / Fork leg L/S Gamba sinistra cpl. / Jambe de fourche gauche cpl.	1
-	604265 L	GABELBEIN RECHTS KPL. / Fork leg R/S Gamba destra cpl. / Jambe de fourche droit cpl.	1
65	0125 060003	SCHETBE A 6 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	4
66	521001	SS-VIERKANTMUTTER M 6 / Self locking nut Dado autobl. quadro / Ecrou	4
81	542.01.081.000	KEGELROLLENLAGER KPL. / Taper roller bearing cpl. Cuscinetto a rulli conici cpl. / Roulement conique cpl.	2
84	542.01.084.000	NILOSRING / Nilos ring Anello (nilos) / Coupelle	2
86	542.01.086.000	SCHUTZRING / Cap Cappuccio / Cache	1
88	533019	MANSCHETTE / Fork boot Manicotto / Cache poussiere	2
89	523027	SCHELLE / Clamp Fascetta / Collier	2
113	505018 L	DISTANZSTÜCK / Spacer Sotto cavaletto / Entretoise	2
122	524035	KUGELVENTIL / Ball valve Valvola a sfera / Valve a bille	2
123	532032	SPANNSTIFT Ø 4 / Pin Spina / Goupille	4

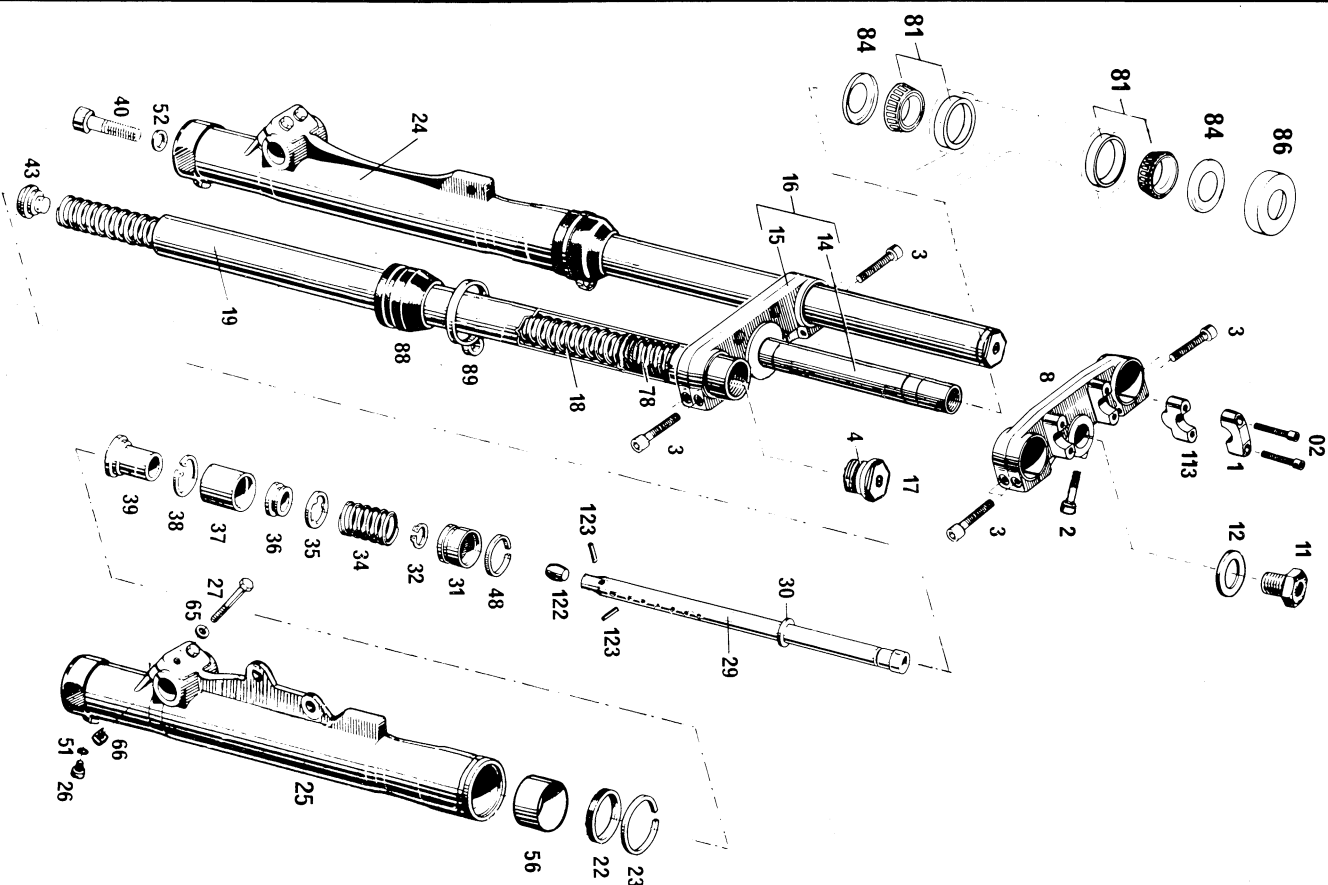


BILD NR. 111. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ref.	BESCHREIBUNG Description Description Denomination	STK. Qty. Qtà. qté.
-	124001	TELEGABEL KPL. MARZOCCHI 180/18/38 PA FD (AUSF. SCHEIBENREMSE) Telescopic front fork cpl. (Disc brake) Forcella anteriore cpl. (Freno a disco) Fourche avant cpl. (Frein disque)	1
1	505003 L	LENKERKLEMMBRÜCKE / Handlebar clamp Morsetto serraggio il manubrio / Fixation guidon	2
2	0912 080303	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 8x30 DIN 912 Allen head screw / Vite T.C.E. / Vis	1
02	0912 080603	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 8x60 DIN 912 Allen head screw / Vite T.C.E. / Vis	4
3	0912 080403	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 8x40 DIN 912 Allen head screw / Vite T.C.E. / Vis	8
4	528013	O-RING / O-ring Anello O / Joint	2
8	501116 L	GABELBRÜCKE OBEN 180/18/38 / Top fork plate Testata / T supérieur de fourche	1
11	521056	SCHRAUBE FÜR GABELSCHAFTROHR Screw - top fork plate Vite per perno sterzo / Vis centrale	1
12	522097	SCHEIBE 28,2 x 40,6 x 2 / Washer Rondella canotto / Rondelle	1
14	508213	GABELSCHAFTROHR / Fork stem Canotto / Tube	1
15	502081 L	GABELBRÜCKE UNTEN 180/18/38 / Bottom fork plate Base sterzo semplice / T inférieur de fourche	1
16	705233 L	GABELBRÜCKE UNTEN KPL. / Bottom fork plate cpl. Crociera e canotto / T inférieur cpl.	1
17	701029	HOLMVERSCHLUSSSCHRAUBE KPL. / Nut - fork tube cpl. Tappo cpl. / Bouchon cpl.	2
18	514367	FEDER Ø 4,2 x 615 / Spring Molla port. / Ressort	2
19	507043	GABELHOLM Ø 38 x 775 / Fork tube Asta di forza / Tube	2
22	528035	SIMMERING / Seal Mim / Joint	2

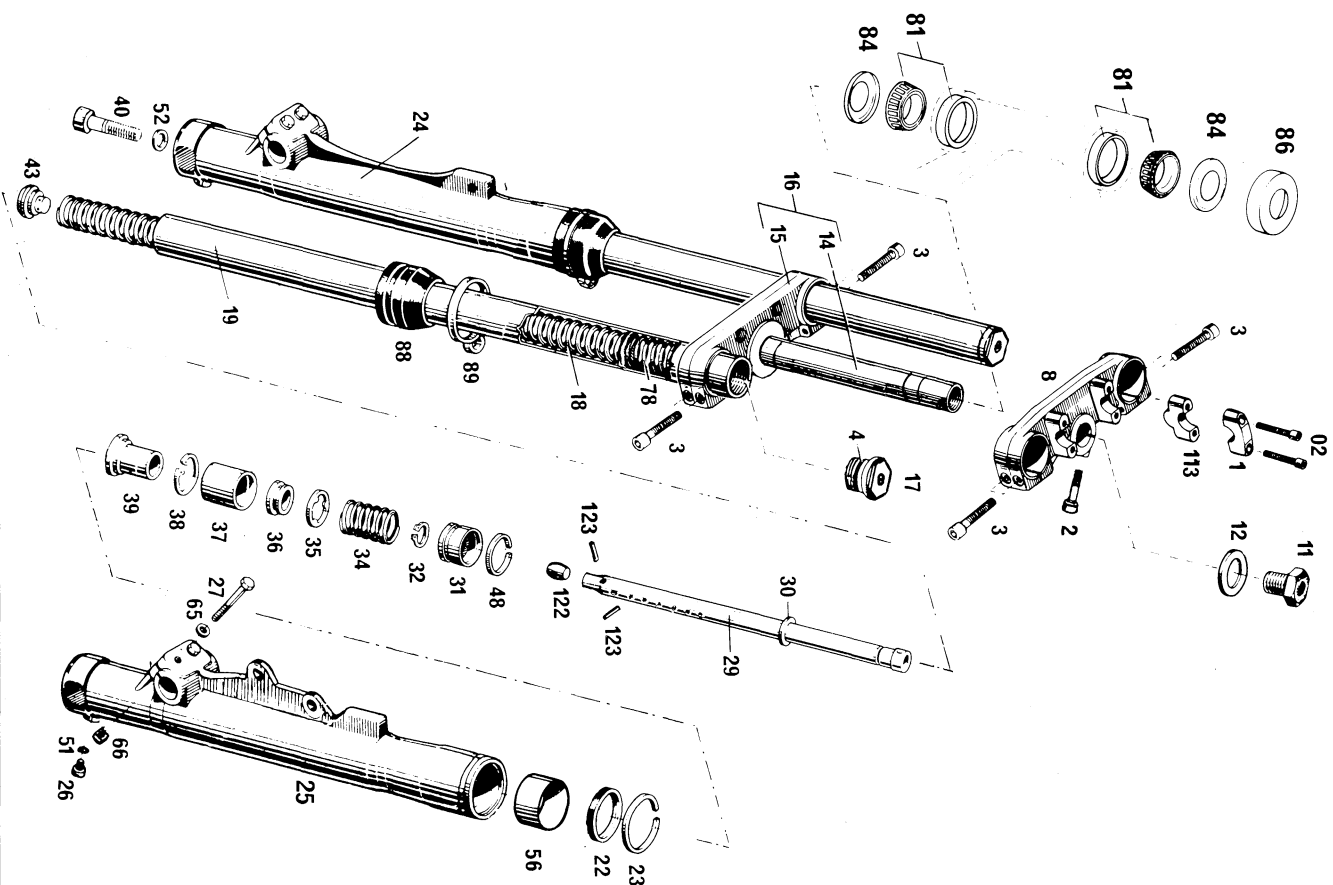


BILD NR. 111. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Fig.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
23	523026	SEEGERRING / Circlips Anello seeger / Circlips	2
24	503771 L	GLEITROHR RECHTS / Fork slider tube R/S Gamba destro / Bas de fourche droit	1
25	503772 L	GLEITROHR LINKS / Fork slider tube L/S Gamba sinistra / Bas de fourche gauche	1
26	520005	ZYLINDERSCHRAUBE M 6x7 / Filler head screw Vite T.C. / Vis	2
27	0931 060403	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x40 DIN 931 Hexagon head screw / Vite T.E. / Vis	4
29	515100	KOLBENSTANGE Ø 24 x 4 x 3/3 / Piston rod Assieme variatore / Variateur	2
30	522083	SCHEIBE / Washer Rondella pistone / Rondelle	2
31	513018	KOLBEN / Piston Pistone / Piston	2
32	523041	SEEGERRING / Circlip Seeger / Circlips	2
34	514468	FEDER L=40 / Spring Contramolla / Ressort	2
35	522058	SCHEIBE / Washer Anello tre punte / Rondelle	2
36	516013	VENTIL / Valve Valvola / Valve	2
37	509011	BÜCHSE / Bushing Bussola / Entretoise	2
38	523040	SEEGERRING / Circlip Seeger / Circlips	2
39	512022	BÜCHSE / Bushing Bussola / Entretoise	2
40	520069	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 12x40 Allen head screw / Vite T.C.E. / Vis	2
43	519014	ZWISCHENSTÜCK / Spacer Puntale / Entretoise	2
48	524036	KOLBENRING / Square ring Segmento / Segment	2

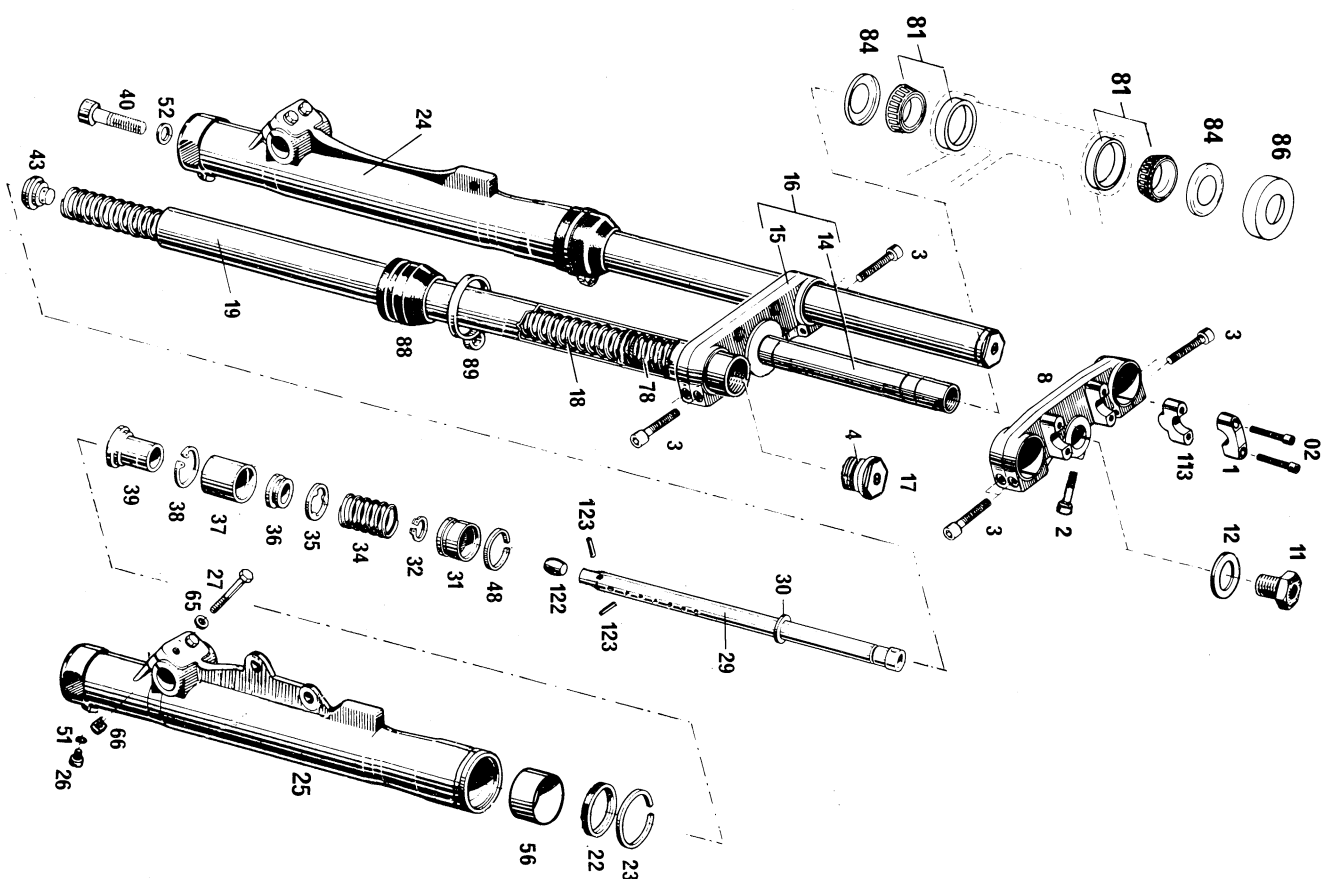
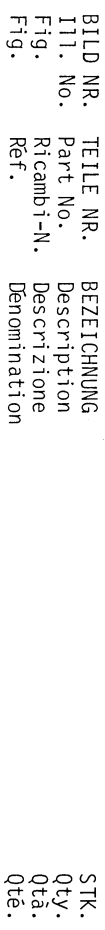


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Réf.	BETZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. qté.
51	528002	O-RING / O-ring Anello 0 / Joint 0	2
52	522050	SCHLEIBE 14 x 18,7 x 1,5 / Washer Rondelle / Rondelle	2
56	538003	BÜCHSE Ø 38 / Bushing Boccola / Bague	2
-	624002 L	GABELBEIN LINKS KPL. / Fork leg L/S Gamba sinistra cpl. / Jambe de fourche gauche cpl.	1
-	624001 L	GABELBEIN RECHTS KPL. / Fork leg R/S Gamba destra cpl. / Jambe de fourche droit cpl.	1
65	0125 060003	SCHLEIBE A 6 DIN 125 / Flat washer Rondelle / Rondelle	4
66	521001	SS-VIERKANTMUTTER M 6 / Self locking nut Dado autobl. quadro / Ecrou	4
78	514266	FEDER L=50 / Spring Molla / Ressort	2
81	542.01.081.000	KEGELROLLENLAGER KPL. / Taper roller bearing cpl. Cuscinetto a rulli conici cpl. / Roulement conique cpl.	2
84	542.01.084.000	NILSORING / Nilos ring Anello (nilos) / Coupelle	2
86	542.01.086.000	SCHUTZRING / Cap Cappuccio / Cache	1
88	533019	MANSCHETTE / Fork boot Manicotto / Cache poussiere	2
89	523027	SCHLEIBE / Clamp Fascetta / Collier	2
113	505018 L	DISTANZSTÜCK / Spacer Sotto cavaletto / Entretoise	2
122	524035	KUGELVENTIL / Ball valve Valvola a sfera / Valve a bille	2
123	532032	SPANNSTIFT Ø 4 / Pin Spina / Goupille	4

540.02.045.000

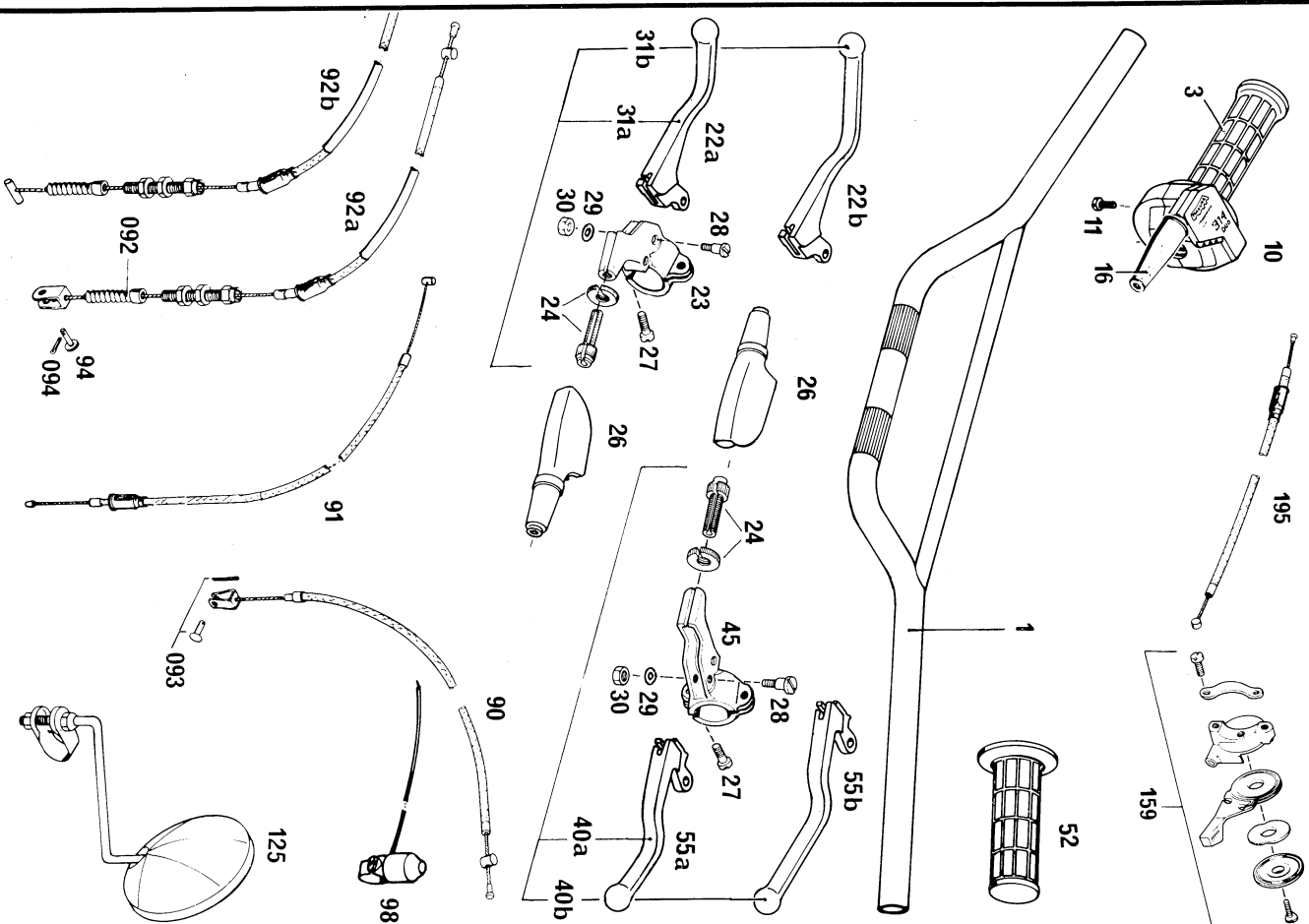


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ritambi-N. Réf.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qta. Qté.
45	542.02.045.000	GELENKSTOCK / Lever holder L/S Corpo comando frizione / Corps du levier d'embrayage	1
52	542.02.052.000	FESTGRIF / Rubber grip L/S Manopola sinistra / Piognée caoutchouc gauche	1
55a	500.02.055.000	KUPPLUNGSEBEL KURZ / Clutch lever Leva frizione / Levier d'embrayage	1
55b	540.02.055.000	KUPPLUNGSEBEL LANG / Clutch lever Leva frizione / Levier d'embrayage	1
90	500.02.690.000	KUPPLUNGSEILZUG / Clutch cable Cavo frizione / Cable d'embrayage	1
	541.02.090.000	KUPPLUNGSEILZUG / Clutch cable Cavo frizione / Cable d'embrayage	1
91	542.02.091.000	GASSEILZUG / Throttle cable Cavo acceleratore / Cable de gaz	1
	500.02.591.100	GASSEILZUG / Throttle cable Cavo acceleratore / Cable de gaz	125 GS - 33 Ø VERGASER
92a	550.02.192.000	HANDBREMSESEILZUG (FÜR KTM-VORDERRAD) Front brake cable Cavo freno anteriore / Cable de frein avant	1
92b	542.02.092.000	HANDBREMSESEILZUG (FÜR LELEU-VORDERRAD) Front brake cable Cavo freno anteriore / Cable de frein avant	1
092	550.02.092.003	STAUBMANSCHETTE / Bellows Manicotto / Soufflet	1
093	310.11.093.000	BOLZEN MIT SPLINT / Bolt with pin Perno cpl. / Goujon cpl.	1
94	550.09.025.000	BOLZEN 6x23 mm / Bolt Perno / Goujon	1
094	0094 280283	SPLINT 28 x 2,8 / Pin Cupiglia / Goupille	1
98	510.11.198.000	KURZSCHLUSSTASTER / Ignition switch Bouton / Bouton de court-circuit	1
125	120.12.025.100	ROCKBLICKSPIEGEL / Mirror Specchio retrovisivo / Rétroviseur	GS 1
159	520.02.059.000	LUFTREGULIERHEBEL KPL. / e lever assy. cpl. Leva aria cpl. / Levier d'air cpl.	GS 1
195	540.02.095.000	LUFTREGULIERSEILZUG / Choke cable Cavo aria / Cable d'air	GS 1



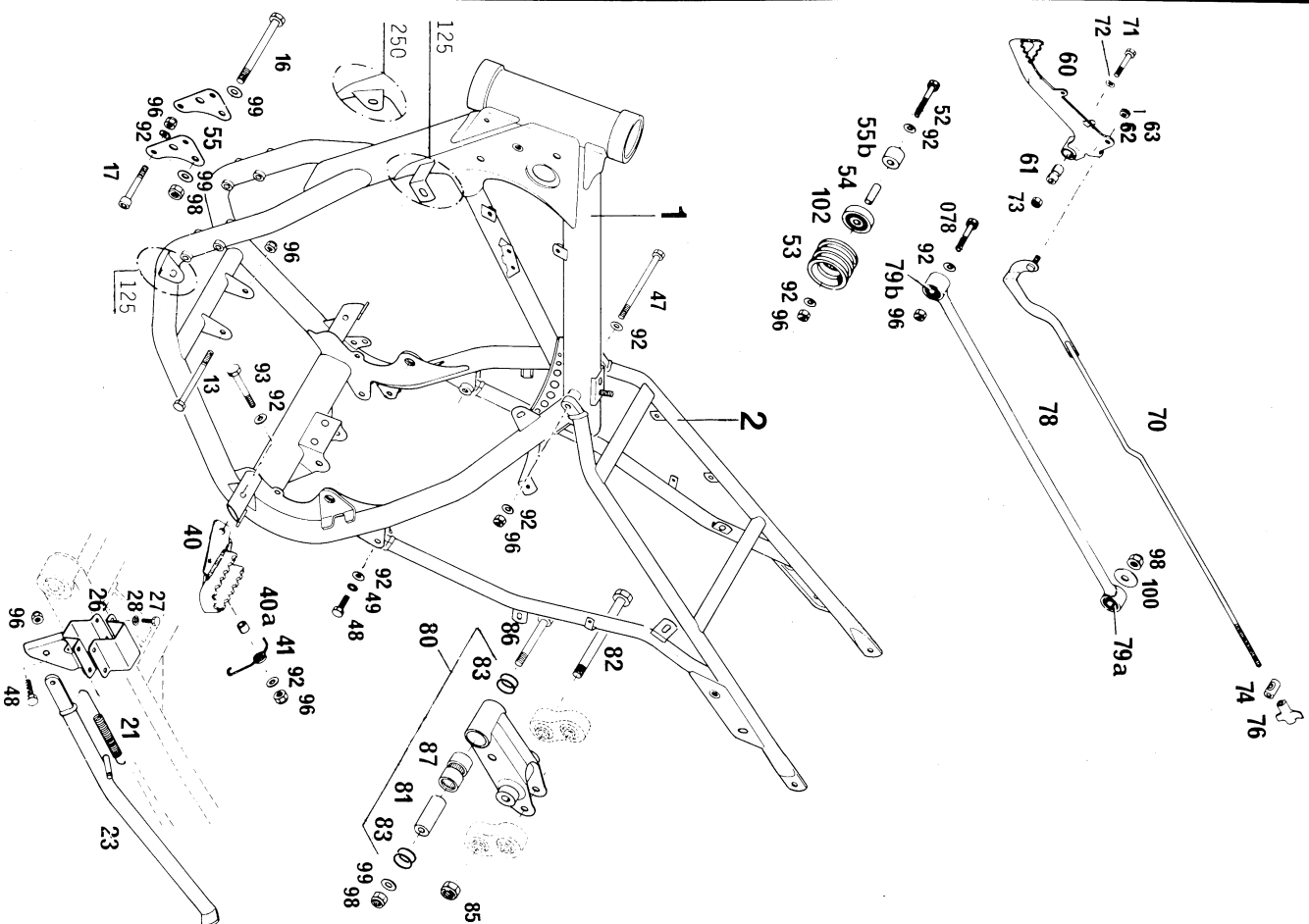


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. qte.
1	500.03.601.200	HAUPTRAHMEN / Main frame Telaio / Cadre	1
	542.03.001.200	HAUPTRAHMEN / Main frame Telaio / Cadre	1
2	542.03.002.100	RAHMENAUSLIEGER / Sub frame Retrotelaio / Partie arriere du cadre	1
13	0931 080853	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x85 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	1
16	0931 101003	SECHSKANTSCHRAUBE M 10x100 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	1
17	0912 080603	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 8x60 DIN 912 Allen head screw / Vis / Vis	4
21	510.03.021.000	FEDER / Spring Molla / Ressort	1
23	542.03.023.000	SEITENSTANDER / Side stand Cavaletto / Bequille	1
26	542.03.026.044	STANDERKONSOL KPL. (MIT TEILE 27,28) Side stand bracket cpl. Portacavaletto cpl. / Support de bequille cpl.	1
27	0933 060163	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	4
28	0797 060003	ZAHNSCHEIBE J 6 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	4
40	570.03.040.000	FUSSRASTE LINKS / Foot ped L/S Pedana sinistra / Repose-pied gauche	1
-	570.03.140.000	FUSSRASTE RECHTS / Foot ped R/S Pedana destra / Repose-pied droit	1
40a	550.03.040.003	DISTANZROLLE / Spacer bushing Distanziale / Entretoise	2
41	561.03.041.000	ROCKHOLFEDER LINKS / Spring L/S Molla sinistra / Ressort gauche	1
-	550.03.141.000	ROCKHOLFEDER RECHTS / Spring R/S Molla destra / Ressort droit	1
47	0931 081003	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x100 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	1
48	0933 080253	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x25 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	3
49	0797 080003	ZAHNSCHEIBE J 8 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	2

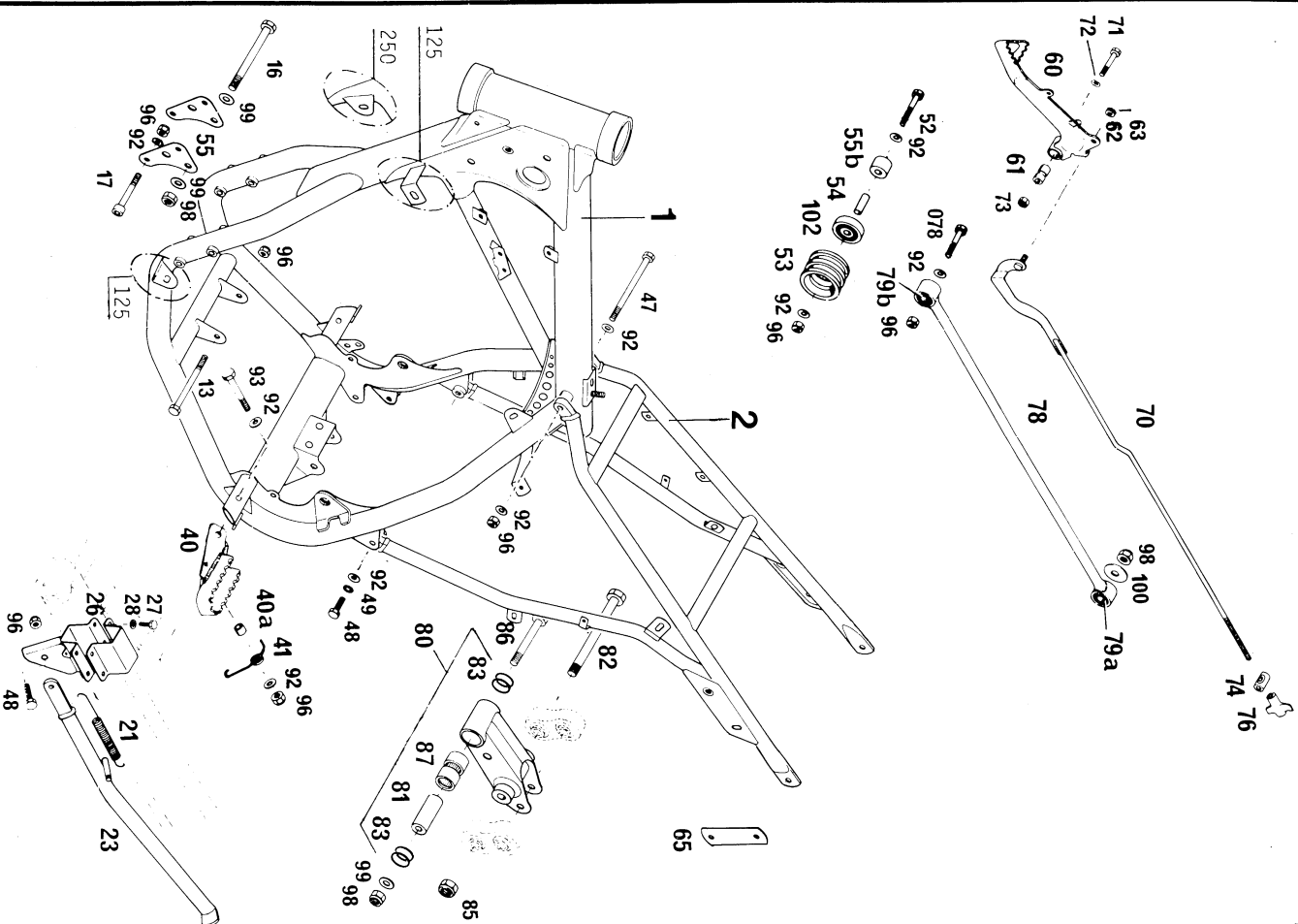


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Réf.	BEEICHNUNG Description Description Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
52	0931 080453	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x45 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	1
53	550.03.053.700	KETTENSPIANNROLLE / Chain roll Roulette di catena / Role de chaîne	1
54	542.03.054.000	DISTANZROLLE / Spacer Distanziale / Entretoise	1
55	542.03.055.000	MOTORAUHÄNGUNG / Engine support Sospensione del motore / Support moteur	2
55b	550.03.055.500	DISTANZSTÜCK 10,2 x 22 x 20 / Spacer Distanziale / Entretoise	1
60	570.03.060.000	FUSSBREMSHEBEL / Brake pedal Pedana freno / Pedale de frein	1
61	500.03.061.000	LAGERBUCHSE / Bushing Boccola / Bague de pédale de frein	1
62	0935 060003	KRONENMUTTER M 6 DIN 935 / Castle nut Dado a corona / Ecrou crénelé	1
63	0094 150223	SPLINT 1,5 x 22 DIN 94 / Pin Cupiglia / Goupille	1
65	542.05.165.100	SCHALLDÄMPFERHALTERUNG / Silencer bracket 250 XC Attacco silenziatore / Fixation pour silencieux	1
70	570.03.070.000	BREMSESTANGE 645 mm / Brake rod Asta freno / Tige de frein	1
	570.03.070.044	BREMSESTANGE 645 mm KPL. (MIT TEILE 62,63,74,76) Brake rod cpl. / Asta freno cpl. / Tige de frein cpl.	1
71	0931 060353	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x35 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	1
72	0137 060000	FEDERSCHEIBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	1
73	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1
74	520.03.074.000	QUERRAUPT 21 mm lang / Brake rod nipple Fermo registro freno / Barillet tige de frein	1
76	320.03.076.000	FLÜGELMUTTER M 6 / Wing nut Registro freno / Papillon de réglage	1
78	500.03.278.000	BREMZUGANKER 495 mm / Rear brake anchor rod 125 Asta fermo mozzo / Barre d'ancrage frein arriere	1
	541.03.078.000	BREMZUGANKER 500 mm / Rear brake anchor rod 250 Asta fermo mozzo / Barre d'ancrage frein arriere	1
078	0931 080353	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x35 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	1

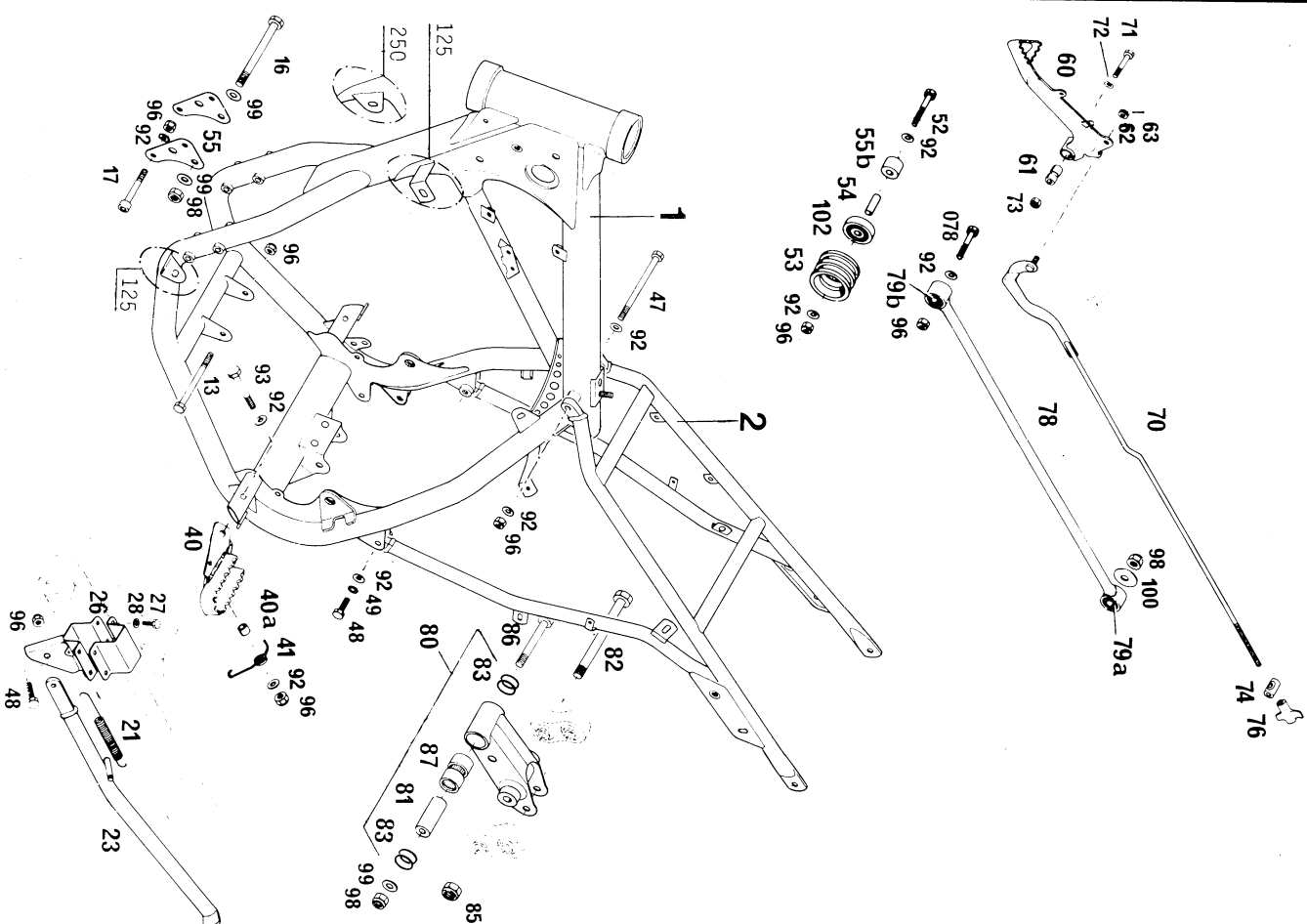


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEBEICHUNG Description Denomination	STK. Qty. Qtà. qte.
79a	550.03.279.000	SILENTBLOCK Ø 10 / Silentbloc Silentblok / Silentbloc	1
79b	500.03.279.000	SILENTBLOCK Ø 8 / Silentbloc Silentblok / Silentbloc	1
80	542.03.080.144	UMLENKEBEL KPL. / Lever arm cpl. Controlleva / Renvoi cpl.	1
81	542.03.081.000	LAGERHÜLSE / Bearing sleeve Copricuscinetto / Entretoise	1
82	542.03.082.000	SONDERSCHRAUBE M 12x124 / Special screw Vite speciale / Vis special	1
83	0770 022100	O-RING 2-210 / O-ring Anello a O / Joint O	4
85	0985 120003	SS-MUTTER M 12 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1
86	542.03.086.000	SONDERSCHRAUBE M 10x70 / Special screw Vite speciale / Vis special	1
87	542.03.087.000	MADELLAGER 2016 / Needle cage Corpagio / Roulement a aiguilles	2
92	0125 080003	SCHEIBE A 8 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	15
93	0931 080553	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x55 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	2
96	0985 080003	SS-MUTTER M 8 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	11
98	0985 100003	SS-MUTTER M 10 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	3
99	0125 100003	SCHEIBE A 10 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	3
100	0021 100003	SCHEIBE A 10 DIN 9021 / Flat washer Rondella / Rondelle	1
102	0625 063007	RILLENKUGELLAGER 6300 RSR / Ball bearing Cuscinetto a sfera / Roulement	1

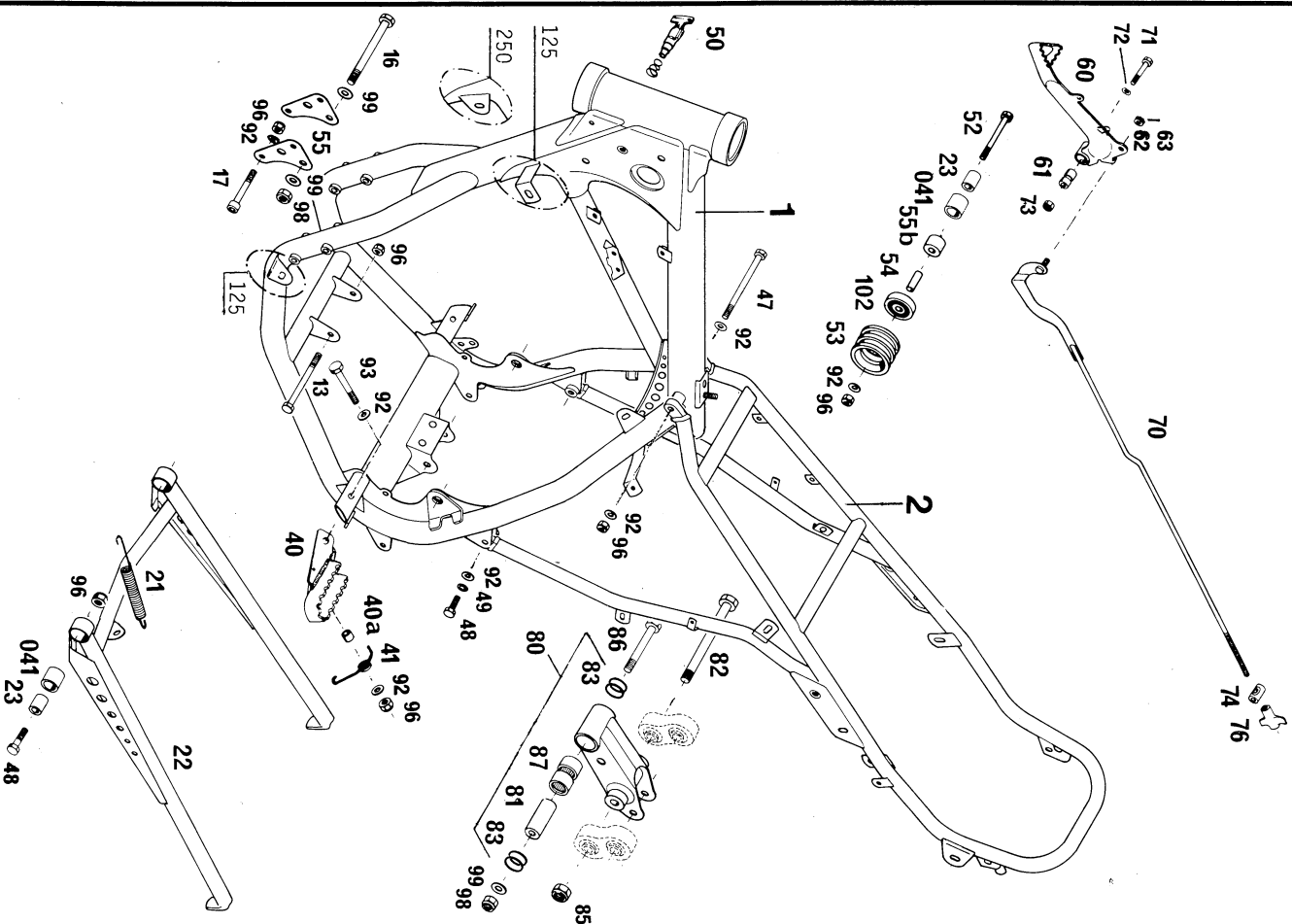


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ritambi-N. Réf.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. qta. qte.
1	500.03.601.100	HAUPTRAHMEN / Main frame Telaio / Cadre	125 GS 1
	542.03.001.100	HAUPTRAHMEN / Main frame Telaio / Cadre	250 GS 1
2	542.03.102.100	RAHMENAUFLIEGER / Sub frame Retrotelaio / Partie arriere du cadre	1
13	0931 080853	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x85 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	1
16	0931 101003	SECHSKANTSCHRAUBE M 10x100 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	1
17	0912 080603	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 8x60 DIN 912 Allen head screw / Vis / Vits	4
21	510.03.021.000	FEDER / Spring Molla / Ressort	2
22	570.03.022.000	MITTELSTANDER / Center stand Cavaletto centrale / Beguille central	1
23	570.03.023.000	BÜCHSE 8,5 x 16 x 21 / Bushing Boccola / Bague	2
40	570.03.040.000	FUSSRASTE LINKS / Foot ped L/S Pedana sinistra / Repose-pied gauche	1
-	570.03.140.000	FUSSRASTE RECHTS / Foot ped R/S Pedana destra / Repose-pied droit	1
40a	550.03.040.003	DISTANZROLLE / Spacer bushing Distanziale / Entretoise	2
41	561.03.041.000	ROCKHOLFEDER LINKS / Spring L/S Molla sinistra / Ressort gauche	1
-	550.03.141.000	ROCKHOLFEDER RECHTS / Spring R/S Molla destra / Ressort droit	1
041	120.03.041.000	LAGERBÜCHSE / Bushing Boccola / Bague	2
47	0931 081003	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x100 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	1
48	0933 080253	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x25 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	3
49	0797 080003	ZAHNSCHLEIBE J 8 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	2
50	440.03.007.000	STEUERKOPFSCHLOSS KPL. / Steering head lock cpl. Blocasterzo cpl. / Antivol de direction cpl.	nB

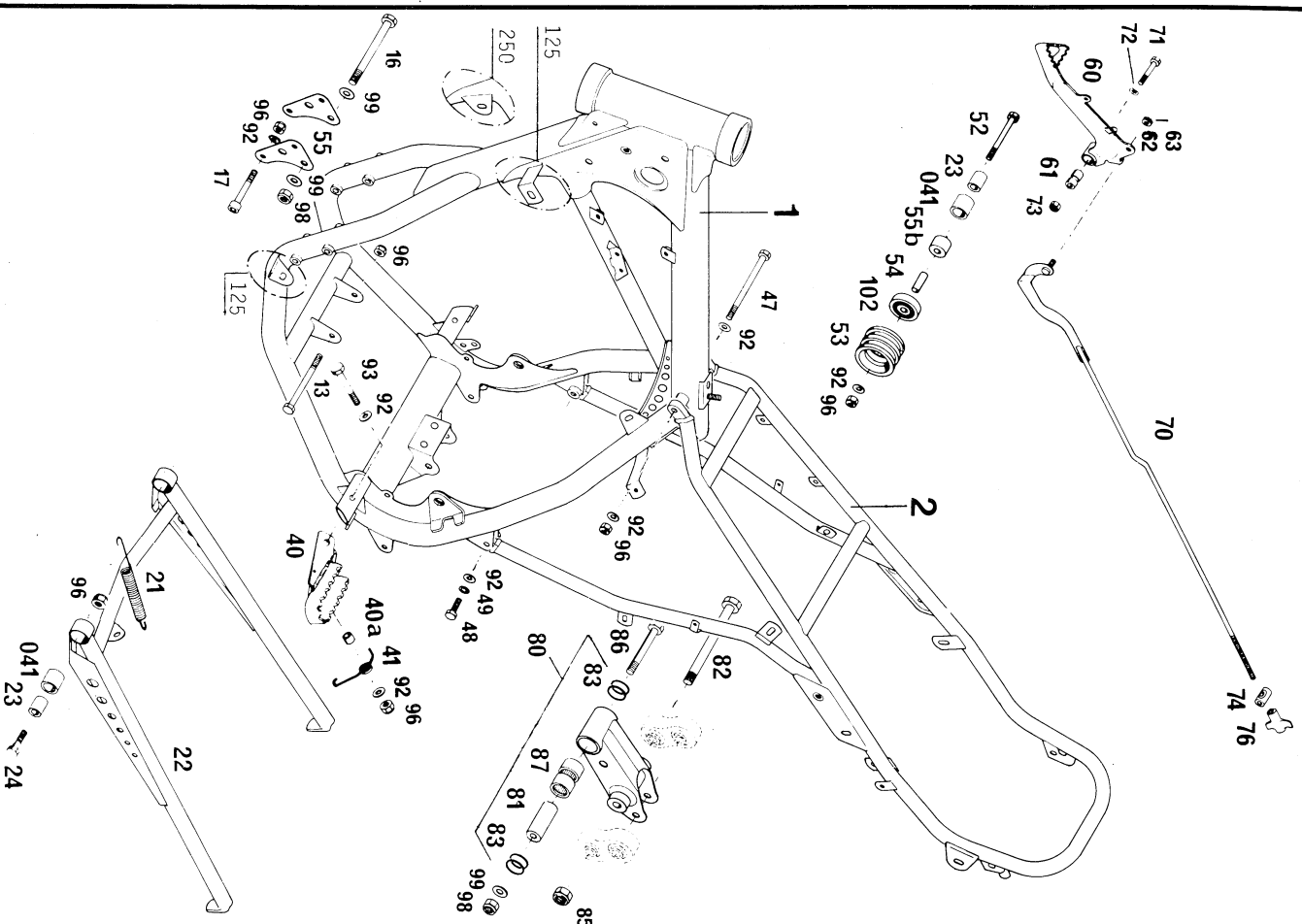


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Réf.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qta. Qté.
52	0931 080653	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x65 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	1
53	550.03.053.700	KETTENSPIANNROLLE / Chain roll Rouille di catena / Rolle de chaîne	1
54	542.03.054.000	DISTANZROLLE / Spacer Distanziale / Entretoise	1
55	542.03.055.000	MOTORAUFGHÄNGUNG / Engine support Sospensione del motore / Support moteur	2
55b	550.03.055.500	DISTANZSTÜCK 10,2 x 22 x 20 / Spacer Distanziale / Entretoise	1
60	570.03.060.000	FUSSBREMSHEBEL / Brake pedal Pedana freno / Pedale de frein	1
61	500.03.061.000	LAGERBUCHSE / Bushing Boccola / Bague de pédale de frein	1
62	0935 060003	KRONENMUTTER M 6 DIN 935 / Castle nut Dado a corona / Ecrou crénelé	1
63	0094 150223	SPLINT 1,5 x 22 DIN 94 / Pin Cupiglia / Goupille	1
70	570.03.070.000	BREMSESTANGE 645 mm / Brake rod Asta freno / Tige de frein	1
	570.03.070.044	BREMSESTANGE 645 mm KPL. (MIT TEILE 62,63,74,76) Brake rod cpl. / Asta freno cpl. / Tige de frein cpl.	1
71	0931 060353	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x35 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	1
72	0137 060000	FEDERSCHETIBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	1
73	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1
74	520.03.074.000	QUERHAUPT 21 mm lang / Brake rod nipple Fermo registro freno / Barillet tige de frein	1
76	320.03.076.000	FLÜGELMUTTER M 6 / Wing nut Registro freno / Papillon de réglage	1

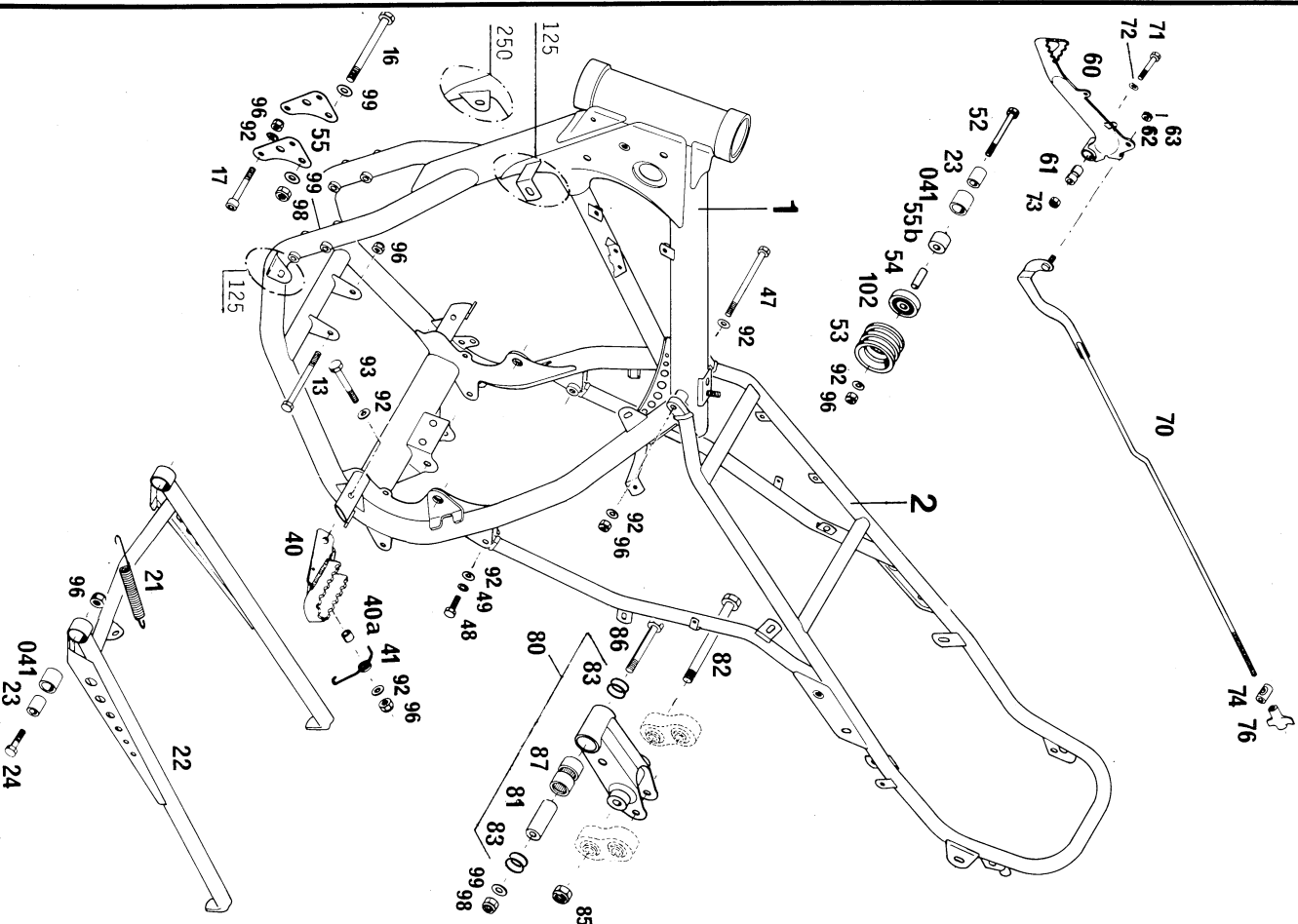


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. qte.
80	542.03.080.144	UMLENKEBEL KPL. / Lever arm cpl. Controlleva / Renvoi cpl.	1
81	542.03.081.000	LAGERHÜLSE / Bearing sleeve Copricuscinetto / Entretoise	1
82	542.03.082.000	SONDERSCHRAUBE M 12x124 / Special screw Vite speciale / Vis special	1
83	0770 022100	O-RING 2-210 / O-ring Anello a O / Joint O	4
85	0985 120003	SS-MUTTER M 12 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1
86	542.03.086.000	SONDERSCHRAUBE M 10x70 / Special screw Vite speciale / Vis special	1
87	542.03.087.000	MADELLAGER 2016 / Needle cage Corpagio / Roulement a aiguilles	2
92	0125 080003	SCHIEBE A 8 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	13
93	0931 080553	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x55 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	2
96	0985 080003	SS-MUTTER M 8 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	10
98	0985 100003	SS-MUTTER M 10 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	2
99	0125 100003	SCHIEBE A 10 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	3
102	0625 063007	RILLENKUGELLAGER 6300 RSR / Ball bearing Cuscinetto a sfera / Roulement	1



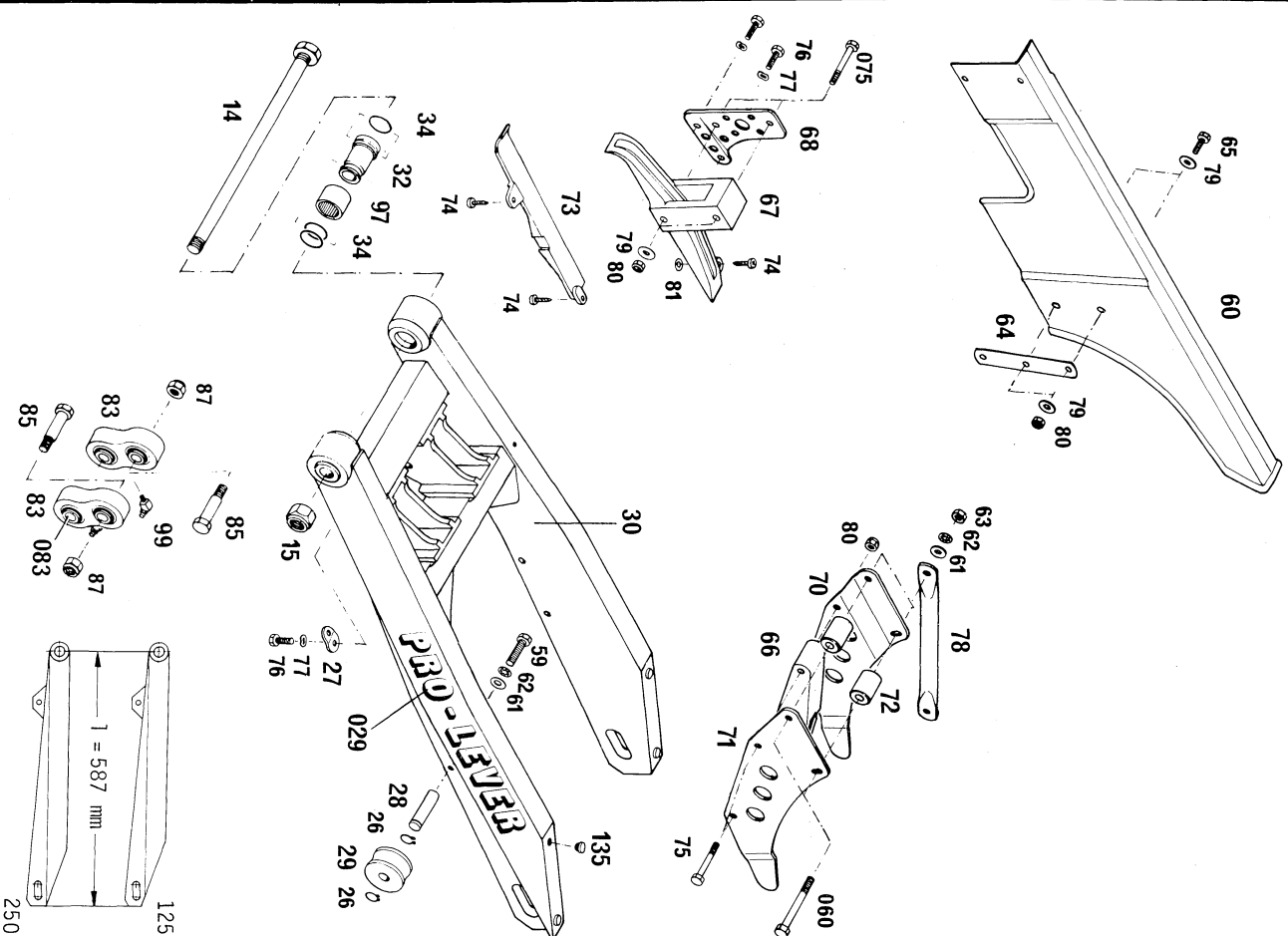


BILD NR. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. qte.
14	500.03.014.000	SCHWINGARMBOLZEN / Swingarm bolt Perno forcellone / Axe de bras oscillant	1
15	0985 141503	SS-MUTTER M 14x1,5 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1
26	0471 120010	SEEGERRING 12 x 1 DIN 471 / Circlip Anello seeger / Circlips	2
27	541.03.027.000	FEDERLASCHEN / Retaining plate Plastr di tenuta / Fixation ressort	1
28	570.03.028.000	BÜCHSE FÜR STANDERROLLE / Bushing Boccola / Bague	1
29	541.03.029.000	STANDERANSCHLAGROLLE / Stand stop roller Rullo ferma cavalletto / Rouleau de butee	1
029	542.03.029.100	KLEBEFOLIE "PRO-LEVER" / Decal Decalcomanie / Decalcomanies	2
30	500.03.630.000	SCHWINGARM / Swingarm Forcellone / Bras oscillant	1
	500.03.630.044	SCHWINGARM KPL. MONTIERT (TEILE 29,30,32,34,67,68,73...80,97,99,135)	1
		Swingarm cpl. / Forcellone cpl. / Bras oscillant cpl.	
30	542.03.030.000	SCHWINGARM / Swingarm Forcellone / Bras oscillant	1
	542.03.030.044	SCHWINGARM KPL. MONTIERT (TEILE 29,30,32,34,67,68,73...80,97,99,135)	1
		Swingarm cpl. / Forcellone cpl. / Bras oscillant	
32	560.03.032.100	LAGEHÖLSE / Bearing sleeve Copricuscinetto / Entretoise bras oscillant	2
34	0770 021160	O-RING 2-116 / O-ring Anello a O / Joint O	6
59	0933 080303	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x30 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	1
060	0931 080653	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x65 DIN 931 Hexagon head bolt / Vite / Vis	2
60	570.07.060.000	KETTENSCHUTZ / Chain guard Carter catena / Guide chaîne	1
61	0125 080003	SCHIBE A 8 DIN 125 / Washer Rondella / Rondelle	3
62	0797 080003	ZAHNSCHIBE J 8 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	3



ORIGINAL  
ERSATZTEILE

SCHWINGARM / SWINGARM / FORCELLONE / BRAS OSCILLANT

125 MX, 125 XC, 125 GS  
250 XC, 250 GS

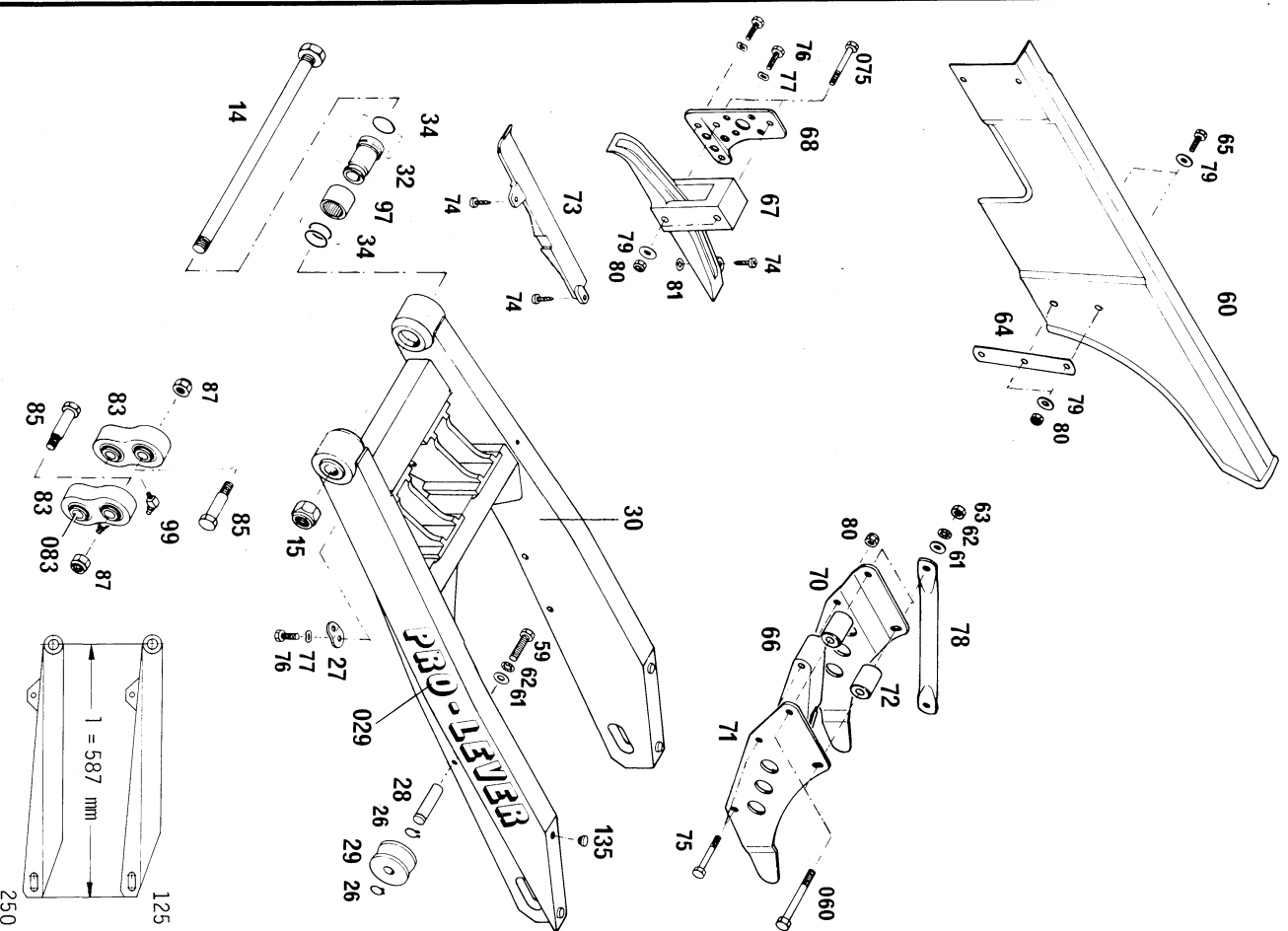


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
63	0934 080003	SECHSKANTMUTTER M 8 DIN 934 / Hexagon nut Dado / Ecrou	2
64	570.07.064.000	HALTERUNG FÜR KETTENSCHUTZ Chain guide bracket Porta carter catena / Fixation de guide chaîne	1
65	0933 060163	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	2
66	541.07.066.000	KETTENFÜHRUNG HINTEN / Chain guide Gomma catena / Guide chaîne plastique	1
67	542.07.067.000	KETTENGLEITSTÜCK / Chain guide Gomma catena / Guide chaîne plastique	1
68	542.07.068.100	HALTEBLECH / Chain guide bracket Protezione guida catena / Plaque support guide chaîne	1
70	542.07.070.000	HALTEBLECH AUSSEN / Chain guide bracket Protezione guida catena / Plaque support guide chaîne	1
71	542.07.071.000	HALTEBLECH INNEN / Chain guide bracket Protezione guida catena / Plaque support guide chaîne	1
72	542.07.072.000	DISTANZROLLE Ø 22 x 30 / Spacer Distanziale / Entretoise	2
73	542.07.073.000	KETTENGLEITSCHUTZ / Chain guide Gomma catena / Guide chaîne plastique	1
74	0971 480193	ZYLINDERBLECHSCHRAUBE B 4,8 x 19 DIN 7971 Fillister head sheet-metal screw / Vite / Vis	3
75	0931 080503	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x50 DIN 931 Hexagon head bolt / Vite / Vis	2
075	0931 080553	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x55 DIN 931 Hexagon head bolt / Vite / Vis	2
76	0933 060203	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 933 Hexagon head bolt / Vite / Vis	3
77	0137 060000	FEDERSCHNUR B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	3
78	570.03.078.000	BREMSZUGANKER 210 mm / Rear brake anchor rod Asta fermo mozzo / Barre d'ancrage frein arriere	1
79	0021 060003	SCHNUR A 6 DIN 9021 / Flat washer Rondella / Rondelle	6
80	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	6
81	0125 060003	SCHNUR A 6 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	1

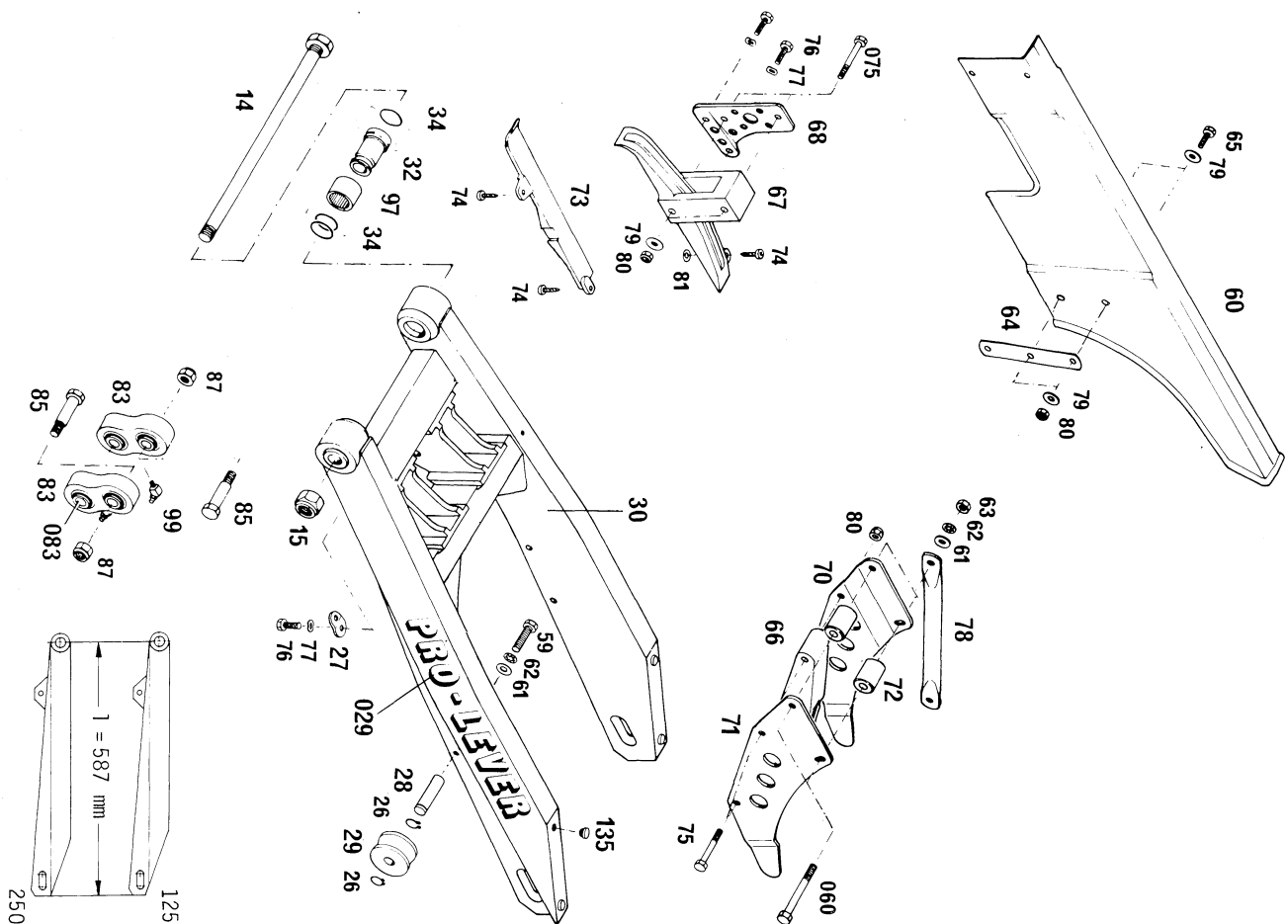


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. qté.
83	542.03.083.000	ANLENKHEBEL / Lever link Leva di articolazione / Bielllette	2
083	542.03.083.050	GELENKLAGER / Link Boccola / Bague	4
85	542.03.085.000	SONDERSCHRAUBE M 10 - Ø 12 x 47 / Special screw Vite speciale / Vis special	2
87	0985 100003	SS-MUTTER M 10 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	2
97	560.03.097.100	NADELLAGER HK 2220 / Needle cage Corpiago / Roulement a aiguilles	2
99	550.03.099.000	SCHMIERNIPPEL / Grease fitting Ingrassatore / Graisseur	2
135	550.03.135.000	BLINDSTOPFEN Ø 8 / Plastic cap Coperchio plastica / Couvercle	4

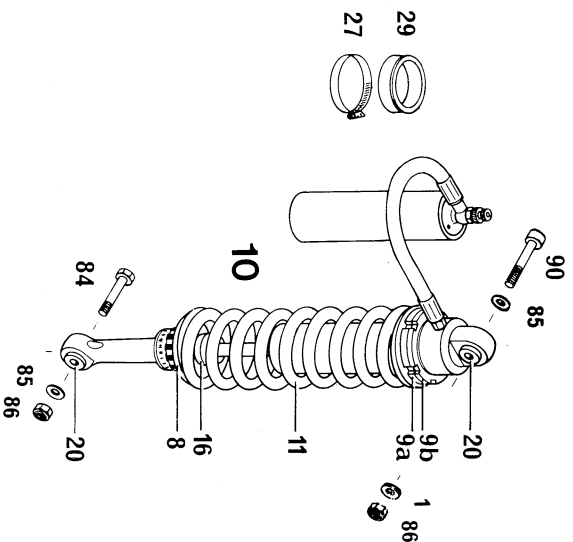
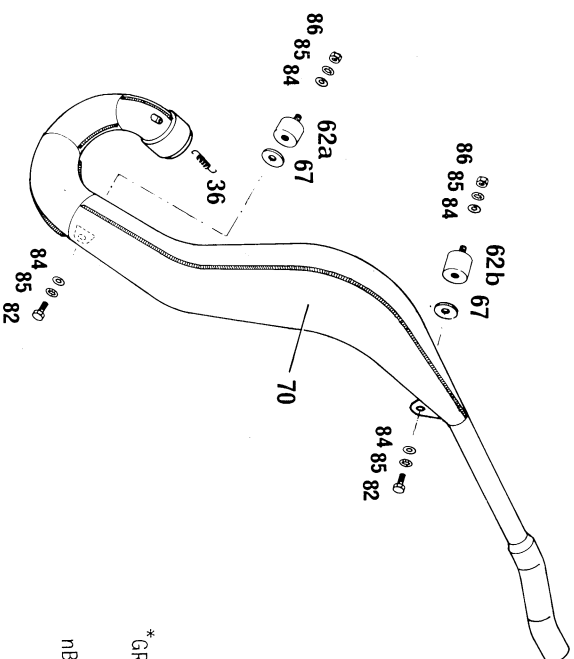
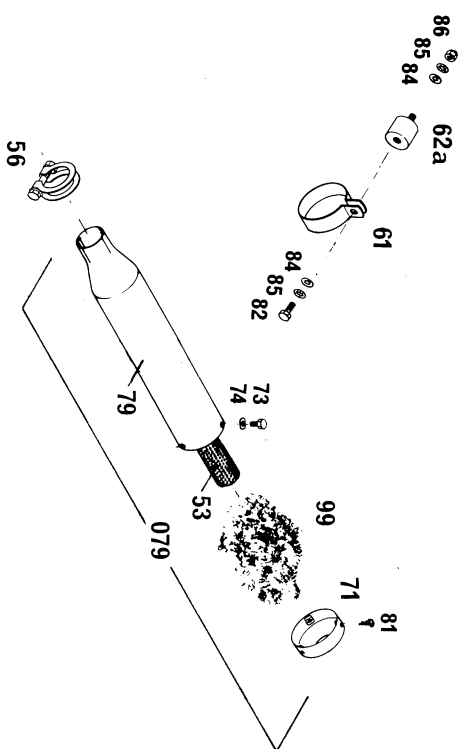


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Réf.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
1	310.04.001.100	SCHEIBE 10x21x3 / Washer Rondella / Rondelle	1
8	542.04.008.000	FEDERELLER UNTEN / Lower spring retainer Scodellino per molla inf. / Rondelle	1
9a	542.04.009.000	EINSTELLMUTTER / Setting nut Dado regolazione / Bague de réglage	1
9b	542.04.109.000	KONTERMUTTER / Lock nut Controdado / Contre-bague	1
10	500.04.610.200	FEDERBEIN KPL. / Shock absorber cpl. Ammortizzatore cpl. / Amortisseur cpl.	125 MX, XC 250 GS
	500.04.710.200	FEDERBEIN KPL. / Shock absorber cpl. Ammortizzatore cpl. / Amortisseur cpl.	125 GS
	542.04.110.200	FEDERBEIN KPL. / Shock absorber cpl. Ammortizzatore cpl. / Amortisseur cpl.	250 GS
11	500.04.611.000	FEDER 011 Spring / Molla / Ressort	125
	542.04.011.000	FEDER 01 Spring / Molla / Ressort	250
16	542.04.016.000	ANSCHLAGGUMMI / Rubber stop Gommino di battuta / Caoutchouc de butée	1
20	542.04.020.000	BUCHSE KPL. / Bushing cpl. Boccola cpl. / Bague cpl.	2
27	300.06.027.000	SCHLAUCHBINDER D 6 / Clamp Fascetta / Collier	2
29	520.06.029.000	REDUZIERRING / Reducing sleeve Riduzione / Douille a reduction	2
84	542.03.084.000	SONDERSCHRAUBE M 10x47 / Special screw Vite speciale / Vis special	1
85	0125 100003	SCHEIBE A 10 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	2
86	0985 100003	SS-MUTTER M10 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	2
90	542.03.090.000	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 10x53 - 10.9 Allen head screw / Vite / Vis	1

BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. qte.
------------------------------	---	---	------------------------------



\*GROSSGEBINDE

nB = NACH BEDARF  
as required  
a richiesta  
selon besoin

36	310.09.036.100	FEDER / Spring Molla / Ressort	1
53	560.05.053.160	DÄMPFERROHR / Silencer tube Tubo silenziatore / Tube pour silencieux	1
56	500.05.656.000	SPANNBAND KPL. / Clamp cpl. Fascetta cpl. / Collier cpl.	1
61	310.05.061.000	SCHELLE / Clamp Fascetta / Collier	1
62a	510.05.062.100	GUMMIBLOCK Ø 30 x 22/43 mm / Rubber grommet Gomma marmita / Silentbloc echappement	2
62b	560.05.062.000	GUMMIBLOCK Ø 30 x 25/45 mm / Rubber grommet Gomma marmita / Silentbloc echappement	1
67	510.05.067.000	WÄRMEDÄMSTREIFEN / Gasket washer Disco dissipazione calore / Rondelle amianté silentbloc	2
70	500.05.670.000	AUSPUFFANLAGE / Exhaust pipe Tubo scarico / Echappement	1
71	540.05.071.900	ENDKAPPE / Cover Disco di chiusura / Couvercle	1
73	0933 060123	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x12 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	3
74	0137 060000	FEDERSCHNUR B 6 DIN 137 / Spring washer Rondelle / Rondelle	3
79	560.05.079.100	ENDDÄMPFER / Silencer Silenziatore / Silencieux	1
079	560.05.079.144	ENDDÄMPFER KPL. / Silencer cpl. Silenziatore cpl. / Silencieux cpl.	1
81	0981 350133	ZYLINDERBLECHSCHRAUBE B 3,5 x 13 DIN 7981 Filletter head sheet-metal screw / Vite / Vis	1
82	0933 080163	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	3
84	0125 080003	SCHNUR A 8 DIN 125 / Flat washer Rondelle / Rondelle	6
85	0797 080003	ZAHRNSCHNUR J 8 DIN 6797 / Lock washer Rondelle / Rondelle	6
86	0934 080003	SECHSKANTMUTTER M 8 DIN 934 / Hexagon nut Nuss / Ecrou	3
99	550.05.099.000	BASALSTEINWOLLE / Basalt rockwool Lana di basalto / Laine de roche	200 g
	550.05.100.000	BASALSTEINWOLLE / Basalt rockwool Lana di basalto / Laine de roche	per 1000 g * nB



ORIGINAL  
ERSATZTEILE

AUSPUFFANLAGE / EXHAUST SYSTEM / TUBO SCARICO / ECHAPPEMENT

125 GS

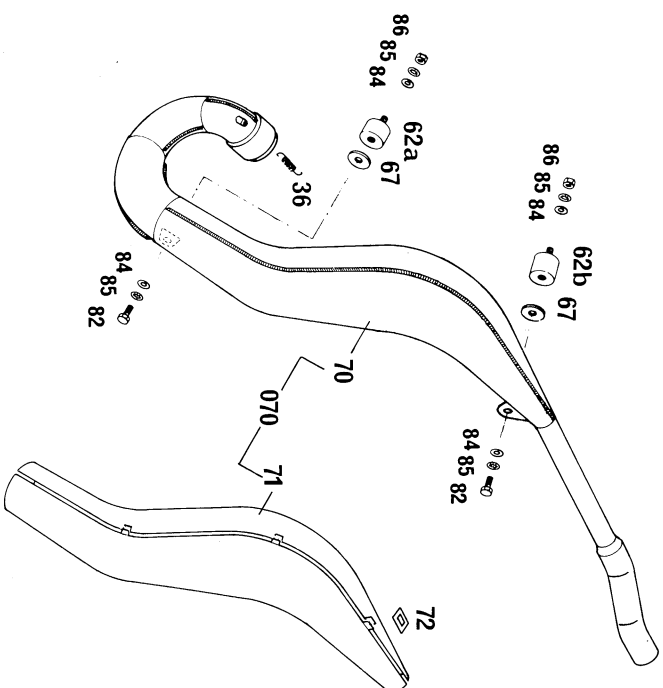
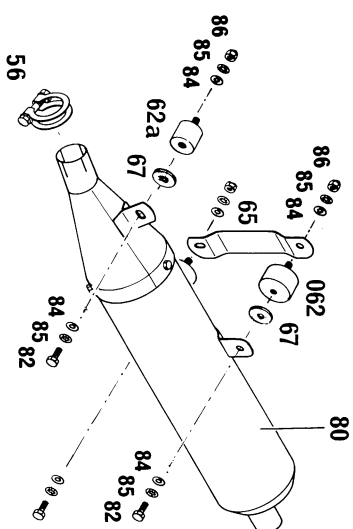
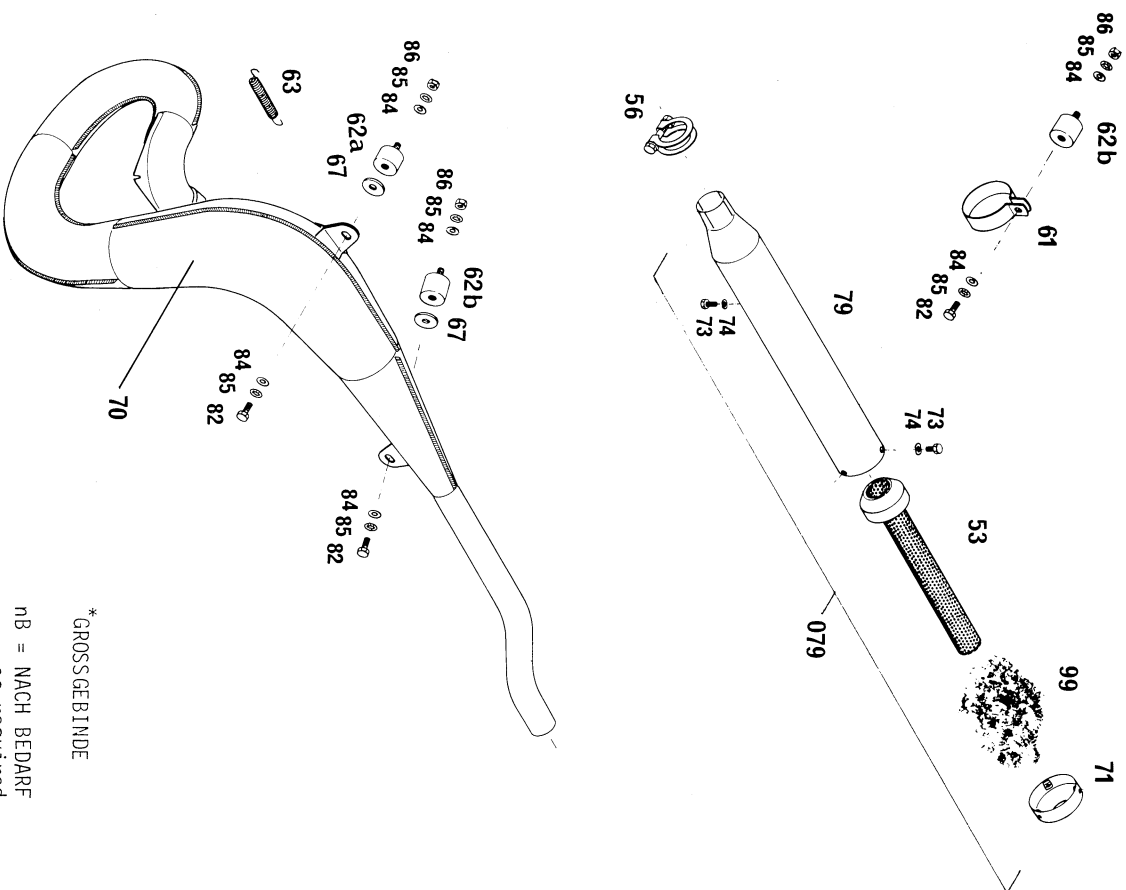


BILD NR. ITL. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. qte.
36	310.09.036.100	FEDER / Spring Molla / Ressort	1
56	500.05.656.000	SPANNBAND KPL. / Clamp cpl. Fascetta cpl. / Collier cpl.	1
62a	510.05.062.100	GUMMIBLOCK Ø 30 x 22/43 mm / Rubber grommet Gomma marmitta / Silentbloc echappement	2
62b	560.05.062.000	GUMMIBLOCK Ø 30 x 25/45 mm / Rubber grommet Gomma marmitta / Silentbloc echappement	1
062	541.05.062.000	GUMMIBLOCK Ø 40 x 25/38 mm / Rubber grommet Gomma marmitta / Silentbloc echappement	2
65	542.05.065.000	SCHALLDÄMPFERHALTERUNG / Silencer bracket Attaco silenziatore / Fixation pour silencieux	1
67	510.05.067.000	WÄRMEABLEITSCHLEIBE / Gasket washer Disco dissipazione calore Rondelle amiante silentbloc	5
70	500.05.670.000	AUSPUFFANLAGE / Exhaust pipe Tubo scarico / Echappement	1
070	500.05.670.026	DOPELWAND-AUSPUFFANLAGE Echappement carène	1
71	500.05.671.000	VERKLEIDUNG FÜR AUSPUFF KPL. Carénage cpl.	1
72	510.05.572.600	VERSCHLUSSSCHLEIBE Fixation	7
80	542.05.080.000	NACHSCHALLDÄMPFER "KTM 17 AD" / Silencer Silenziatore / Silencieux	1
82	0933 080163	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	5
84	0125 080003	SCHLEIBE A 8 DIN 125 / Washer Rondella / Rondelle	10
85	0797 080003	ZAHNSCHLEIBE J 8 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	10
86	0934 080003	SECHSKANTMUTTER M 8 DIN 934 Hexagon nut / Dado / Ecrou	5





\* GROSSGEBINDE

nB = NACH BEDARF  
as required  
a richiesta  
selon besoin

BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. qte.
53	542.05.053.000	DAMPFERROHR / Silencer tube Tubo silenziatore / Tube pour silencieux	1
56	500.05.656.000	SPANNBAND KPL. / Clamp cpl. Fascetta cpl. / Collier cpl.	1
61	310.05.061.000	SCHELLE / Clamp Fascetta / Collier	1
62a	510.05.062.100	GUMMIBLOCK Ø 30 x 22/43 mm / Rubber grommet Gomma marmita / Silentbloc echappement	1
62b	560.05.062.000	GUMMIBLOCK Ø 30 x 25/45 mm / Rubber grommet Gomma marmita / Silentbloc echappement	2
63	540.05.063.000	AUSPUFFEDER / Exhaust spring Molla / Ressort	1
67	510.05.067.000	WÄRMEEISCHTSCHEIBE / Gasket washer Disco dissipazione calore / Rondelle amiante silentbloc	2
70	542.05.070.100	AUSPUFFANLAGE / Exhaust pipe Tubo scarico / Echappement	1
71	560.05.071.000	ENDKAPPE / Cover Disco di chiusura / Couvercle	1
73	0933 060123	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x12 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	4
74	0137 060000	FEDERSCHNEIBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella / Rondelle	4
79	560.05.079.000	ENDDAMPFER / Silencer Silenziatore / Silencieux	1
079	542.05.079.044	ENDDAMPFER KPL. / Silencer cpl. Silenziatore cpl. / Silencieux cpl.	1
82	0933 080163	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	3
84	0125 080003	SCHNEIBE A 8 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	6
85	0797 080003	ZAHNSCHNEIBE J 8 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	6
86	0934 080003	SECHSKANTMUTTER M 8 DIN 934 / Hexagon nut Nut / Ecrou	3
99	550.05.099.000	BASALTSTEINWOLLE / Basalt rockwool Lana di basalto / Laine de roche	200 g nB
	550.05.100.000	BASALTSTEINWOLLE / Basalt rockwool Lana di basalto / Laine de roche	per 1050 g * nB

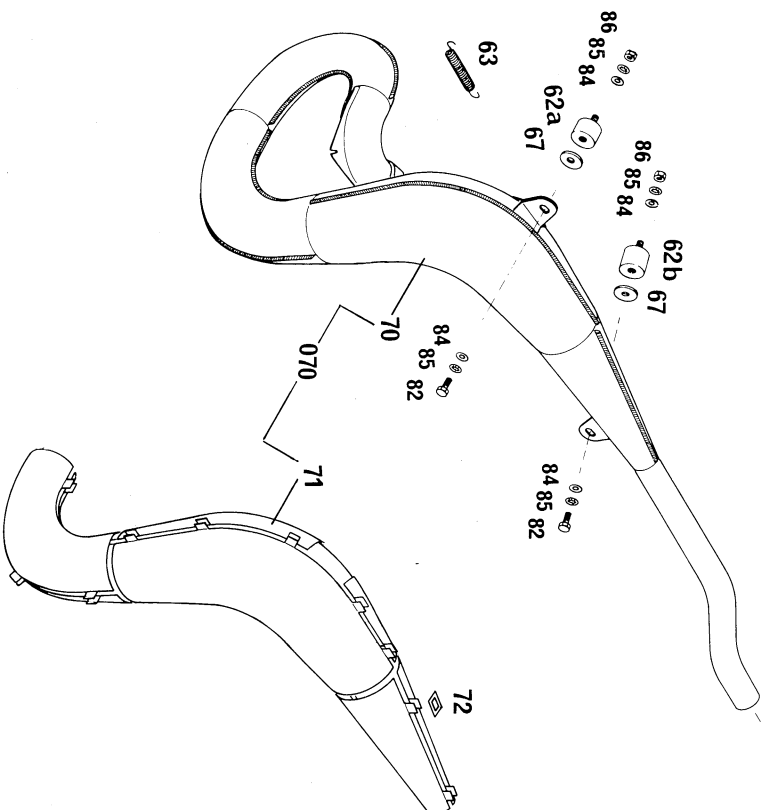
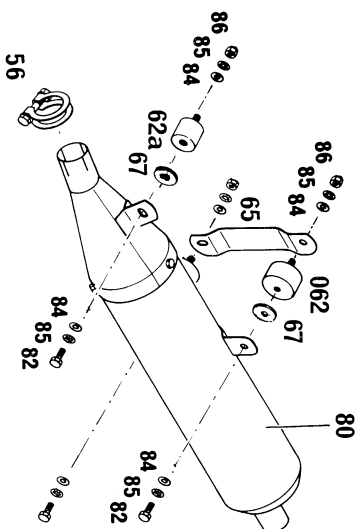
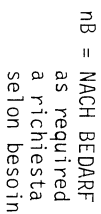


BILD NR. Ill. No Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. qte.
56	500.05.656.000	SPANNBAND KPL. / Clamp cpl. Fascetta cpl. / Collier cpl.	1
62a	510.05.062.100	GUMMIBLOCK Ø 30 x 22/43 mm / Rubber grommet Gomma marmitta / Silentbloc echappement	2
62b	560.05.062.000	GUMMIBLOCK Ø 30 x 25/45 mm / Rubber grommet Gomma marmitta / Silentbloc echappement	1
062	541.05.062.000	GUMMIBLOCK Ø 40 x 25/38 mm / Rubber grommet Gomma marmitta / Silentbloc echappement	2
63	540.05.063.000	AUSPUFFEDER / Exhaust spring Molla / Ressort	1
65	542.05.065.000	SCHALLDÄMPFERHALTERUNG / Silencer bracket Attaco silenziatore / Fixation pour silencieux	1
67	510.05.067.000	WÄRMELEITSCHEIBE / Gasket washer Disco dissipazione calore Rondelle amiante silentbloc	5
70	542.05.070.200	AUSPUFFANLAGE / Exhaust pipe Tubo scarico / Echappement	1
070	542.05.070.226	DOPPELWAND-AUSPUFFANLAGE Echappement carène	1
71	542.05.071.000	VERKLEIDUNG FÜR AUSPUFF KPL. Carénage cpl.	1
72	510.05.572.600	VERSCHLUSSSCHEIBE Fixation	7
80	542.05.080.000	NACHSCHALLDÄMPFER "KTM 17 AD" / Silencer Silenziatore / Silencieux	1
82	0933 080163	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	5
84	0125 080003	SCHEIBE A 8 DIN 125 / Washer Rondella / Rondelle	10
85	0797 080003	ZAHNSCHEIBE J 8 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	10
86	0934 080003	SECHSKANTMUTTER M 8 DIN 934 Hexagon nut / Dado / Ecrou	5



HALTEGUMMI / Rubber  
Gomma / Caoutchouc

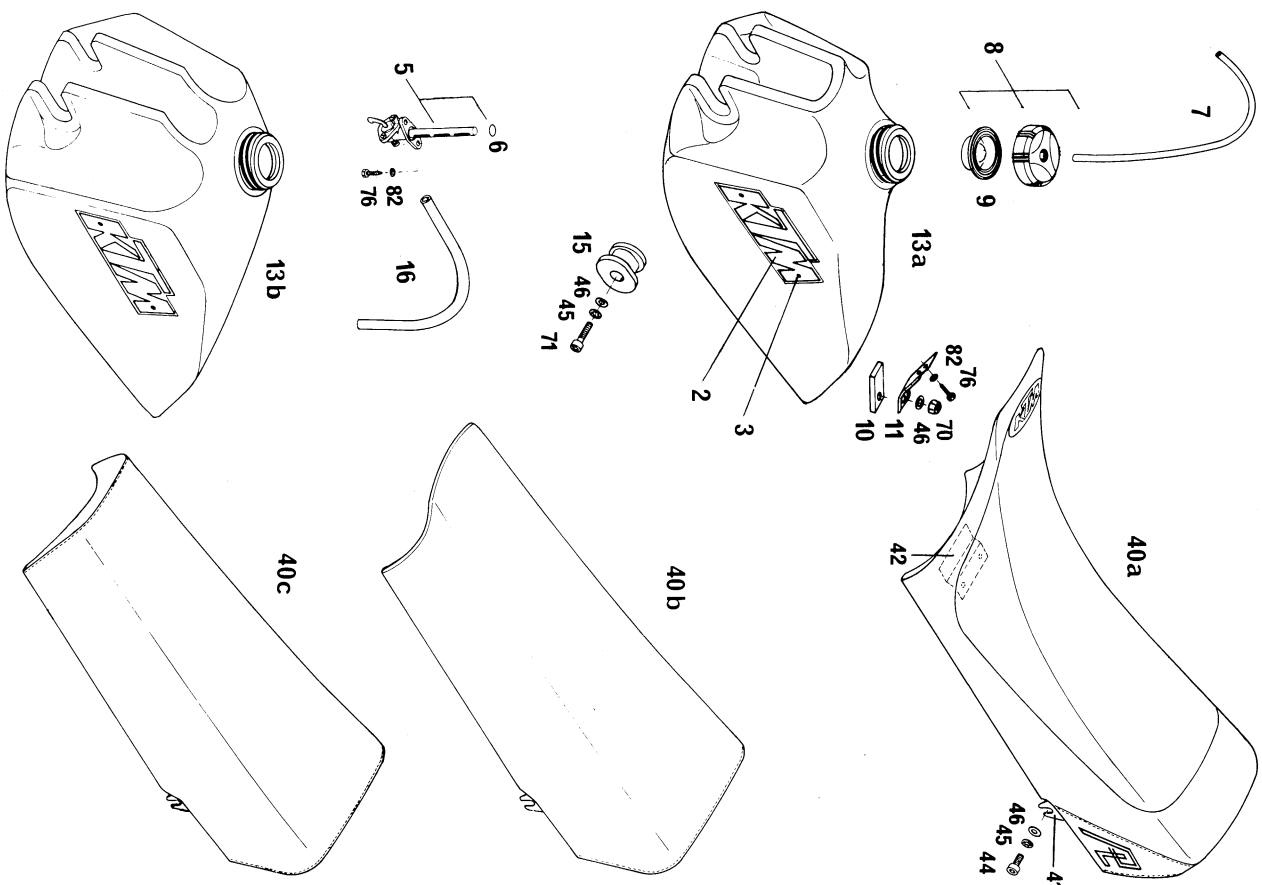


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. qta. qte.
2	500.07.002.000	PLAKETTE "KTM" / Badge "KTM" Plastrina "KTM" / Plaquette "KTM"	2
3	0982 350133	SENKBLECHSCHRAUBE B 3,5 x 13 DIN 7982 Countersunk sheet-metal screw / Vite / Vis	4
5	550.07.005.200	KRAFTSTOFFHAHN KPL. "OFF - ON - RES" Gas tap cpl. Rubinetto cpl. / Robinet d'essence cpl.	1
	550.07.005.300	KRAFTSTOFFHAHN KPL. "OFF - ON" Gas tap cpl. Rubinetto cpl. / Robinet d'essence cpl.	1
6	550.07.006.200	DICHTUNG / Gasket Guarnizione / Joint	1
7	310.07.007.000	ENTLÜFTUNGSSCHLAUCH Ø 5x8 Breather hose / Tubo / Diurite	1
	310.07.007.001	ENTLÜFTUNGSSCHLAUCH Ø 5x8 Breather hose / Tubo / Diurite	1
8	560.07.008.144	TANKVERSCHLUSS KPL. / Gas cap cpl. Tappo benzina / Bouchon reservoir	1
9	560.07.009.100	DICHTUNG / Gasket Guarnizione / Joint	1
10	542.07.010.000	ZWISCHENLAGE / Spacer Plastrina intermedia / Plaquelette d'appui	1
11	542.07.011.000	TANKHALTER / Rear mount - gas tank Fermaserbatoio / Fixation de reservoir	1
13a	542.07.013.000	KRAFTSTOFFBEHALTER 10 l / Gas tank Serbatoio / Reservoir	1
13b	564.07.013.000	KRAFTSTOFFBEHALTER 14 l / Gas tank Serbatoio / Reservoir	nb
15	542.07.015.000	TANKROLLE / Front mount - gas tank Ruilo serbatoio / Butée de reservoir	2
16	550.07.016.000	KRAFTSTOFFSCHLAUCH Ø 6x9 Fuel line / Tubo / Diurite	1
	550.07.016.001	KRAFTSTOFFSCHLAUCH Ø 6x9 Fuel line / Tubo / Diurite	1
40a	542.07.040.100	SITZBANK / Seat Sella / Selle	1
-	542.07.040.150	SITZBANKÜBERZUG / Seat cover Fodera sella / Skai de selle	1

nb = NACH BEDARF / as required / a richiesta / selon besoin

TANK, SITZBANK / GASTANK, SEAT / SERBATOIO, SELLA / RESERVOIR, SELLE

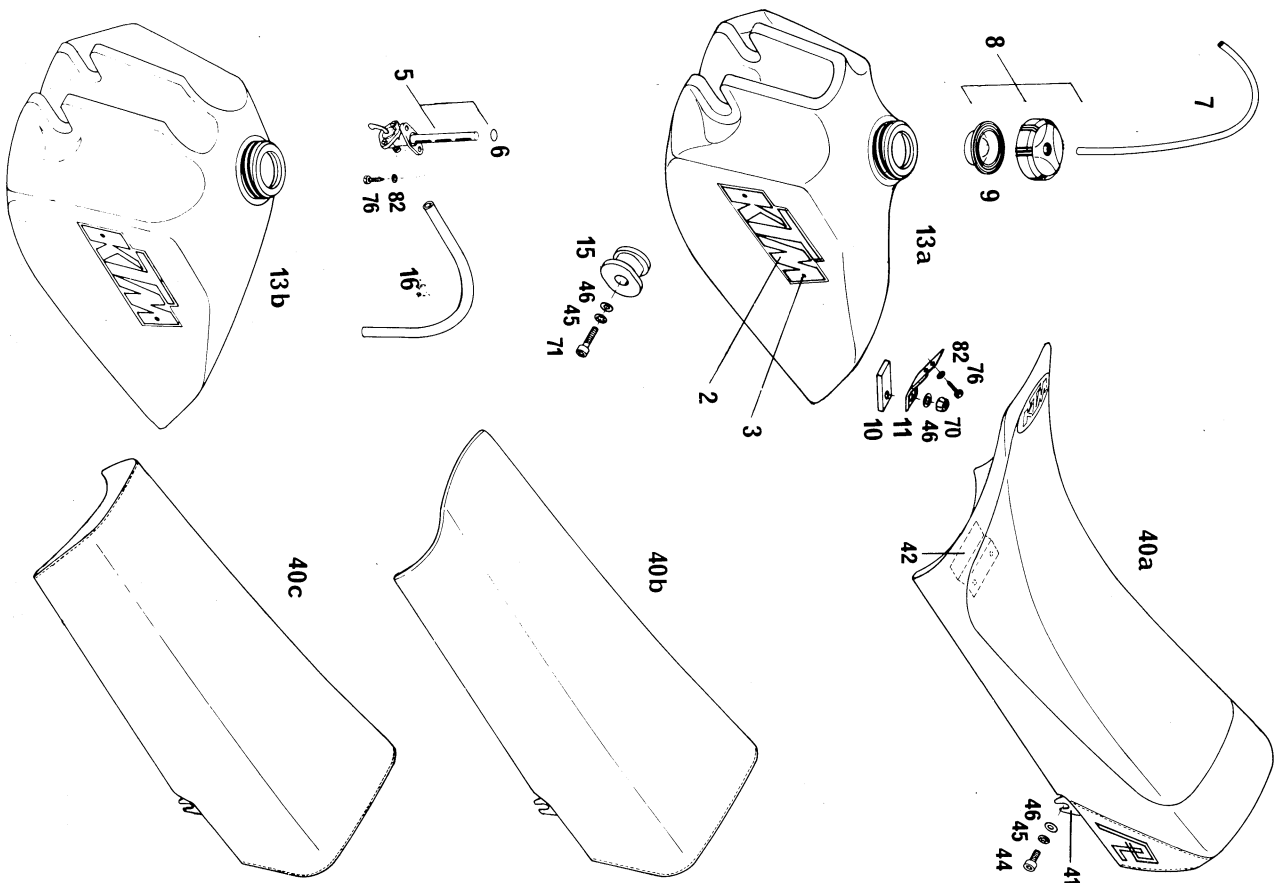


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Réf.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
40b	564.07.040.000	SITZBANK / Seat Sella / Selle	nB
-	564.07.040.050	SITZBANKÜBERZUG / Seat cover Fodera sella / Skaï de selle	nB
40c	542.07.040.000	SITZBANK / Seat Sella / Selle	nB
-	542.07.040.050	SITZBANKÜBERZUG / Seat cover Fodera sella / Skaï de selle	nB
41	542.07.041.000	HALTEWINKEL / Seat bracket Angolo porta sella / Fixation de selle	2
42	542.07.042.000	HALTERUNG VORNE / Front seat mounting support Porta sella ant. / Fixation de selle avant	1
44	0912 080163	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 8x16 DIN 912 Allen head screw / Vite T.C.E. / Vis	2
45	0797 080003	ZAHNSCHEIBE J8 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	4
46	0125 080003	SCHLEIBE A 8 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	5
70	0985 080003	SS-MUTTER M 8 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrrou	1
71	0912 080303	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 8x30 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	2
76	0676 550223	SECHSKANTBLECHSCHRAUBE B 5,5 x 22 DIN 7676 Hexagon head screw / Vite / Vis	3
82	0797 050003	ZAHNSCHEIBE J 5 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	3

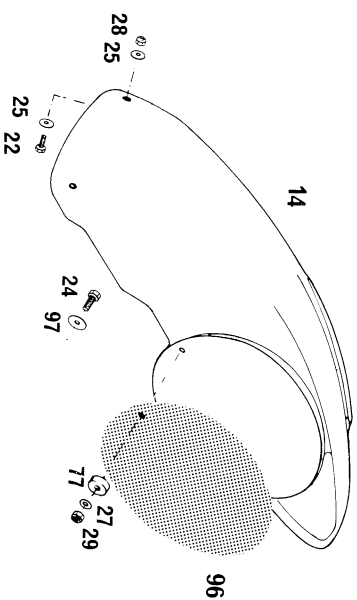
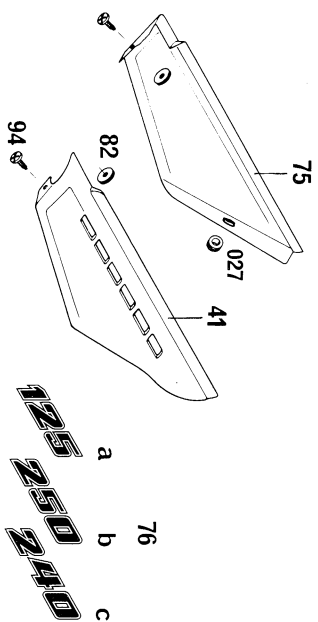
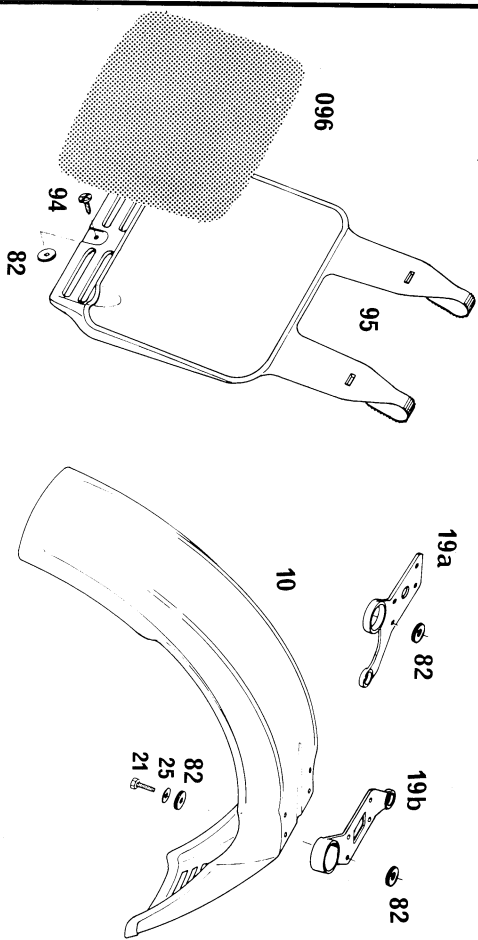


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Description Dénomination	STK. Qty. Qtà. qte.
10	570.08.010.000	VORDERRADSCHUTZBLECH / Front fender Parafangho ant. / Garde boue avant	1
14	542.08.014.000	HINTERRADSCHUTZBLECH / Rear fender Parafangho post. / Garde boue arriere	1
19a	550.08.019.000	SEILZUGFÜHRUNG / Cable guide Guido cavo / Cable guide	1
19b	550.08.019.100	SEILZUGFÜHRUNG / Cable guide Guido cavo / Cable guide	1
21	0933 060253	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x25 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	4
22	0933 060163	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	2
24	0933 080253	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x25 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	2
	0931 080353	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x35 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	(1)
25	0021 060003	SCHEIBE A 6 DIN 9021 / Flat washer Rondella / Rondelle	8
027	310.11.027.000	KABELTÜLE (Innen ø 10) / Rubber sleeve Guscio passacavo / Cache cable	2
27	0125 080003	SCHEIBE A8 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	2
28	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	2
29	0985 080003	SS-MUTTER M 8 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	2
41	542.08.041.100	SEITENVERKLEIDUNG LINKS / Side cover L/S Mascherina di protezione sinistra Cache lateral gauche	1
75	542.08.075.100	SEITENVERKLEIDUNG RECHTS / Side cover R/S Mascherina di protezione destra Cache lateral droit	1
76a	500.05.276.000	KLEBEFOLIE "125" / Decal Decalcomanie / Calque	2
76b	540.05.276.000	KLEBEFOLIE "250" / Decal Decalcomanie / Calque	2
76c	540.05.176.900	KLEBEFOLIE "240" / Decal Decalcomanie / Calque	2

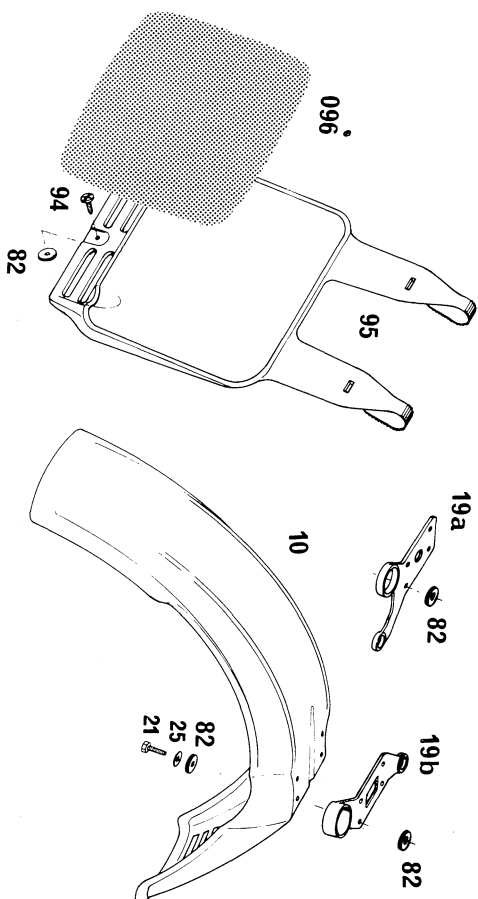
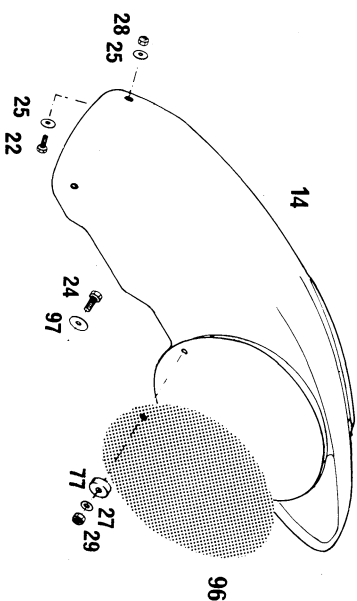


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BETZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. n°
77	510.08.077.000	BEILAGRING / Spacer ring Distanziale / Entretoise	2
82	510.05.082.200	GUMMISCHIEBE 5x21x3 / Rubber washer Rondella gomma / Rondelle caoutchouc	11
94	550.06.094.100	LINSENKOPFSCHRAUBE M 6x20 Lenti head screw / Vite / Vis	3
95	542.01.095.000	STARTNUMMERTAFEL / Front number plate Portanumero ant. / Plaque de numero avant	1
096	542.01.096.000	* KLEBEFOLIE FÜR STARTNUMMERNFELD Decal for number plate / Decalcomanie - portanumero Calque - plaque de numero	1
96	550.01.096.000	* KLEBEFOLIE FÜR STARTNUMMERNFELD Decal for number plate / Decalcomanie - portanumero Calque - plaque de numero	2
97	510.06.097.000	SCHIEBE 6,4 x 22 / Washer Rondella / Rondelle	2

**125**  
**250**  
**240**

\* FARBE ANGEBEN !  
Please quote color !  
Colore !  
Indiquer la couleur !



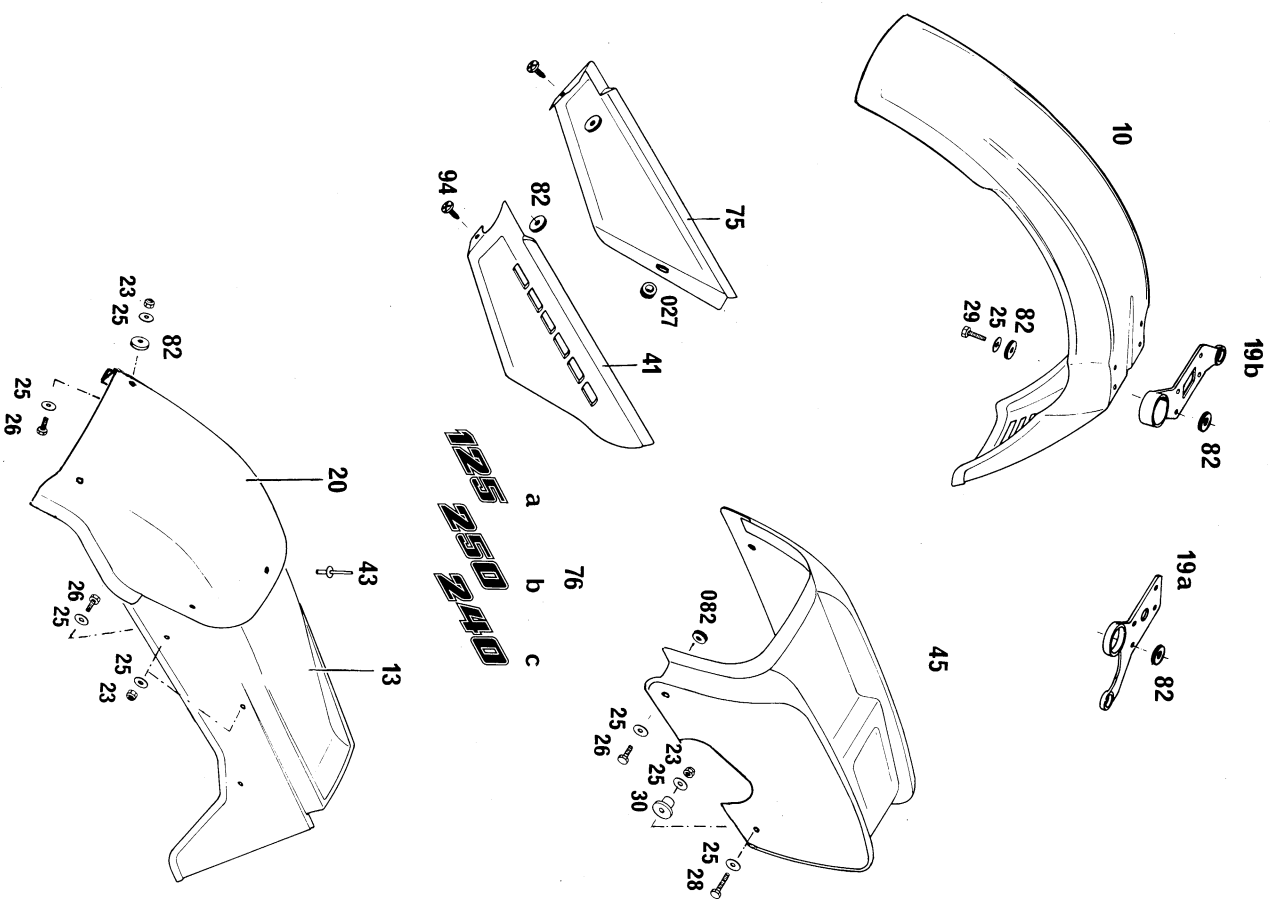


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Rîcambi-N. Réf.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. qte.
10	570.08.010.000	VORDERRADSCHUTZBLECH / Front fender Parafangho ant. / Garde boue avant	1
13	570.08.013.000	HINTERRADSCHUTZBLECH / Rear fender Parafangho post. / Garde boue arriere	1
19a	550.08.019.000	SEILZUGFÜHRUNG / Cable guide Guido cavo / Cable guide	1
19b	550.08.019.100	SEILZUGFÜHRUNG / Cable guide Guido cavo / Cable guide	1
20	542.08.020.000	SCHUTZBLECH-VORDELTEIL / Fender - front part Parafangho - meta ant. / Partie avant du garde boue	1
23	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	8
25	0021 060003	SCHEIBE A 6 DIN 9021 / Flat washer Rondella / Rondelle	22
26	0933 060163	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	8
27	310.11.027.000	KABELTÜLE (Innen Ø 10) / Rubber sleeve Guscio passacavo / Cache cable	2
28	0933 060303	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x30 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	2
29	0933 060253	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x25 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	4
30	560.06.030.000	BÜCHSE / Bushing Boccola / Bague	2
41	542.08.041.100	SEITENVERKLEIDUNG LINKS / Side cover L/S Mascherina di protezione sinistra Cache lateral gauche	1
43	432.06.043.000	BLINDNIET / Blind rivet Rivetta / Rivet	3
45	570.08.045.000	STARTNUMMERN-AUFSATZ / Rear number plate Portanumero post. / Plaque de numero	1
75	542.08.075.100	SEITENVERKLEIDUNG RECHTS / Side cover R/S Mascherina di protezione destra Cache lateral droit	1



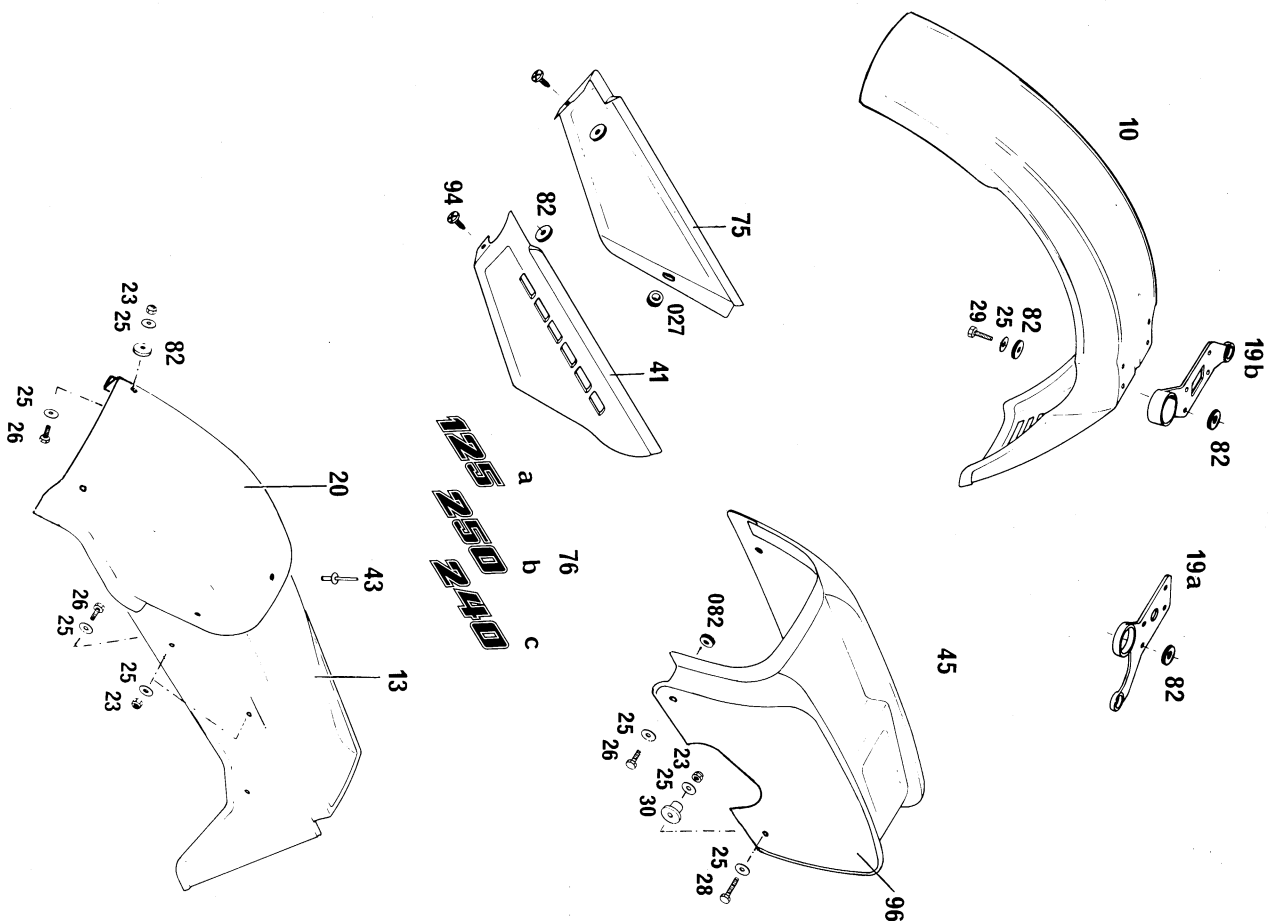


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. qte.
76a	500.05.276.000	KLEBEFOLIE "125" / Decal Decalcomanie / Calque	2
76b	540.05.276.000	KLEBEFOLIE "250" / Decal Decalcomanie / Calque	2
76c	540.05.176.900	KLEBEFOLIE "240" / Decal Decalcomanie / Calque	2
82	510.05.082.200	GUMMISCHIEBE 5x21x3 / Rubber washer Rondella gomma / Rondelle caoutchouc	12
082	510.05.082.100	GUMMISCHIEBE 5x16x3 / Rubber washer Rondella gomma / Rondelle caoutchouc	2
94	550.06.094.100	LINSENKOPFSCHRAUBE M 6x20 Lentil head screw / Vite / Vis	2
96	542.08.096.000	KLEBEFOLIE LINKS / Decal L/S Decalcomanie sinistra / Calque gauche	1
-	542.08.196.000	KLEBEFOLIE RECHTS / Decal R/S Decalcomanie destra / Calque droit	1

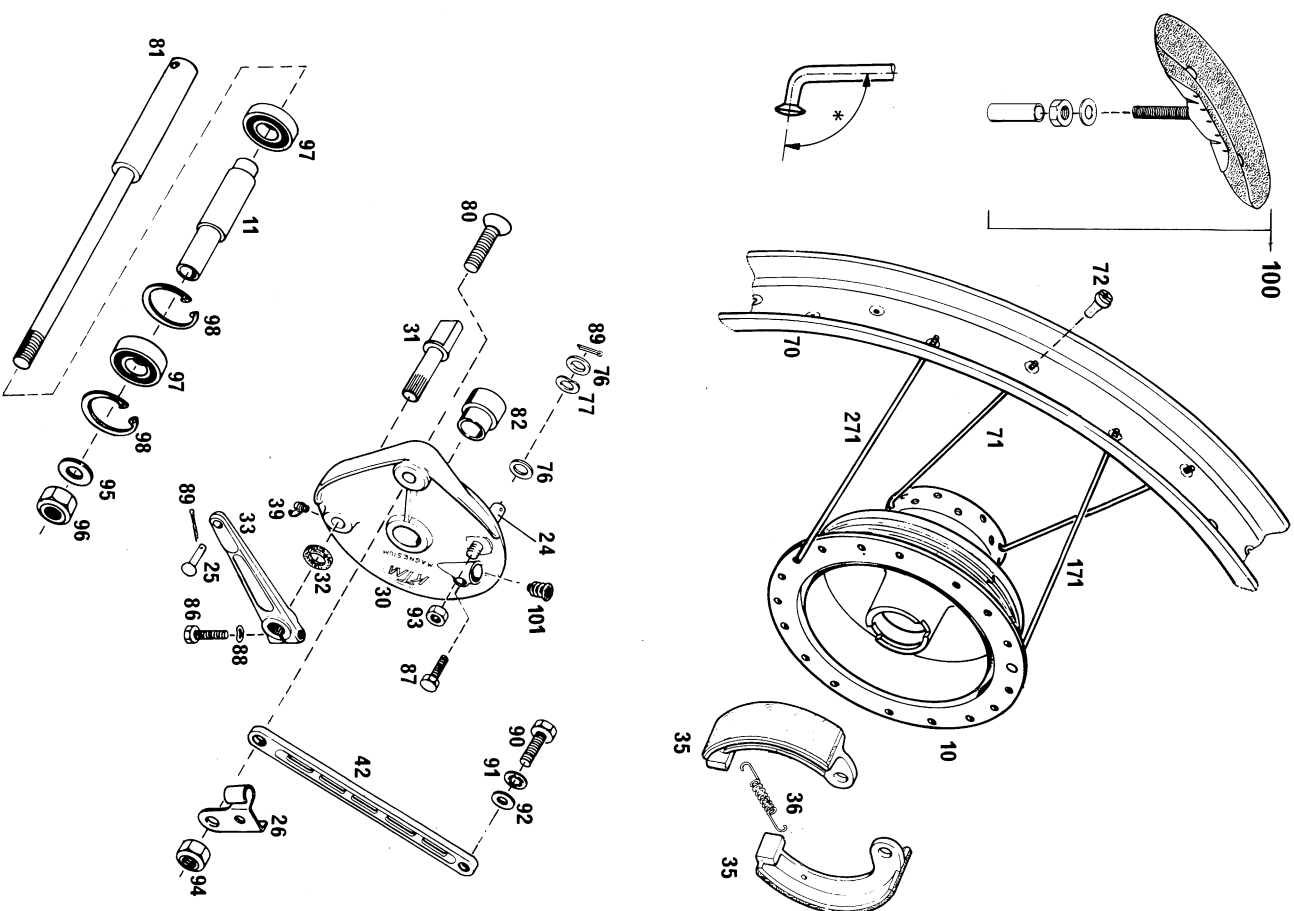


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Réf.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. qte.
-	500.09.101.044	VORDERRAD KPL. (ASV-FELGE), OHNE BEREIFUNG (TEILE 10, 11, 24, 30-39, 70-72, 76, 77, 80, 82, 86-89, 93, 94, 97, 98)	1
10	530.09.010.100	NABENKÖRPER / Front hub Corpo mozzo / Moyeu nue	1
11	550.09.011.000	HOHLACHSE (LÄNGE 95,5 mm) / Spacer tube Distanziale cuscineti / Entretoise moyeu	1
24	550.09.024.000	ANKERSCHRAUBE / Anchor bolt Vite / Vis	1
25	550.09.025.000	BOLZEN FÜR GABELSTÜCK (6x23mm) / Bolt Perno / Axe	1
26	550.09.026.000	SEILZUGWIDERLAGER / Brake cable support Anchorage filo freno / Passe cable	1
-	550.09.130.044	BREMSANKERDECKEL VORNE KPL. (TEILE 24, 30-39, 76-80, 82, 86-89, 93)	1
30	550.09.130.000	Brake anchor plate cpl. Cartella portaceppi cpl. / Flasque de frein cpl.	1
31	550.09.031.000	BREMSNOCKE (LÄNGE 68 mm) / Cam Camme / Came	1
32	310.09.032.000	PVC-DICHTRING / Plastic seal Guarnizione / Joint plastique	1
33	550.09.033.000	NABENBREMSHEBEL VORNE / Brake arm - front hub Leva freno mozzo / Levier de came	1
35	550.09.035.000	BREMSBACKE KPL. / Brake shoe cpl. Ceppi freno / Machoire cpl.	2
36	310.09.036.100	BREMSBACKENFEDER / Return spring Molla freno / Ressort	1
39	310.09.039.000	PLASTIKSCHMIERNIPPEL / Grease fitting Ingrassatore / Graisseur	1
42	540.09.042.500	BREMSZUGANKER VORNE / Front brake anchor Asta fermo mozzo / Barre d'ancrage frein avant	1

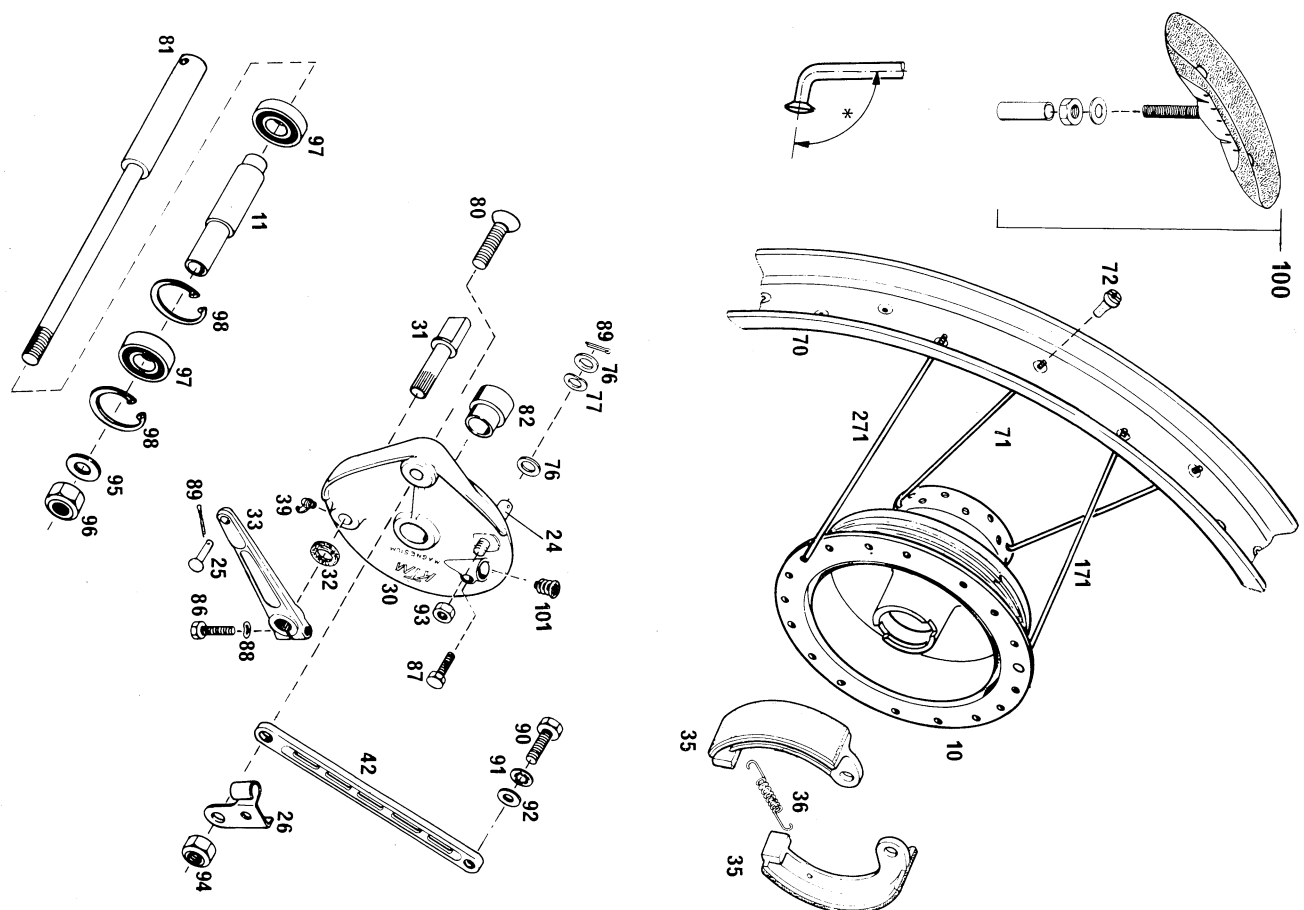
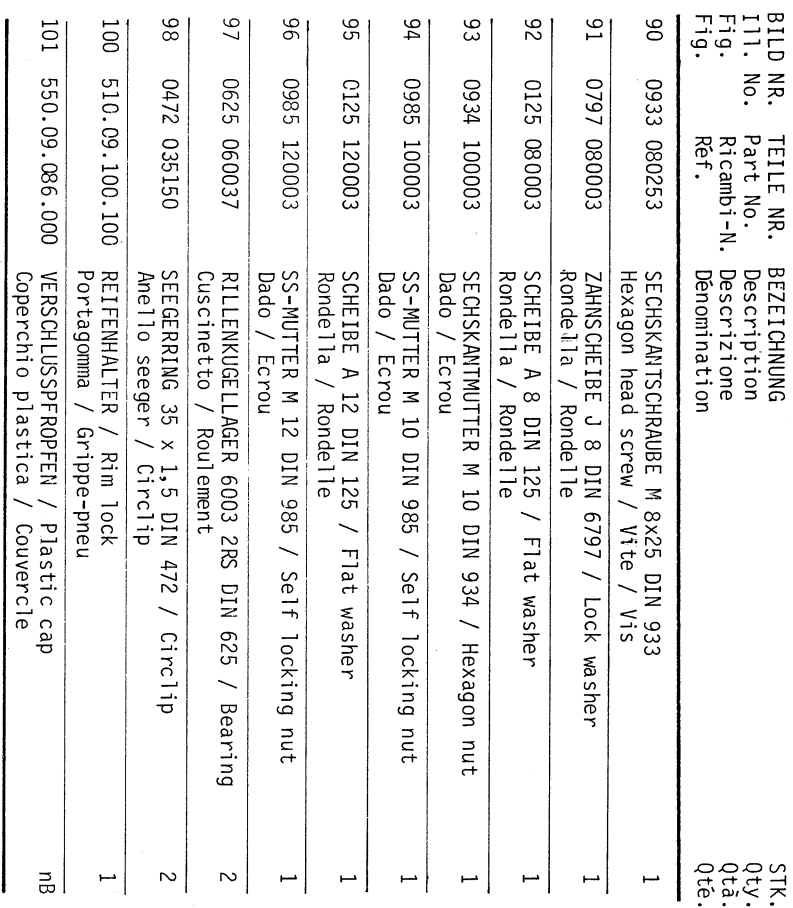


BILD NR.	TEILE NR.	BEGLEICHUNG	STK.
Ill. No.	Part No.	Description	Qty.
Fig.	Ricambi-N.	Descrizione	Qtà.
Fig.	Ref.	Denomination	qte.

70	500.09.070.000	ASV-FELGE 21" (36-LOCH) / ASV-rim Cerchio ASV / Jante ASV	1
71	550.09.071.600	SPEICHE M 4,5 x 250 mm, *95° / Spoke Raggio / Rayon	18
171	510.09.071.600	SPEICHE INNEN M 4,5 x 225 mm, *95° / Spoke - inner Raggio - interiore / Rayon - al'interieur	9
271	510.09.171.600	SPEICHE AUSSSEN M 4,5 x 225 mm, *80° / Spoke - outer Raggio - esteriore / Rayon - al'exterieur	9
72	510.09.072.600	NIPPEL M 4,5 / Nipple Niple / Ecrou de rayon	36
-	510.09.073.000	FELGENBAND / Rim band Flap / Fonde de jante	1
-	510.09.074.000	REIFEN 3.00 - 21" METZELER "MOTO CROSS" Tyre / Gomma / Pneu	1
-	510.09.075.000	SCHLAUCH 3.00 - 21" / Tube Camera d'aria / Chambre a air	1
76	540.09.076.000	SCHNUR 12x18x0,5 / Washer Rondella / Rondelle	2
77	0137 120000	FEDERSCHNUR B 12 DIN 137 / Spring washer Rondella / Rondelle	1
80	0991 100403	SENKSCHEIBE MIT INNENSECHSKANT M 10x40 DIN 991 Anchor bolt / Vite ancoraggio / Vis	1
81	550.09.181.100	STECKACHSE VORNE KPL. (LÄNGE 270 mm) Axle for front hub cpl. Perno ruota ant. cpl. / Axe de roue avant cpl.	1
82	550.09.182.000	BÜCHSE FÜR BREMSANKERDECKEL / Spacer bushing Distanziale / Entretoise	1
86	0933 060253	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x25 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	1
87	0933 060203	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	nB
88	0137 060000	FEDERSCHNUR B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella / Rondelle	1
89	0094 280283	SPLINT 2,8 x 28 DIN 94 / Pin Cupiglia / Goupille	2



nB = NACH BEDARF  
as required  
a richiesta  
selon besoin

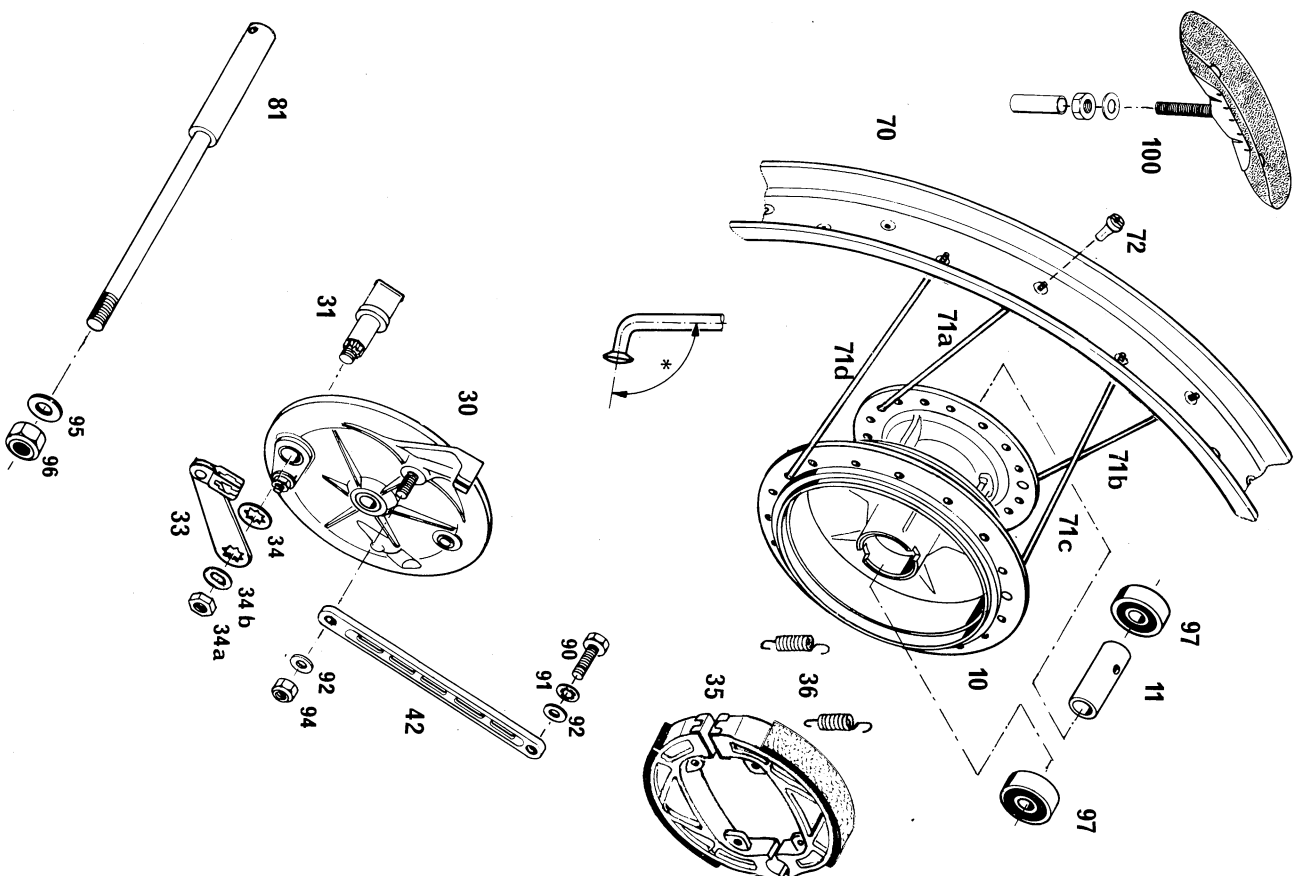


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
-	542.09.101.044	VORDERRAD KPL. OHNE BEREIFUNG (TEILE 10...36, 70...72, 97) Front wheel cpl. without tyre Ruota anteriore cpl. senza gomma Roue avant cpl. sans pieces caoutchouc	1
10	542.09.010.000	VORERRADNABE (TEILE 10, 11, 97) Front hub / Mozzo ant. / Moyeu avant	1
11	542.09.011.000	HOHLACHSE 52 mm / Spacer tube Distanziale cuscineetti / Entretoise moyeu	1
-	542.09.130.044	BREMSANKEDECKEL VORNE KPL. (TEILE 30...36) Brake anchor plate cpl. Cartella portaceppi cpl. / Flasque de frein cpl.	1
30	542.09.130.000	BREMSANKEDECKEL VORNE LOSÉ / Brake anchor plate Cartella portaceppi / Flasque nue	1
31	542.09.031.000	BREMSNOCKE / Brake cam Camme / Came	1
33	542.09.033.000	NABENBREMSHEBEL / Brake arm Leva freno mozzo / Levier de came	1
34a	432.09.038.000	SECHSKANTMUTTER M 9,5 x 1 Hexagon nut / Dado / Ecrou	1
34b	0137 100003	FEDERSCHIBE B 10 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	1
34	432.09.034.000	SCHIBE / Washer Rondella / Rondelle	1
35	542.09.035.000	BREMSBACKEN (1 PAAR) / Brake shoes (1 pair) Ceppi freno / Machoire cpl.	1
36	542.09.036.000	BREMSBACKENFEDER / Return spring Molla freno / Ressort	2
42	542.09.042.000	BREMSZUGANKER / Front brake anchor Asta fermo mozzo / Barre d'ancrage	1
70	542.09.270.000	ASV-FELGE 21" (36-LOCH) / ASV-rim Cerchio ASV / Jante ASV	1
71a	542.09.071.000	SPEICHE INNEN M 4,5 x 237 mm, *95° / Spoke - inner Raggio interiore / Rayon al'interieur	9
71b	542.09.171.000	SPEICHE AUSSSEN M 4,5 x 237 mm, *80° / Spoke - outer Raggio esteriore / Rayon al'exterieur	9
71c	510.09.071.600	SPEICHE INNEN M 4,5 x 225 mm, *95° / Spoke - inner Raggio interiore / Rayon al'interieur	9
71d	510.09.171.600	SPEICHE AUSSSEN M 4,5 x 225 mm, *80° / Spoke - outer Raggio esteriore / Rayon al'exterieur	9

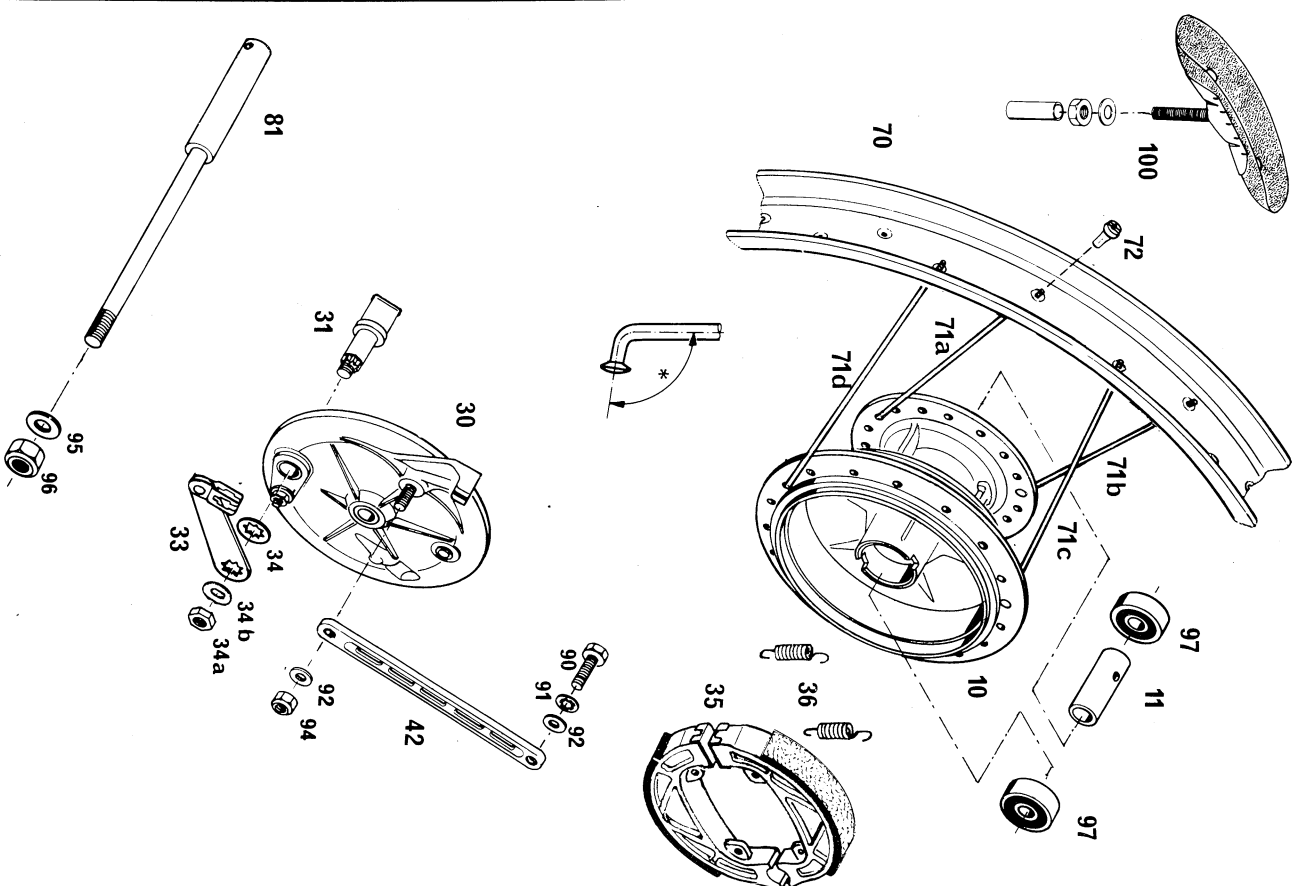


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
72	510.09.072.600	NIPPEL M 4,5 / Nipple Niple / Ecroû de rayon	36
-	510.09.073.000	FELGENBAND / Rim band Flap / Fonde de jante	1
-	510.09.074.000	REIFEN 3.00 - 21" METZELER "MOTO CROSS" Tyre / Gomma / Pneu	1
-	510.09.075.000	SCHLAUCH 3.00 - 21" / Tube Camera d'aria / Chambre a air	1
81	550.09.181.100	STECKACHSE VORNE KPL. (LANGE 270 mm) Axle for front hub cpl. Perno ruota anteriore cpl. / Axe de roue avant cpl.	1
90	0933 080253	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x25 DIN 933 Hexagon head bolt / Vite / Vis	1
91	0797 080003	ZAHNSCHKEIBE J 8 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	1
92	0125 080003	SCHKEIBE A 8 DIN 125 / Washer Rondella / Rondelle	2
94	0985 080003	SS-MUTTER M 8 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecroû	1
95	0125 120003	SCHKEIBE A 12 DIN 125 / Washer Rondella / Rondelle	1
96	0985 120003	SS-MUTTER M 12 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecroû	1
97	432.10.014.000	RILLENKUGELLAGER 6301 2 RS / Ball bearing Cuscinetto / Roulement	2
100	510.09.100.100	REIFENHALTER / Rim lock Portagomma / Grippe-pneu	1

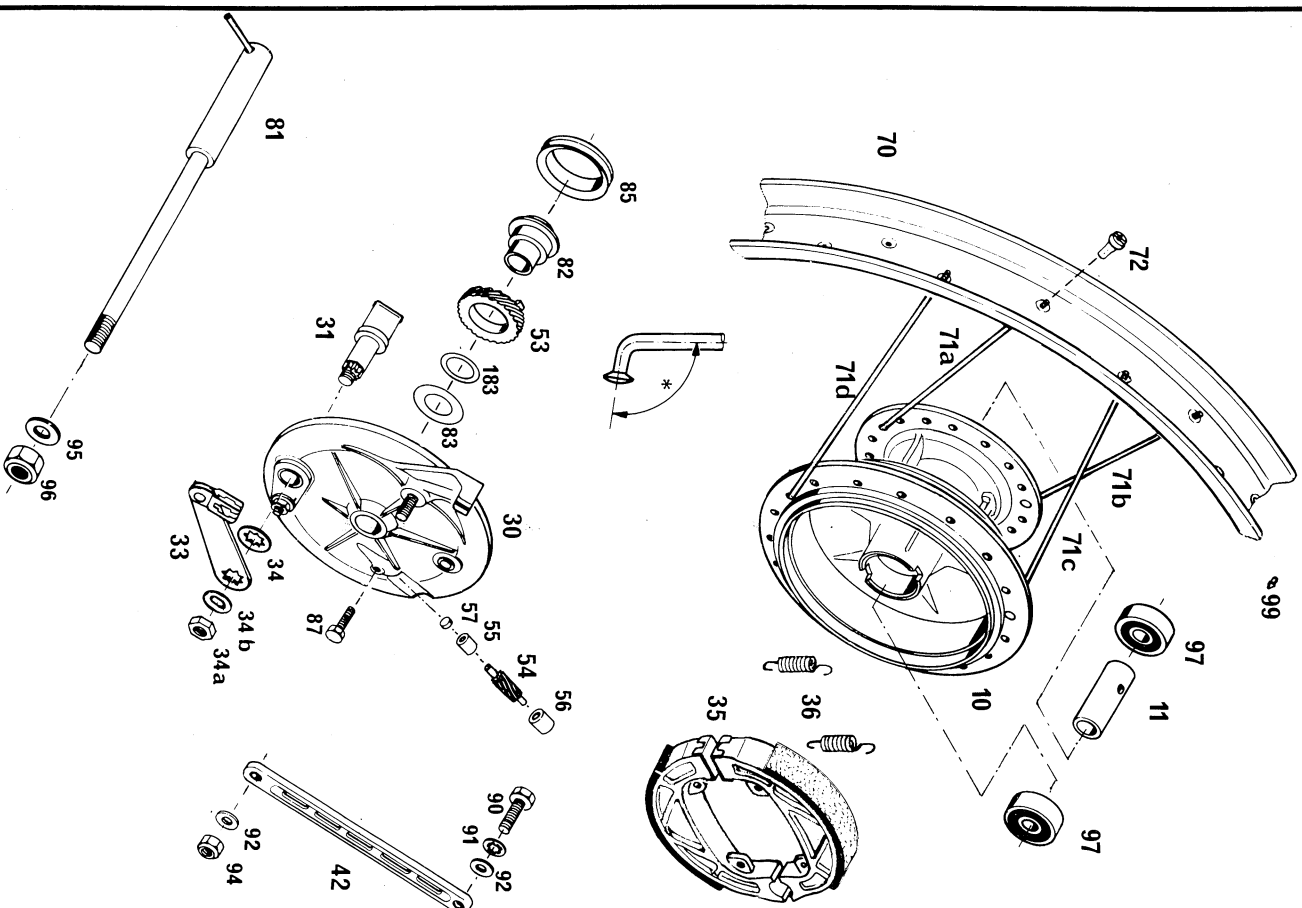


BILD NR. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Description Dénomination	STK. Qty. Qtà. qte.
-	542.09.001.044	VORDERRAD KPL. OHNE BEREIFUNG (TEILE 10-36, 53-57, 70-72, 82, 83, 183, 97)	1
10	542.09.010.000	VORDERRAUNABE (TEILE 10, 11, 97) Front hub / Mozzo ant. / Moyeu avant	1
11	542.09.011.000	HOHLACHSE 52 mm / Spacer tube Distanziale cuscinetti / Entretoise moyen	1
-	542.09.030.044	BREMANKERDECKEL VORNE KPL. (TEILE 30-36, 53-57, 82, 83, 183) Brake anchor plate cpl. Cartella portaceppi cpl. / Flasque de frein cpl.	1
30	542.09.030.000	BREMANKERDECKEL VORNE LOSE / Brake anchor plate Cartella portaceppi / Flasque nue	1
31	542.09.031.000	BREMSNOCKE / Brake cam Camme / Came	1
33	542.09.033.000	NABENBREMSHEBEL / Brake arm Leva freno mozzo / Levier de came	1
34a	432.09.038.000	SECHSKANTMUTTER M 9,5 x 1 Hexagon nut / Dado / Ecrou	1
34b	0137 100003	FEDERSCHIBE B 10 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	1
34	432.09.034.000	SCHIBE / Washer Rondella / Rondelle	1
35	542.09.035.000	BREMSBACKEN (1 PAAR) / Brake shoes (1 pair) Ceppi freno / Machoire cpl.	1
36	542.09.036.000	BREMSBACKENFEDER / Return spring Molla freno / Ressort	2
42	542.09.042.000	BREMSTUGANKER / Front brake anchor Asta fermo mozzo / Barre d'ancrage	1
53	550.11.053.000	SCHRAUBENRAD / Worm gear Corona conta km / Signon de flasque avant	1
54	550.11.054.000	RITZEL / Worm Pignone conta km / Setit signon	1
55	550.11.055.000	BÜCHSE UNTEN 4,8x9x9,2 / Bushing Boccola / Bague	1
56	550.11.056.000	BÜCHSE OBEN 6,8x11x11 / Bushing Boccola / Bague	1
57	550.11.057.000	SCHIBE 7x2 mm / Washer Rondella / Rondelle	1

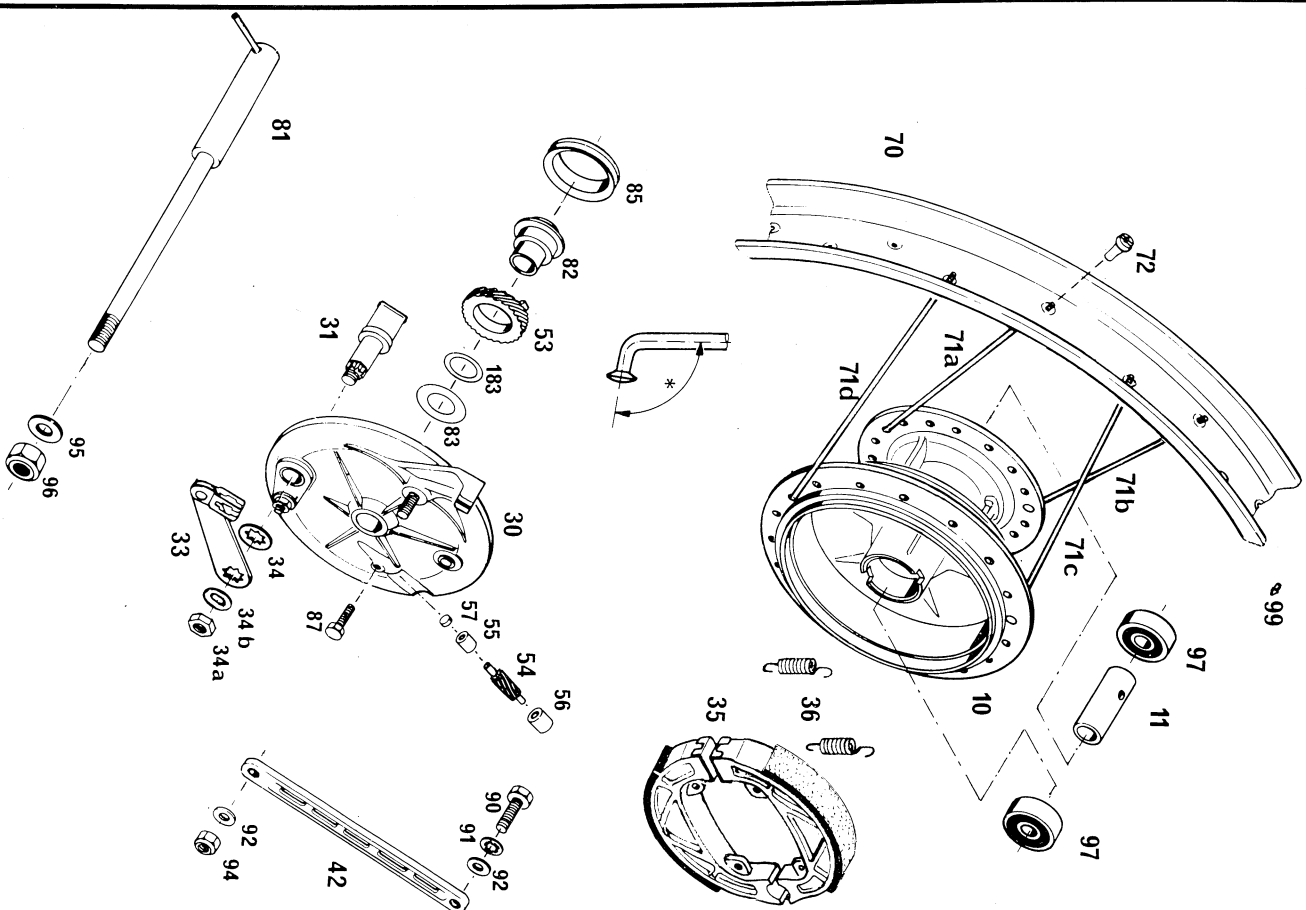


BILD NR. 111. No. Fig. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Description Denomination	STK. Qty. Qtà. qte.
70	542.09.270.000	ASV-FELGE 21" (36-LOCH) / ASV-rim Cerchio ASV / Jante ASV	1
71a	542.09.071.000	SPEICHE INNEN M 4,5 x 237 mm, *95° / Spoke - inner Raggio interiore / Rayon al'interieur	9
71b	542.09.171.000	SPEICHE AUSSEN M 4,5 x 237 mm, *80° / Spoke - outer Raggio esteriore / Rayon al'exterieur	9
71c	510.09.071.600	SPEICHE INNEN M 4,5 x 225 mm, *95° / Spoke - inner Raggio interiore / Rayon al'interieur	9
71d	510.09.171.600	SPEICHE AUSSEN M 4,5 x 225 mm, *80° / Spoke - outer Raggio esteriore / Rayon al'exterieur	9
72	510.09.072.600	NIPPEL M 4,5 / Nipple Niple / Ecrou de rayon	36
-	510.09.073.000	FELGENBAND / Rim band Flap / Fonde de jante	1
-	510.09.074.000	REIFEN 3.00 - 21" METZELER "MOTO CROSS" Tyre / Gomma / Pneu	1
-	510.09.075.000	SCHLAUCH 3.00 - 21" / Tube Camera d'aria / Chambre a air	1
81	550.09.081.100	STECKACHSE VORNE KPL. (LÄNGE 270 mm) Axle for front hub cpl. Perno ruota anteriore cpl. / Axe de roue avant cpl.	1
82	542.09.082.000	BUCHSE / Bushing Distanziale / Entretoise	1
83	550.09.083.000	ANLAUFSCHEIBE 21,2 x 37,6 x 0,4 / Washer Rondella / Rondelle	1
183	550.09.183.000	SCHEIBE 21,2 x 28,3 x 0,5 / Washer Rondella / Rondelle	1
85	542.09.085.000	DICHTRING V 45 / Seal ring Anello gomma / Joint	1
87	0933 060203	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	1



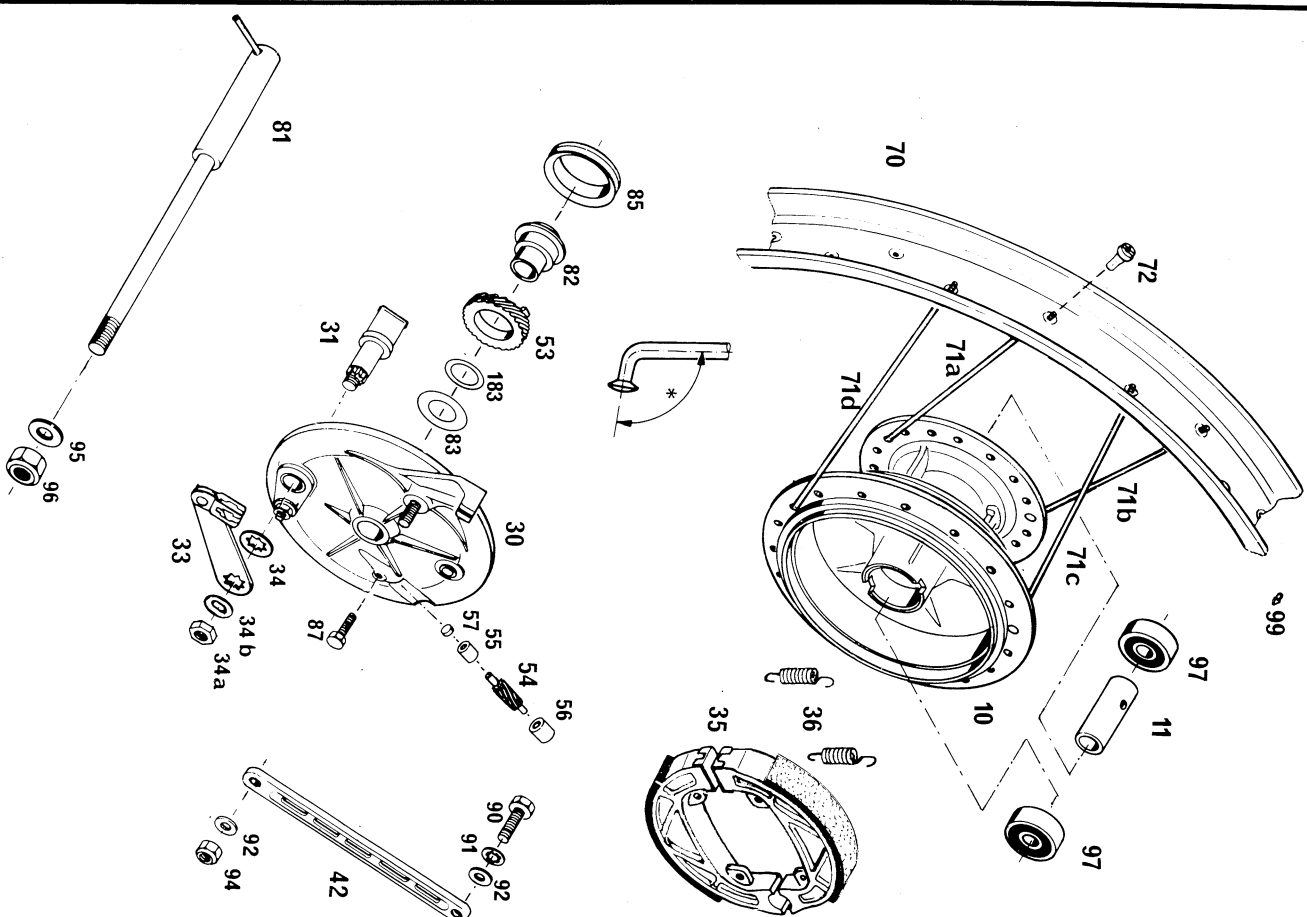


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. qté.
90	0933 080253	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x25 DIN 933 Hexagon head bolt / Vite / Vis	1
91	0797 080003	ZAHNSCHEIBE J 8 DIN 6797 / Lock washer Rondelle / Rondelle	1
92	0125 080003	SCHLEIBE A 8 DIN 125 / Washer Rondelle / Rondelle	2
94	0985 080003	SS-MUTTER M 8 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1
95	0125 120003	SCHLEIBE A 12 DIN 125 / Washer Rondelle / Rondelle	1
96	0985 120003	SS-MUTTER M 12 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1
97	432.10.014.000	RILLENKUGELLAGER 6301 2 RS / Ball bearing Cuscinetto / Roulement	2
99	550.09.099.000	REIFENHALTESTIFT Ø 3,3 mm / Tyre lock pin Chiodo tenuta gomma / Goujon de grippe-pneu	10

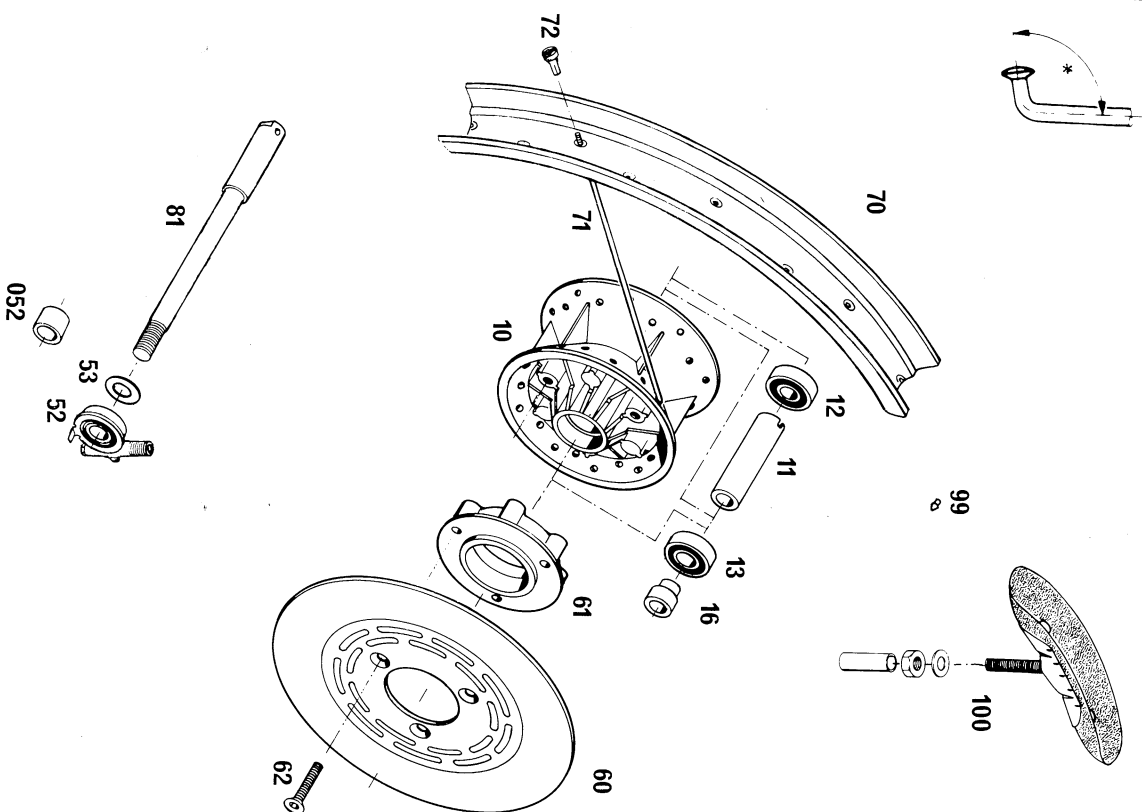


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Riccambi-N. Ref.	BEBEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. qté.
-	570.09.001.144	VORDERRAD KPL., OHNE BEBEIFUNG TEILE 10-16, 60, 61, 70-72 Front wheel cpl., without tyre Ruota anteriore cpl., senza gomma Roue avant cpl., sans pieces caoutchouc	1
10	570.09.010.100	VORDERADNABE KPL. (MIT TEILE 11, 12, 13, 16) Front hub cpl. / Corpo mozzo cpl. / Moyeu cpl.	1
11	570.09.011.000	HOHLACHSE / Spacer tube Distanziale cuscinetti / Entretoise moyen	1
12	0625 062027	RILLENKUGELLAGER 6202 RSR DIN 625 / Bearing Cuscinetto / Roulement	1
13	0625 060037	RILLENKUGELLAGER 6003 RSR DIN 625 / Bearing Cuscinetto / Roulement	1
16	570.09.016.000	DISTANZBÜCHSE / Spacer bushing Distanziale / Entretoise	1
052	570.11.152.000	DISTANZBÜCHSE 15x22x16,5 / Spacer bushing Distanziale / Entretoise	1
52	570.11.052.000	TACHOMONTRIEB "VEGLIA" / Speedometer drive Rinvio conta km / Entraineur de compteur	1
53	570.11.053.000	SCHIEBE 15x27x1,5 / Washer Rondella / Rondelle	1
60	570.09.060.000	BREMSSCHIEBE / Brake disc Disco freno / Disque de frein	1
61	570.09.061.000	ZWISCHENTRÄGER / Spacer Distanziale / Entretoise	1
62	0991 080403	SENKSCHEIBE MIT INNENSECHSKANT M 8x40 DIN 7991 Countersunk screw / Vite / Vis	3
70	570.09.070.000	ASV-FELGE 1,6 - 21" 36-LOCH / Rim Cerchio / Jante	1
71	570.09.071.000	SPEICHE M 4,5 x 231 mm, 120° / Spoke Raggio / Rayon	36
72	510.09.072.600	NIPPEL M 4,5 / Nipple Niple / Ecrou de rayon	36



ORIGINAL  
ERSATZTEILE

VORDERRAD / FRONT WHEEL / RUOTA ANTERIORE / ROUE AVANT

125 MX, 250 GS

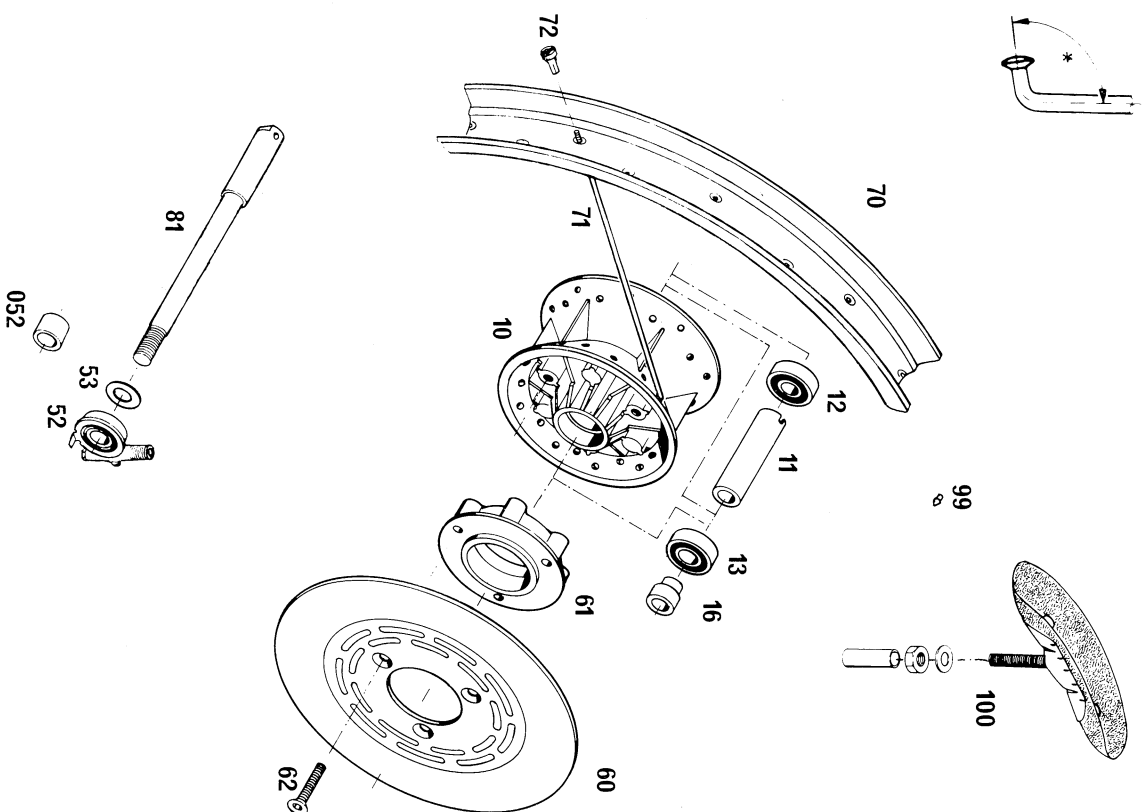


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Réf.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. qte.
-	510.09.073.000	FELGENBAND / Rim band Flap / Fonde de jante	1
-	510.09.074.000	REIFEN 3.00 - 21" METZELER "MOTO CROSS" Tyre / Gomma / Pneu	1
-	510.09.075.000	SCHLAUCH 3.00 - 21" / Tube Camera d'aria / Chambre a air	1
81	570.09.081.100	STECKACHSE KPL. / Axle cpl. Perno cpl. / Axe cpl.	1
99	550.09.099.000	REIFENHALTESTIFT Ø 3,3 mm / Tyre lock pin Chiodo tenuta gomma / Goujon de grippe-pneu	GS 10
100	510.09.100.100	REIFENHALTER / Rim lock Porta-gomma / Grippe-pneu	MX 1

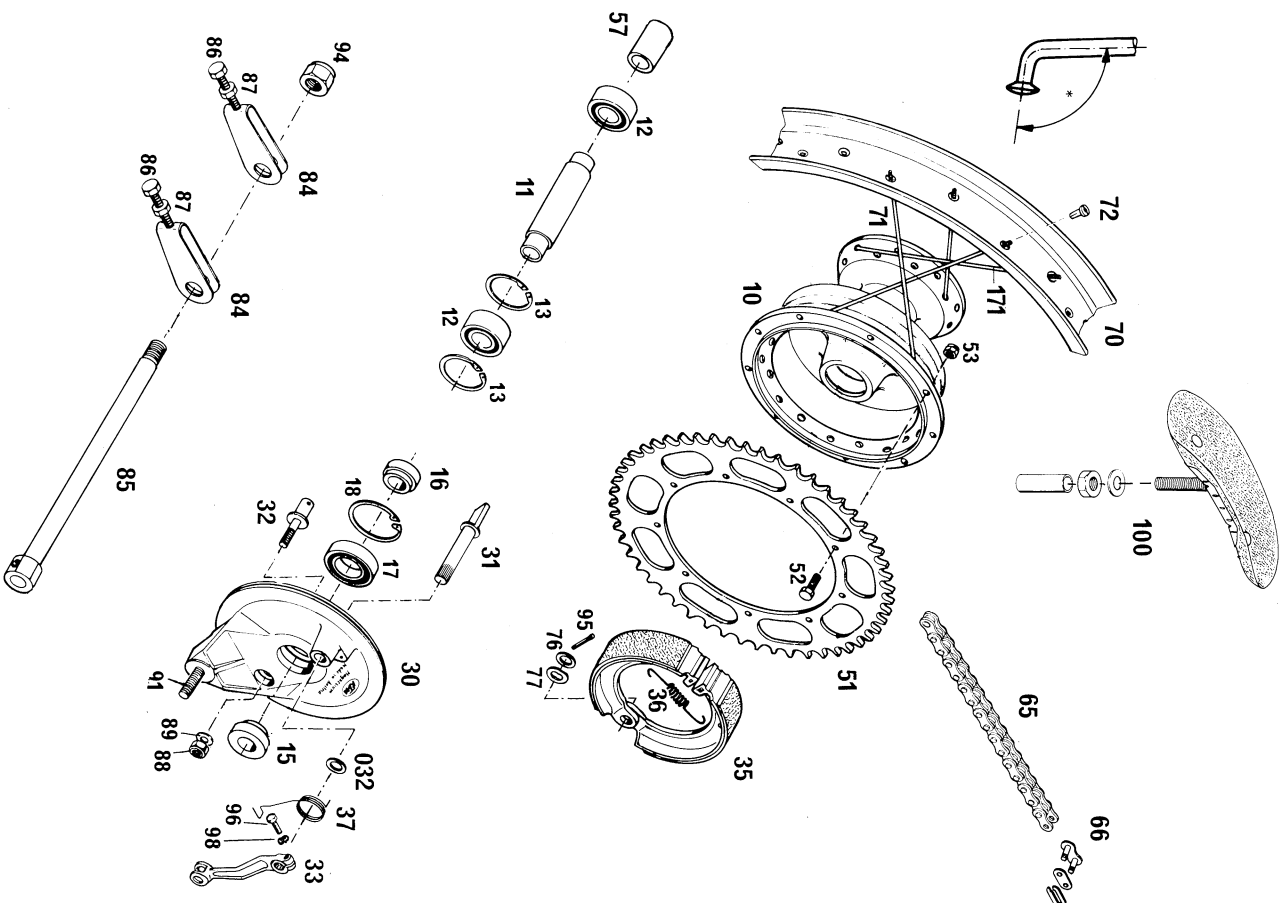


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ritambi-N. Réf.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
-	500.10.201.044	HINTERRAD KPL. (ASV-FELGE), OHNE BEREIFUNG UND KETTENRAD (TEILE 10-18, 30-37, 70, 71, 171, 72, 76, 77, 88, 89, 91, 95, 96, 98) Rear wheel cpl., without tyre and sprocket Ruota post. cpl., senza gomma, senza corona Roue arriere cpl., sans pieces caoutchouc, sans couronne	1
10	530.10.010.100	HINTERRADNABE LOSE / Rear hub loose Mozzo posteriore / Moyeu arriere nue	1
11	510.10.111.000	HÖHLACHSE (LÄNGE 112 mm) / Spacer tube Distanziale cuscinetti / Entretoise moyeu	1
12	0625 630047	RILLENKUGELLAUFER 63004 RSR DIN 625 / Bearing Cuscinetto / Roulement	2
13	0472 042175	SEEGERRING J 42 x 1,75 DIN 472 / Circlip Anello seeger / Circlips	2
15	510.10.115.000	ALU-DISTANZSTÜCK / Spacer bushing aluminium Distanziale aluminium / Entretoise aluminium	1
16	510.10.116.000	ALU-DISTANZSTÜCK / Spacer bushing aluminium Distanziale aluminium / Entretoise aluminium	1
17	0625 060057	RILLENKUGELLAUFER 6005 2RS DIN 625 / Bearing Cuscinetto / Roulement	1
18	0472 047175	SEEGERRING J 47 x 1,75 DIN 472 / Circlip Anello seeger / Circlips	1
-	510.10.130.044	BREMSANKERDECKEL KPL. / Brake anchor plate cpl. Cartella portaceppi / Flasque de frein cpl.	1
30	510.10.130.000	BREMSANKERDECKEL LOSE / Brake anchor plate loose Cartella portaceppi / Flasque de frein nue	1
31	510.10.131.000	BREMSNOCKE (LÄNGE 89 mm) / Brake cam Camme / Came	1
32	510.10.032.000	BREMSACHSE / Brake bolt Asse freno / Axe de frein	1
032	310.09.032.000	PVC-DICHTRING / Plastic seal Guarnizione / Joint plastique	1
33	520.10.033.500	NABENBREMSEBEL HINTEN KPL. / Brake arm - rear hub Leva freno, mozzo post. / Levier de frein	1
35	550.09.035.000	BREMSBACKE KPL. / Brake shoe cpl. Ceppi freno cpl. / Machoire cpl.	2
36	310.09.036.100	BREMSBACKENFEDER / Return spring Molla freno / Ressort	2
37	550.10.037.000	DREHFEDER / Spring for brake arm Molla leva freno / Ressort levier de frein	1

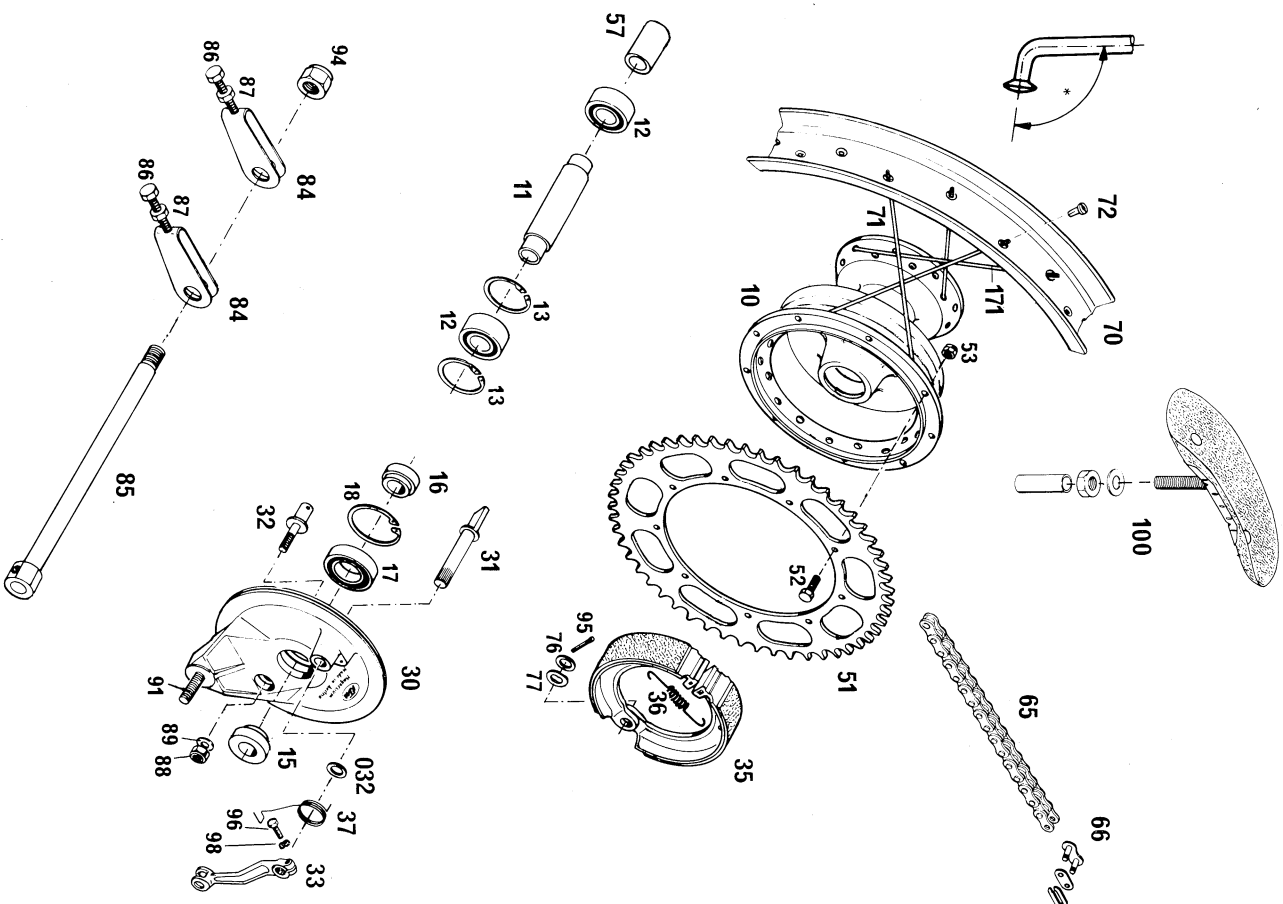


BILD NR. 111. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Réf.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
------------------------------	---	---	------------------------------

51	510.10.051.058	KETTENRAD 58-Z FÜR KETTE 5/8 x 1/4" Sprocket / Corona dentana / Couronne arriere	MX 1
	510.10.051.052	KETTENRAD 52-Z FÜR KETTE 5/8 x 1/4" Sprocket / Corona dentana / Couronne arriere	XC 1
52	0931 060203	SECHSKANTSSCHRAUBE M 6x20 DIN931 Hexagon head bolt / Vite / Vis	9
53	510.10.086.000	SS-MUTTER M 6 / Self locking nut Dado / Ecrou	9
57	510.10.157.000	DISTANZBUCHSE AUSSEN (LÄNGE 45 mm) Outer spacer bushing Distanziale esteriore / Entretoise	1
65	500.10.065.000	ROLLENKETTE 5/8 x 1/4" / Chain Catena / Chaîne	1
	500.10.065.001	ROLLENKETTE 5/8 x 1/4" / Chain 1m Catena / Chaîne	nb
66	500.10.066.000	KETTENSCHLOSS 5/8 x 1/4" / Master link Guido catena / Guide chaîne	1
70	500.10.070.000	ASV-FELGE 18" (36 LOCH) / ASV-rim Cerchio ASV / Jante ASV	1
71	510.10.071.600	SPEICHE M 4,5 x 200 mm, 115° / Spoke Raggio / Rayon	18
171	520.10.171.600	SPEICHE M 4,5 x 197 mm, 115° / Spoke Raggio / Rayon	18
72	510.09.072.600	NIPPEL M 4,5 / Nipple Niple / Ecrou de rayon	1
	520.10.073.000	FELGENBAND 18" / Rim band Flap / Fond de jante	1
	520.10.074.000	REIFEN 4.00 - 18" METZELER "MOTO CROSS" Tyre / Gomma / Pneu	1
-	540.10.075.000	SCHLAUCH 4.00 / 4.50 - 18" / Tube Camera d'aria / Chambre a air	1
76	540.09.076.000	SCHETBE 12 x 18 x 0,5 / Washer Rondella / Rondelle	1
77	0137 120000	FEDERSCHETBE B 12 DIN 137 / Spring washer Rondella / Rondelle	1

nb = NACH BEDARF / as required / a richiesta / selon besoin

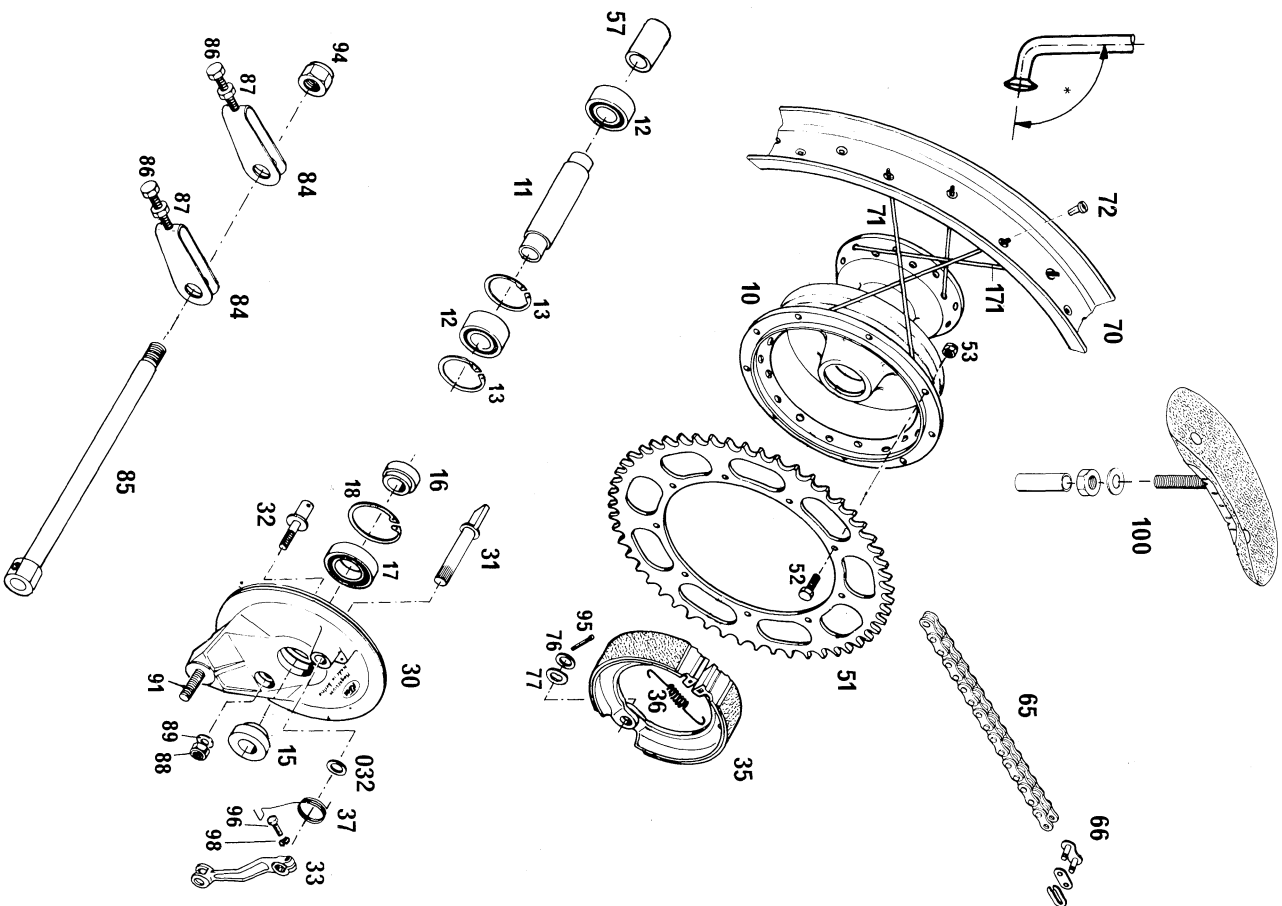


BILD NR.	TEILE NR.	BEZEICHNUNG	STK.
Ill. No.	Part No.	Description	Qty.
Fig.	Ricambi-N.	Descrizione	Qtà.
Fig.	Ref.	Denomination	Qté.
84	560.10.084.000	KETTENSPIANNER / Chain adjuster Tendicatena / Tendeur de chaîne	2
85	550.10.185.000	STECKACHSE HINTEN (LÄNGE 245 mm) Axe for rear hub / Perno ruota post. / Axe	1
86	0933 080603	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x60 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	2
87	0934 080003	SECHSKANTMUTTER M 8 DIN 934 / Hexagon nut Dado / Ecou	2
88	0985 080003	SS-MUTTER M 8 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecou	1
89	0125 080003	SCHLEIBE A 8 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	1
91	0991 100503	SENKKOPFSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT M 10 x 50 Countersunk screw / Vite / Vis	1
94	0985 161503	SS-MUTTER M 16 x 1,5 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecou	1
95	0094 280283	SPLINT 2,8 x 28 DIN 94 / Pin Cupiglia / Goupille	1
96	0933 060203	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	1
98	0137 060000	FEDERSCHLEIBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella / Rondelle	1
100	510.10.100.100	REIFENHALTER / Rim lock Portagomma / Grippe-pneu	2

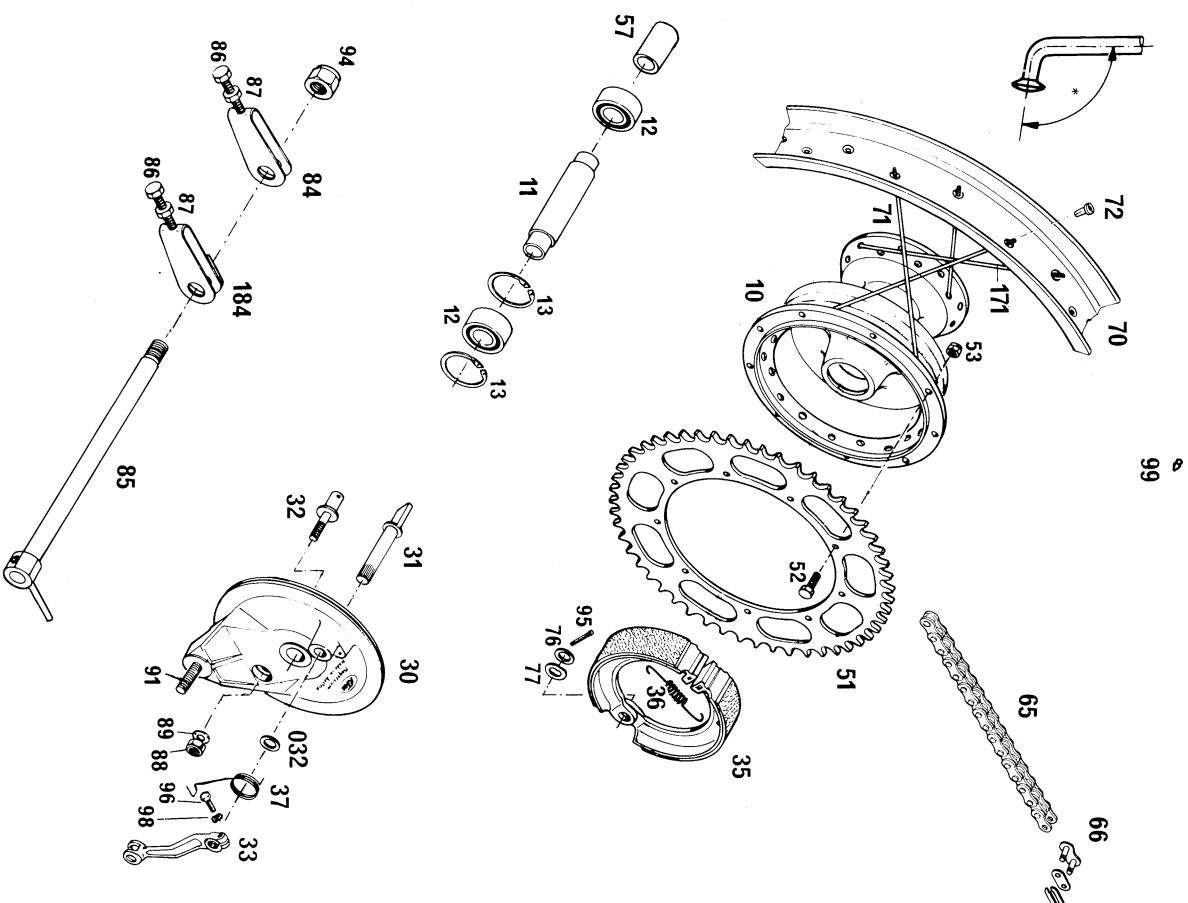
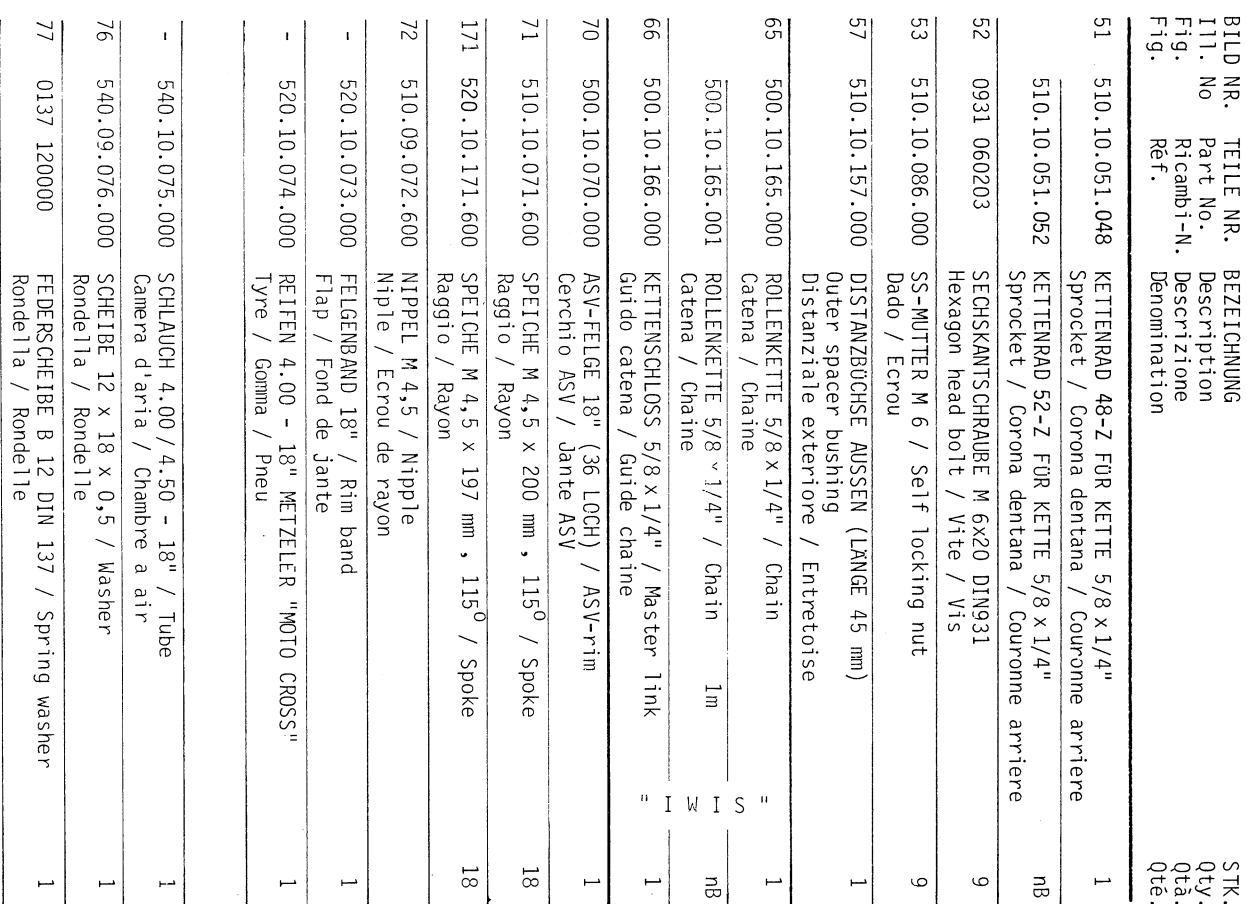


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
-	500.10.101.044	HINTERRAD KPL. (ASV-FELGE), OHNE BEREIFUNG UND KETTENRAD (TEILE 10-13, 30-37, 70, 71, 171, 72, 76, 77, 88, 89, 91, 95, 96, 98)	1
10	530.10.010.100	HINTERRADNABE LOSE / Rear hub loose Mozzo posteriore / Moyeu arriere nue	1
11	510.10.111.000	HOHLACHSE (LÄNGE 112 mm) / Spacer tube Distanziale cuscinetti / Entretoise moyeu	1
12	0625 630047	RILLENKUGELLAGER 63004 RSR DIN 625 / Bearing Cuscinetto / Roulement	2
13	0472 042175	SEEGERRING J 42 x 1,75 DIN 472 / Circlip Anello seeger / Circlips	2
-	510.10.130.544	BREMSANKERDECKEL KPL. / Brake anchor plate cpl. Cartella portaceppi / Flasque de frein cpl.	1
30	510.10.130.500	BREMSANKERDECKEL LOSE / Brake anchor plate loose Cartella portaceppi / Flasque de frein nue	1
31	510.10.131.000	BREMSNOCKE (LÄNGE 89 mm) / Brake cam Camme / Came	1
32	510.10.032.000	BREMSACHSE / Brake bolt Asse freno / Axe de frein	1
032	310.09.032.000	PVC-DICHTRING / Plastic seal Guarnizione / Joint plastique	1
33	520.10.033.500	NABENBREMSHEBEL HINTEN KPL. / Brake arm - rear hub Leva freno, mozzo post. / Levier de frein	1
35	550.09.035.000	BREMSBACKE KPL. / Brake shoe cpl. Ceppi freno cpl. / Machoire cpl.	2
36	310.09.036.100	BREMSBACKENFEDER / Return spring Molla freno / Ressort	2
37	550.10.037.000	DREHFEDER / Spring for brake arm Molla leva freno / Ressort levier de frein	1



nb = NACH BEDARF / as required / a richiesta / selon besoin



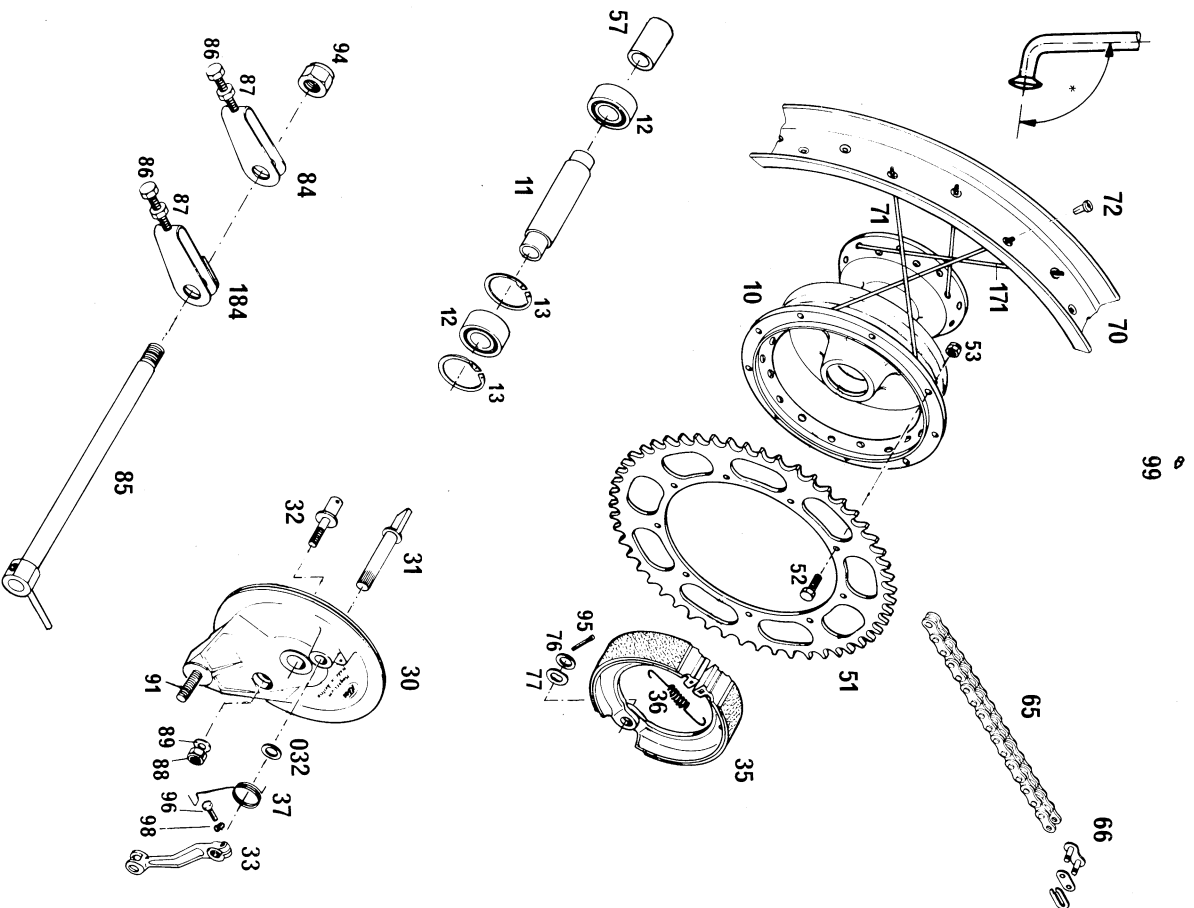


BILD NR.	TEILE NR.	BEZEICHNUNG	STK.
ILL. No.	Part No.	Description	Qty.
Fig.	Ricambi-N.	Descrizione	Qtà.
Fig.	Réf.	Dénomination	qté.
84	560.10.084.000	KETTENSPIANNER / Chain adjuster Tendicatena / Tendeur de chaîne	1
184	560.10.184.000	KETTENSPIANNER RECHTS / Chain adjuster R/S Tendicatena destra / Tendeur de chaîne droit	1
85	550.10.085.000	STECKACHSE HINTEN (LANGE 245 mm) Axe for rear hub / Perno ruota post. / Axe	1
86	0933 080603	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x60 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	2
87	0934 080003	SECHSKANTMUTTER M 8 DIN 934 / Hexagon nut Dado / Ecrou	2
88	0985 080003	SS-MUTTER M 8 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1
89	0125 080003	SCHEIBE A 8 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	1
91	0991 100353	SENKKOPFSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT M 10 x 35 Countersunk screw / Vite / Vis	1
94	0985 161503	SS-MUTTER M 16 x 1,5 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1
95	0094 280283	SPLINT 2,8 x 28 DIN 94 / Pin Cupiglia / Goupille	1
96	0933 060203	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	1
98	0137 060000	FEDERSCHNUR B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella / Rondelle	1
99	550.09.099.000	REIFENHALTESTIFT Ø 3,3 mm Tyre lock pin / Chiodo tenuta gomma / Goujon de grippe-pneu	10

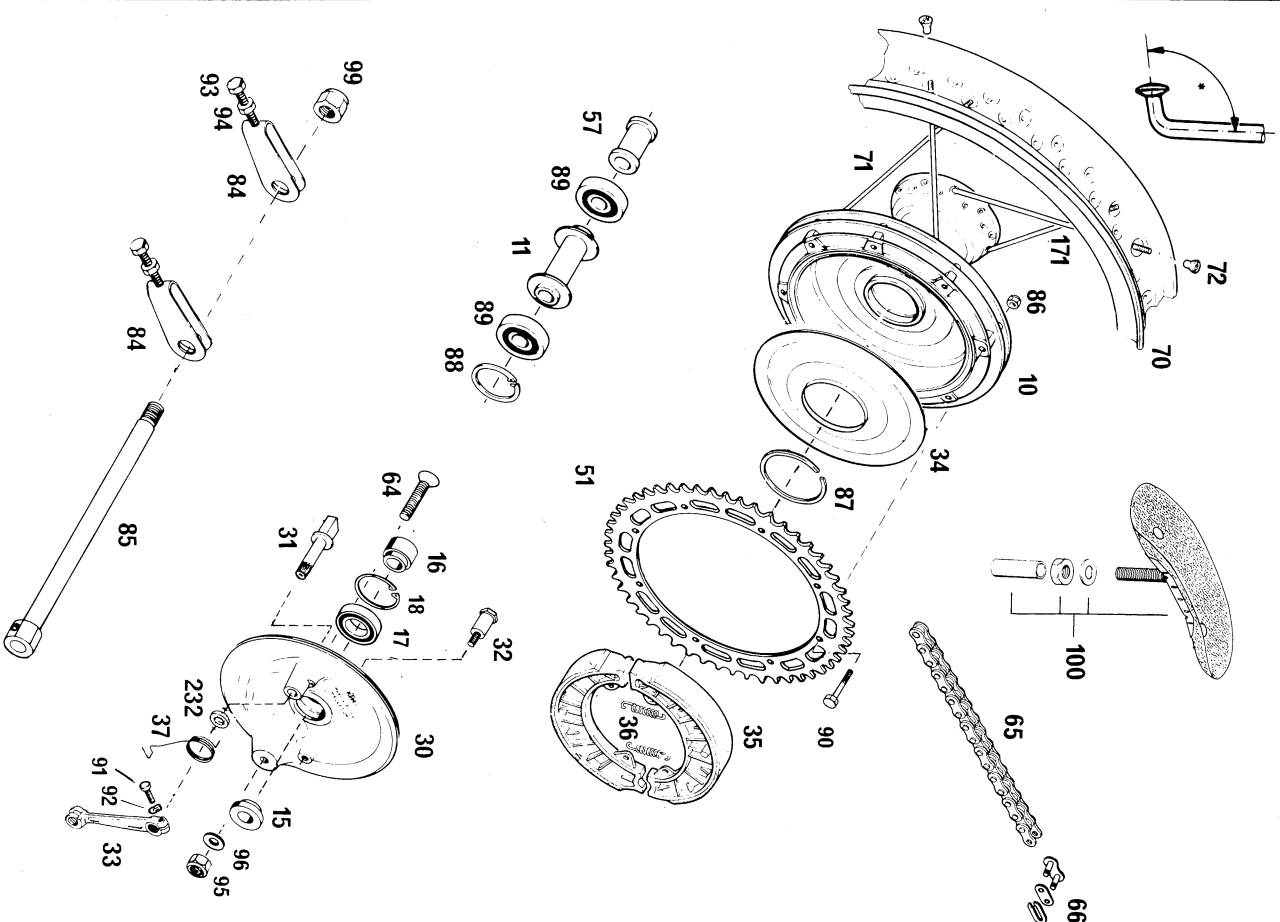


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
-	550.10.101.244	HINTERRAD KPL. (ASV-FELGE) OHNE BEREIFUNG UND KETTENRAD (TEILE 10-18, 30, 31, 32, 232, 34-37, 64, 70-72, 87, 88, 89, 91, 92, 95, 96)	1
10	520.10.010.200	HINTERRADNABE LOSE / Rear hub loose Mozzo post. / Moyeu arriere nu	1
11	520.10.011.000	DISTANZBÜCHSE INNEN / Inner spacer bushing Distanzione interiore / Entretoise	1
15	550.10.015.600	ALU-DISTANZSTÜCK / Spacer Distanziale / Entretoise	1
16	550.10.016.600	ALU-DISTANZSTÜCK / Spacer Distanziale / Entretoise	1
17	0625 060057	RILLENKUGELLAGER 3005 2 RS DIN 625 / Bearing Cuscinetto / Roulement	1
18	0472 047175	SEEGERRING J 47 x 1,75 DIN 472 / Circlip Anello seeger / Circlips	1
-	550.10.130.644	BREMSANKERDECKEL KPL. / Brake anchor plate cpl. Cartella portaceppi cpl. / Flasque de frein cpl.	1
30	550.10.130.600	BREMSANKERDECKEL LOSE / Brake anchor plate Cartella portaceppi / Flasque de frein	1
31	520.10.031.300	BREMSNOCKE (LANGE 85 mm) / Brake cam Camme / Canne	1
32	550.10.032.000	BREMSACHSE / Brake bolt Asse freno / Axe de frein	1
232	310.09.032.000	PVC-DICHTUNG / Plastic seal Guarnizione / Joint plastique	1
33	520.10.033.400	NABENBREMSHEBEL HINTEN KPL. / Brake arm-rear hub Leva freno, mozzo post. / Levier de frein	1
34	520.10.034.000	ABDECKBLECH / Cover Lamiera di protezione / Tôle de protection	1
35	520.10.035.560	BREMSBACKEN KPL. / Brake shoes cpl. Ceppi freno cpl. / Machoire cpl.	1
36	520.10.036.000	BREMSBACKENFEDER / Return spring Molla freno / Ressort	2
37	550.10.037.000	DREHFEDER / Spring Molla / Ressort	1

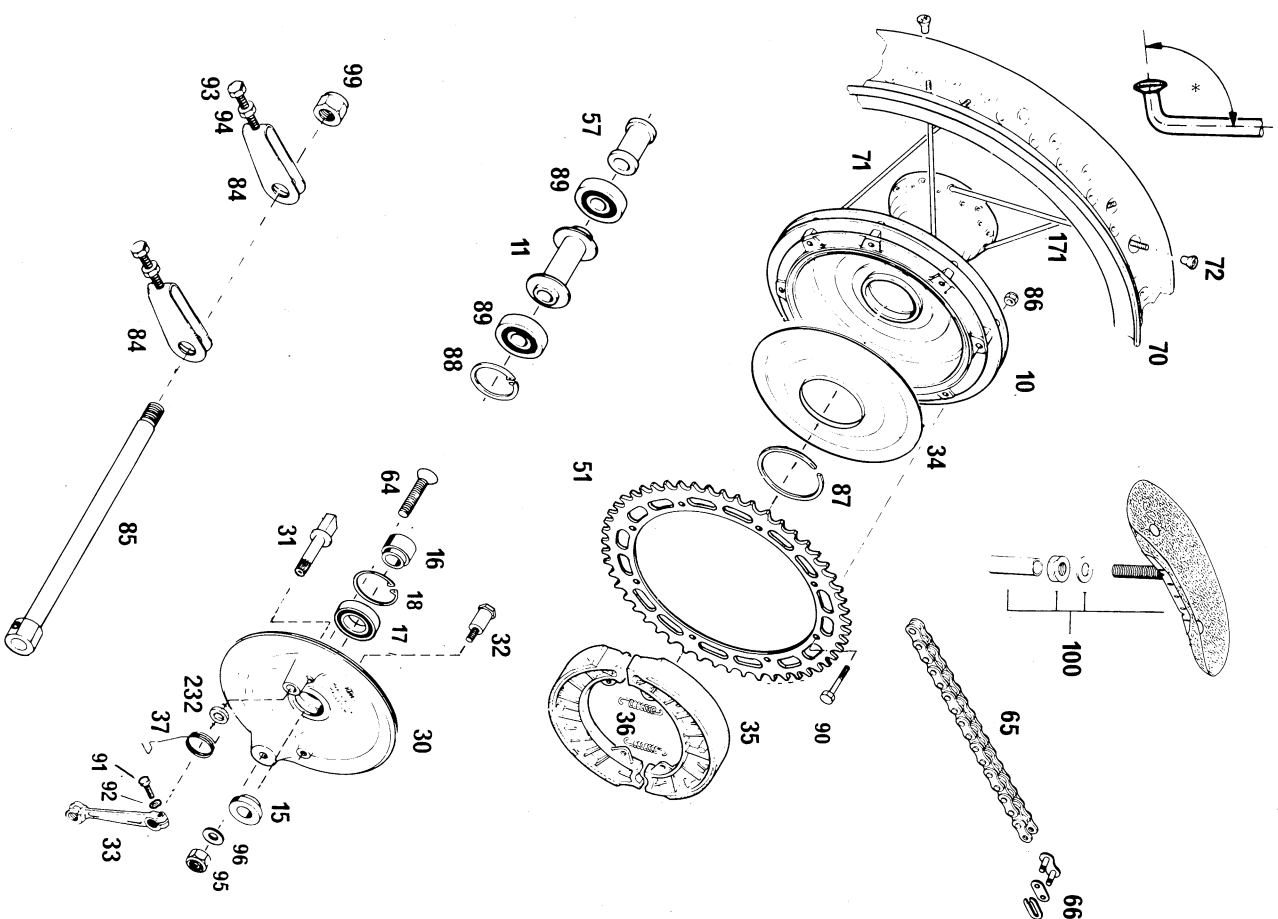


BILD NR. 111. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. qté.
51	510.10.051.552	KETTENRAD 5/8 x 1/4" 52-Z / Sprocket Corona dentana / Couronne arriere	1
	510.10.051.557	KETTENRAD 5/8 x 1/4" 57-Z / Sprocket Corona dentana / Couronne arriere	nB
	510.10.051.554	KETTENRAD 5/8 x 1/4" 54-Z / Sprocket Corona dentana / Couronne arriere	nB
57	550.10.157.000	DISTANZBÜCHSE AUSSEN (LANGE 48 mm) Outer spacer bushing Distanziale esteriore / Entretoise	1
64	0991 100503	SENKKOPFSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT M 10x50 Countersunk screw / Vite / Vis	1
65	500.10.065.000	ROLLENKETTE 5/8x1/4" / Chain Catena / Chaîne	1
	500.10.065.001	ROLLENKETTE 5/8x1/4" / Chain Catena / Chaîne	nB
66	500.10.066.000	KETTENSCHLOSS 5/8x1/4" / Master link Guido catena / Guide chaîne	1
65	500.10.165.000	ROLLENKETTE 5/8x1/4" / Chain Catena / Chaîne	nB
	500.10.165.001	ROLLENKETTE 5/8x1/4" / Chain Catena / Chaîne	nB
66	500.10.166.000	KETTENSCHLOSS 5/8x1/4" / Master link Guido catena / Guide chaîne	nB
70	542.10.070.000	ASV-FELGE 2.15 - 18" / ASV-rim Cerchio ASV / Jante ASV	1
71	542.10.071.000	SPEICHE M 4,5 x 182 mm, *115° / Spoke Raggio / Rayon	20
171	542.10.171.000	SPEICHE M 4,5 x 192 mm, *115° / Spoke Raggio / Rayon	20
72	510.09.072.600	NIPPEL M 4,5 / Nipple Niple / Ecrou de rayon	40
-	520.10.073.000	FELGENBAND 18" / Rim band Flap / Fond de jante	1
-	540.10.074.000	REIFEN 4.50 - 18" METZELER "MOTO CROSS" Tyre / Gomma / Pneu	1
-	540.10.075.000	SCHLAUCH 4.00 / 4.50 - 18" / Tube Camera d'aria / Chambre a air	1

nB = NACH BEDARF / as required / a richiesta / selon besoin

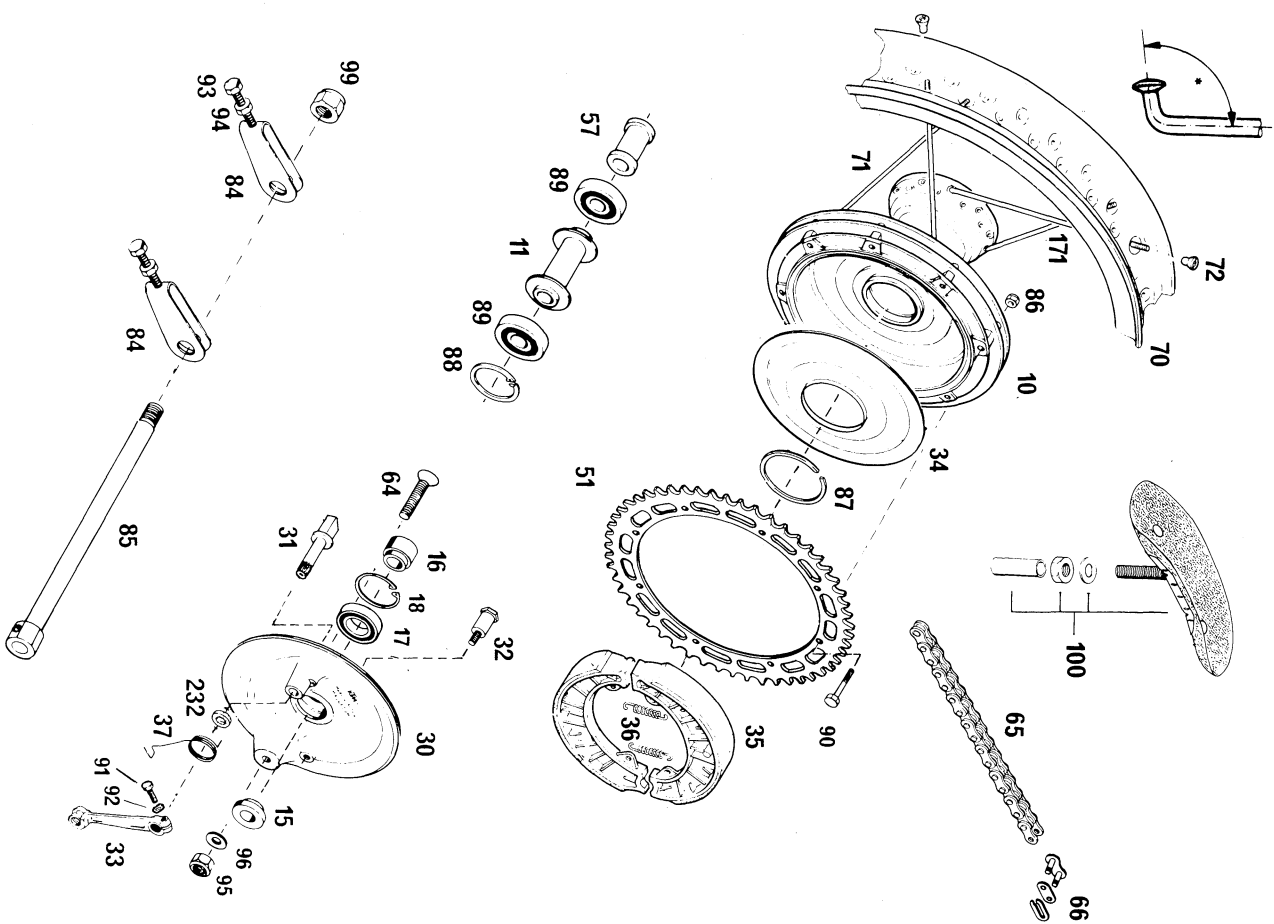


BILD NR. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. qte.
84	560.10.084.000	KETTENSPIANNER / Chain adjuster Tendicatena / Tendeur de chaîne	2
85	550.10.185.000	STECKACHSE HINTEN (LANGE 245 mm) Axe for rear hub / Perno ruota post. / Axe	1
86	520.10.086.000	SS-MUTTER M 7 / Self locking nut Dado / Ecrou	8
87	0417 058000	SEEGERSPRENGRING SW 58 DIN 5417 / Circlip Anello seeger / Circlip	1
88	0472 047175	SEEGERRING J 47 x 1,75 DIN 472 / Circlip Anello seeger / Circlip	1
89	0625 063037	RILLENKUGELLAGER 6303 2 RS DIN 625 / Bearing Cuscinetto / Roulement	2
90	0931 070403	SECHSKANTSCHRAUBE M 7x40 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	8
91	0933 060203	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	1
92	0137 060000	FEDERSCHETBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella / Rondelle	1
93	0933 080603	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x60 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	2
94	0934 080003	SECHSKANTMUTTER M 8 DIN 934 / Hexagon nut Dado / Ecrou	2
95	0985 100003	SS-MUTTER M 10 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1
96	0021 100003	SCHEIBE A 10 DIN 9021 / Flat washer Rondella / Rondelle	1
99	0985 161503	SS-MUTTER M 16x1,5 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1
100	540.10.100.100	REIFENHALTER / Rim lock Portagomma / Grippe-pneu	2

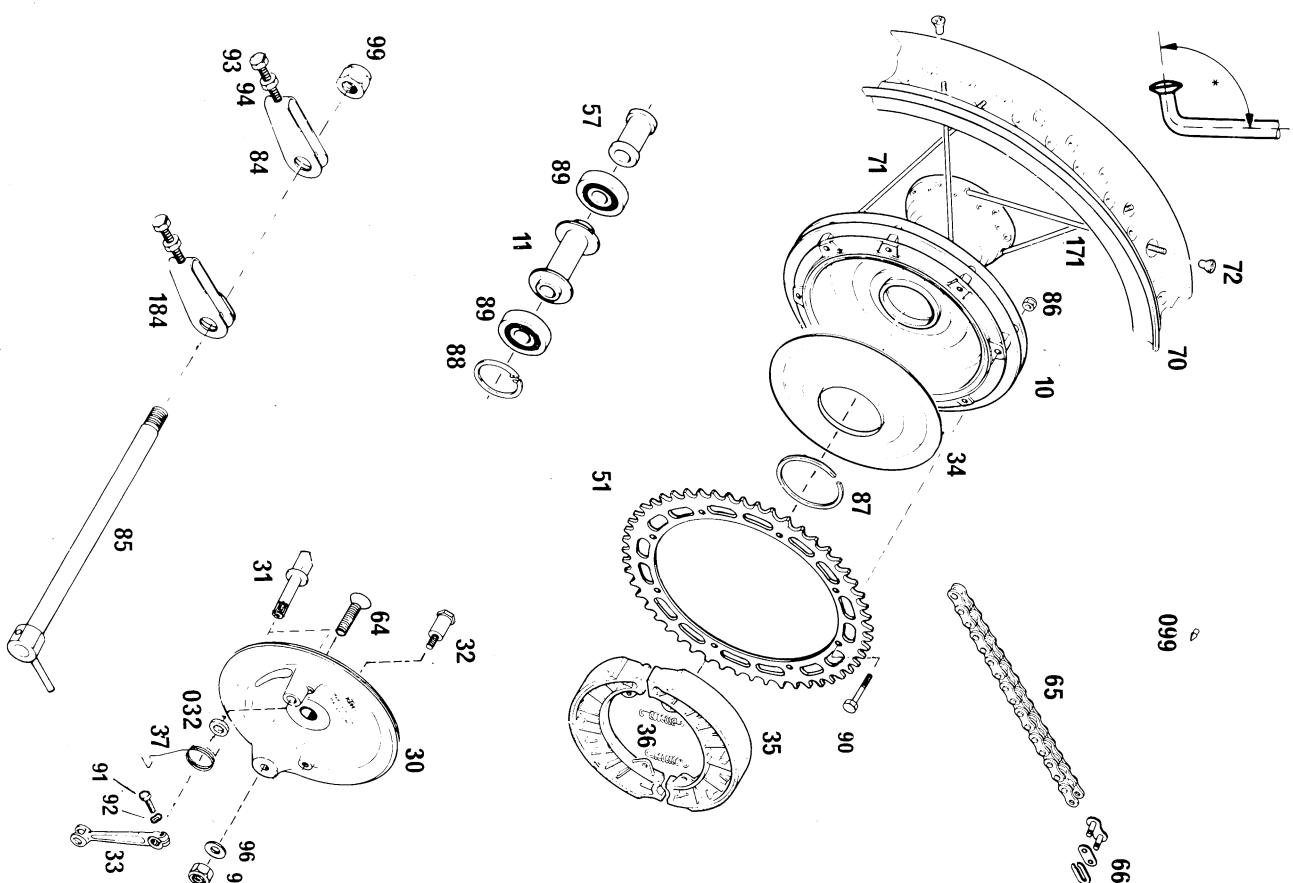


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
-	550.10.001.244	HINTERRAD KPL. (ASY-FELGE) OHNE BEKEIFUNG UND KETTENRAD (TEILE 10-18, 30 - 37, 64, 70-72, 87, 88, 89, 91, 92, 95, 96)	1
10	520.10.010.200	HINTERRADNABE LOSE / Rear hub loose Mozzo posteriore / Moyeu arriere nu	1
11	520.10.011.000	DISTANZBÜCHSE INNEN / Inner spacer bushing Distanzione interiore / Entretoise	1
-	550.10.030.544	BREMSANKERDECKEL KPL. / Brake anchor plate cpl. Cartella portaceppi cpl. / Flasque de frein cpl.	1
30	550.10.030.500	BREMSANKERDECKEL LOSE / Brake anchor plate Cartella portaceppi / Flasque de frein	1
31	520.10.031.300	BREMSNOCKE (LÄNGE 85 mm) / Brake cam Camme / Came	1
32	550.10.032.000	BREMSACHSE / Brake bolt Asse freno / Axe de frein	1
032	310.09.032.000	PVC-DICHTRING / Plastic seal Guarnizione / Joint plastique	1
33	520.10.033.400	NABENBREMSHEBEL HINTEN KPL. / Brake arm, rear hub Leva freno, mozzo post. / Levier de frein	1
34	520.10.034.000	ABDECKBLECH / Cover Lamiera di protezione / Tole de protection	1
35	520.10.035.560	BREMSBACKEN KPL. / Brake shoes cpl. Ceppi freno cpl. / Machoire cpl.	1
36	520.10.036.000	BREMSBACKENFEDER / Return spring Molla freno / Ressort	2
37	550.10.037.000	DREHFEDER / Spring Molla / Ressort	1
51	510.10.051.548	KETTENRAD 5/8 x 1/4" 48-Z / Sprocket Corona dentana / Couronne arriere	1
	510.10.051.552	KETTENRAD 5/8 x 1/4" 52-Z / Sprocket Corona dentana / Couronne arriere	1
57	550.10.157.000	DISTANZBÜCHSE AUSSEN (LÄNGE 48 mm) Outer spacer bushing Distanziale esteriore / Entretoise	1
64	0991 100353	SENKOPFSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT M 10x35 Countersunk screw / Vite / Vis	1

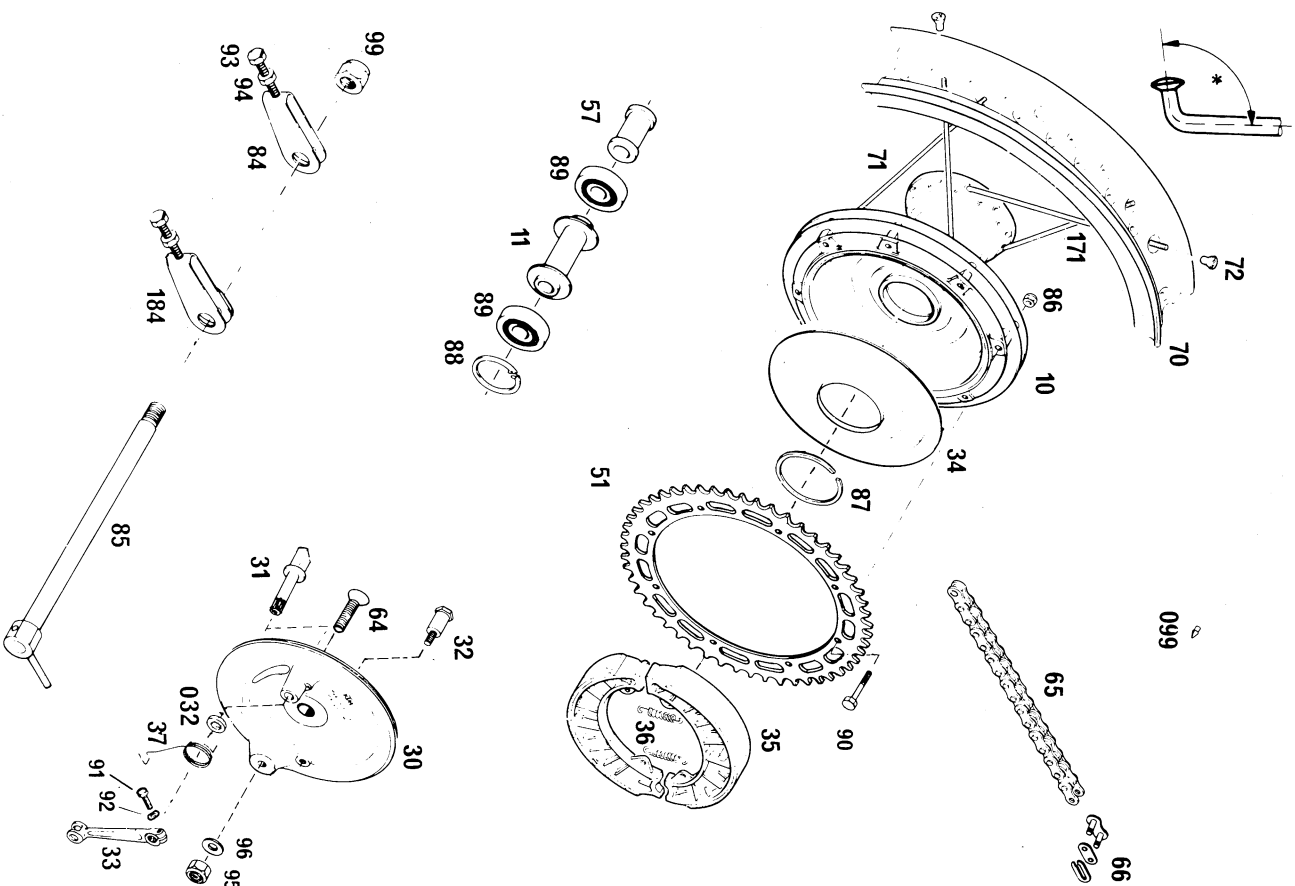


BILD NR. 111. No. Fig. Réf.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Réf.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
65	500.10.165.000	ROLLENKETTE 5/8x1/4" / Chain Catena / Chaîne	1
	500.10.165.001	ROLLENKETTE 5/8x1/4" / Chain 1 m Catena / Chaîne	nB
66	500.10.166.000	KETTENSCHLOSS 5/8x1/4" / Master link Guido catena / Guide chaîne	1
70	542.10.070.000	ASV-FELGE 2.15 - 18" / ASV rim Cerchio ASV / Jante ASV	1
71	542.10.071.000	SPEICHE M 4,5 x 182 mm,*115° / Spoke Raggio / Rayon	20
171	542.10.171.000	SPEICHE M 4,5 x 192 mm,*115° / Spoke Raggio / Rayon	20
72	510.09.072.600	NIPPEL M 4,5 / Nipple Niple / Ecrou de rayon	40
-	520.10.073.000	FELGENBAND 18" / Rim band Flap / Fond de jante	1
-	540.10.074.000	REIFEN 4.50 - 18" METZELER "MOTO CROSS" Tyre / Gomma / Pneu	1
-	540.10.075.000	SCHLAUCH 4.00/4.50 - 18" / Tube Camera d'aria / Chambre a air	1
84	560.10.084.000	KETTENSANNER / Chain adjuster Tendicatenà / Tendeur de chaîne	1
184	560.10.184.000	KETTENSANNER RECHTS / Chain adjuster R/S Tendicatenà destra / Tendeur de chaîne droit	1
85	550.10.085.000	STECKACHSE HINTEN (LANGE 245 mm) Axe for rear hub / Perno ruota post. / Axe	1
86	520.10.086.000	SS-MUTTER M 7 / Self locking nut Dado / Ecrou	8
87	0417 058000	SEEGER-SPRENGRING SW 58 DIN 5417 / Circlip Anello seeger / Circlip	1
88	0472 047175	SEEGERING J 47 x 1,75 DIN 472 / Circlip Anello seeger / Circlip	1
89	0625 063037	RILLENKUGELLAGER 6303 2RS DIN 625 / Bearing Cuscinetto / Roulement	2
90	0931 070403	SECHSKANTSCHRAUBE M 7x40 DIN 931 Hexagon head screw / Vite / Vis	8
0912 070353	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 7x35 DIN 912 Allen head screw / Vite T.C.E. / Vis	48-7	8

nB = NACH BEDARF / as required / a richiesta / selon besoin



ORIGINAL  
ERSATZTEILE

HINTERRAD / REAR WHEEL / RUOTA POSTERIORE / ROUE ARRIERE

250 GS

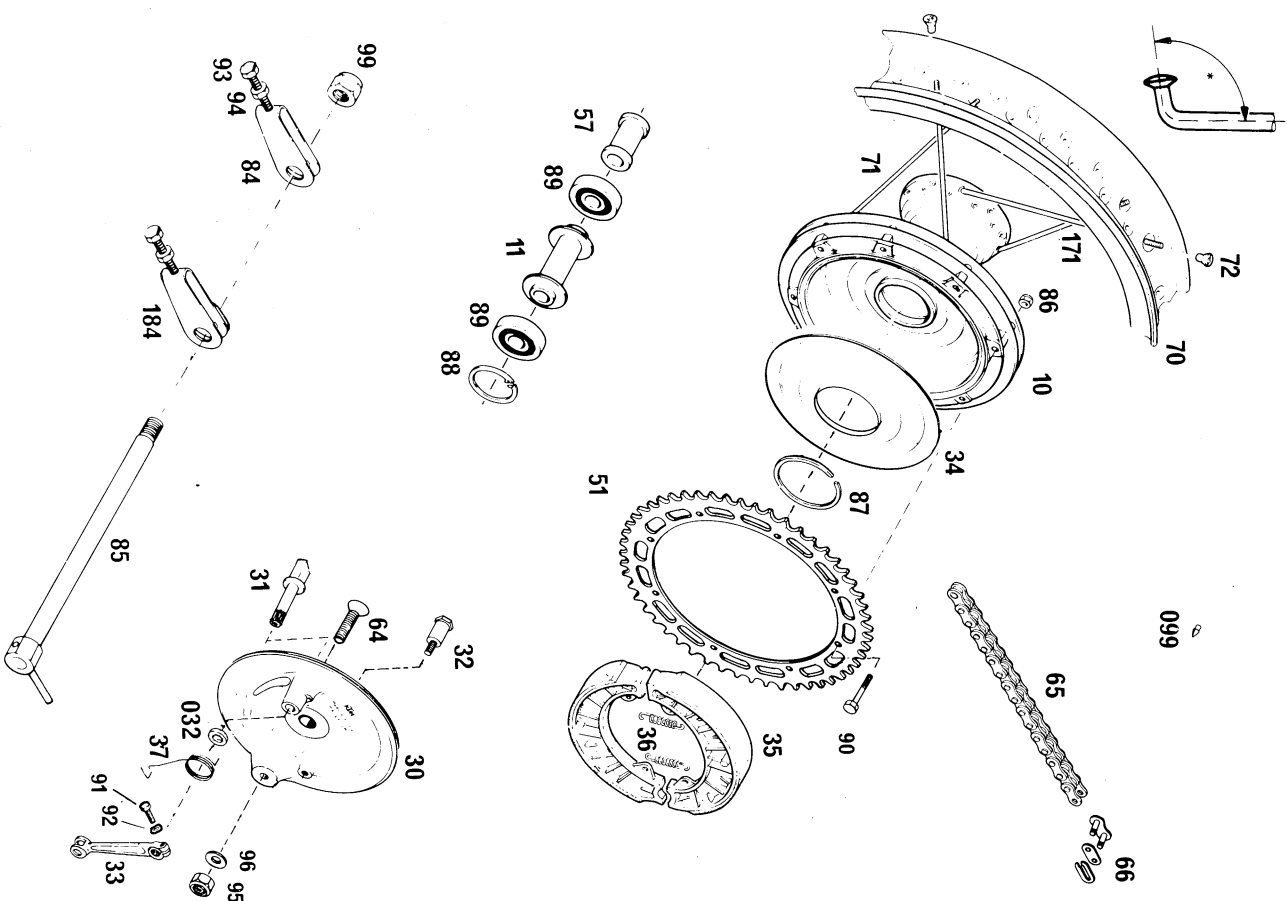


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Réf.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Dénomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
91	0933 060203	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	1
92	0137 060000	FEDERSCHEIBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella / Rondelle	1
93	0933 080603	SECHSKANTSCHRAUBE M 8x60 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	2
94	0934 080003	SECHSKANTMUTTER M 8 DIN 934 / Hexagon nut Dado / Ecrou	2
95	0985 100003	SS-MUTTER M 10 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1
96	0125 100003	SCHEIBE A 10 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	1
99	0985 161503	SS-MUTTER M 16x1,5 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1
099	550.09.099.000	REIFENHALTESTIFT Ø 3,3 mm / Tyre lock pin Chiodo tenuta gomma / Goujon de grippe-pneu	10

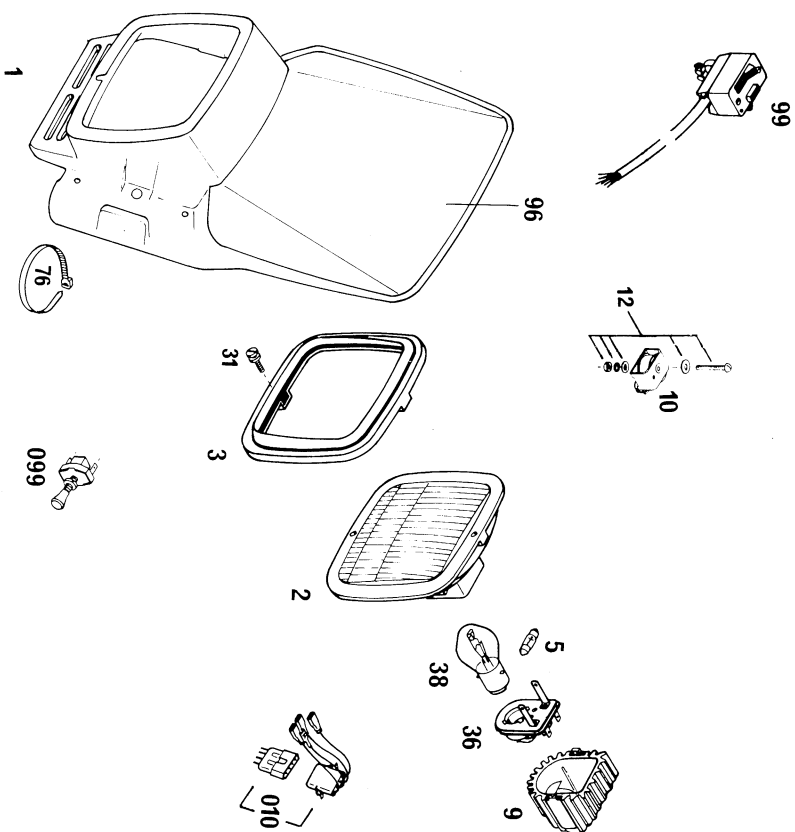


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Denomination	STK. Qty. Qtà. qte.
-	542.11.001.044	SCHEINWERFERMASKE KPL. (TEILE 1,2,3,5,9,31,36,38) Head light mask cpl. Mascherina faro cpl. / Masque de phare cpl.	1
1	570.11.001.000	SCHEINWERFERMASKE / Head light mask Mascherina faro / Masque de phare	1
2	570.11.002.000	SCHEINWERFEREINSATZ / Reflector cpl. Reflettore cpl. / Reflecteur cpl.	1
3	570.11.003.000	HALTERING / Holding ring Cornice / Portière de phare	1
5	510.11.205.000	SOFFITTELLAMPE 6V 3W / Bulb Lampadina / Lampe	1
9	570.11.009.000	ABDECKAPPE / Cover Coperchio / Couverture	1
10	510.11.210.000	DROSSELSPULE / Coil Impedanza / Regulateur de tension	1
12	510.11.212.000	SCHRAUBE KPL. / Bolt cpl. Vite cpl. / Vis cpl.	1
010	570.11.010.000	VERFACHSTECKER / Plug Spina / Cosse électrique	1
31	570.11.031.000	VERSTELLSCHRAUBE / Adjusting screw Vite di registro / Vis	1
36	570.11.036.000	LAMPENFASSUNG / Socket Porta lampada / Porte lampe	1
38	310.11.038.000	BILUX-LAMPE 6V 35/35W Ba20d / Bilux bulb Lampadina Bitux / Lampe code-phare	1
76	570.11.076.180	KABELBAND LUSBAR 180 mm / Plastic band Fascetta / Collier	4
96	542.01.196.000	KLEBEFOLIE / Decal Decalcomanie / Calque	1
99	510.11.099.000	ABBLENDSCHALTER CEV / Headlamp switch Interruttore cpl. / Contacteur general	1
099	550.11.099.000	ZUGSCHALTER / Head lamp switch Interruttore / Contacteur	1
-	542.11.075.000	KABELSTRANG KPL. / Wiring harness cpl. Cavo cpl. / Cable électrique cpl.	1
-	542.11.075.000	KABELSTRANG KPL. / Wiring harness cpl. Cavo cpl. / Cable électrique cpl.	1
-	510.11.575.000	KABELSTRANG KPL. / Wiring harness cpl. Cavo cpl. / Cable électrique cpl.	1



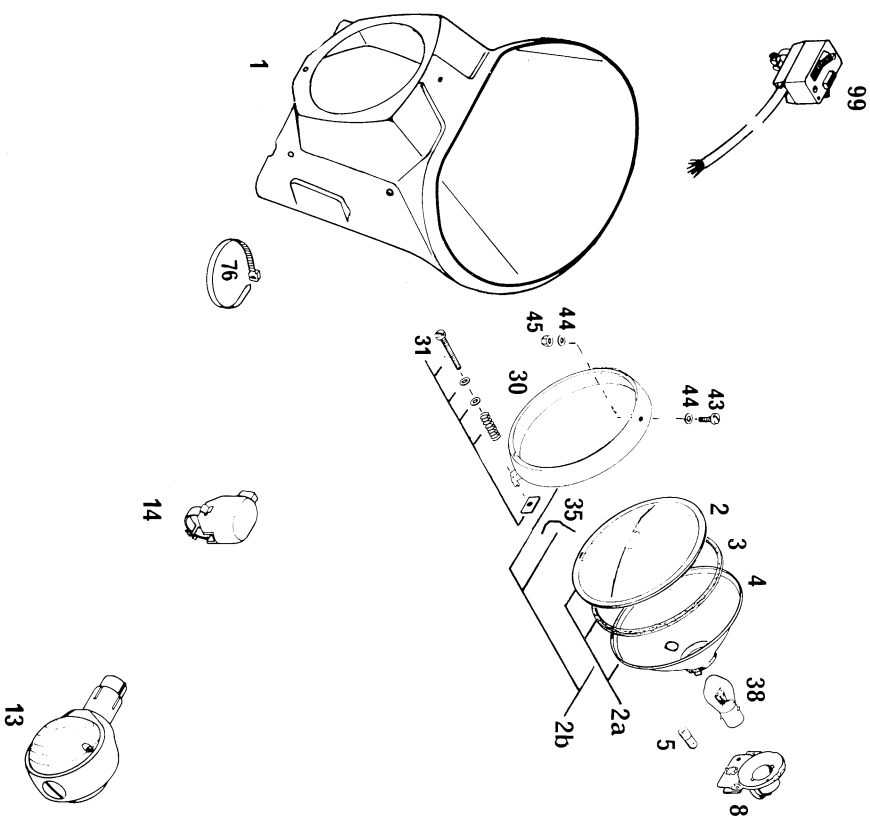


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. qté.
-	550.11.600.544	SCHEINWERFERMASKE KPL. MONTIERT "NIOX", VERSTELLBAR TEILE 1,2b,5,8,31,38,43,44,45,	1
1	550.11.600.000	SCHEINWERFERMASKE Ø 120 mm	1
2a	550.11.602.244	SCHEINWERFEREINSATZ KPL. "NIOX" Ø 120 mm	1
2b	550.11.602.444	SCHEINWERFEREINSATZ KPL. MIT HALTERING	1
2	510.11.602.000	SCHEINWERFERGLAS	1
3	510.11.603.000	DICHRING	1
4	510.11.604.000	REFLEKTOR	1
5	510.11.005.000	KUGELLAMPE 6V 3W	1
8	510.11.608.000	LAMPENFASSUNG	1
13	550.11.013.000	BLINKLEUCHTE KPL.	2
-	550.11.014.000	LEUCHTHAUBE MIT SCHRAUBEN	4
-	550.11.015.000	SOFFITTENLAMPE 6V 18W	2
14	370.11.001.000	BLINKERSCHALTER	1
30	550.11.630.400	HALTERING FOR SCHEINWERFEREINSATZ	1
31	550.11.631.400	VERSTELLSCHRAUBE KPL.	1
35	550.11.635.400	SPANNFEDER	4
38	310.11.038.000	BILUXLAMPE 6V 35/35W	1
43	0085 050163	PAN-HEAD-SCHRAUBE M 5x16 DIN 85	1
44	0125 050003	SCHEIBE A 5 DIN 125	2
45	0985 050003	SS-MUTTER M 5 DIN 985	1
76	570.11.076.180	KABELBAND LÖSBAR 180 mm	4
99	510.11.099.000	ABBLENDSCHALTER CEV	1
-	542.11.575.026	KABELSTRANG KPL.	1

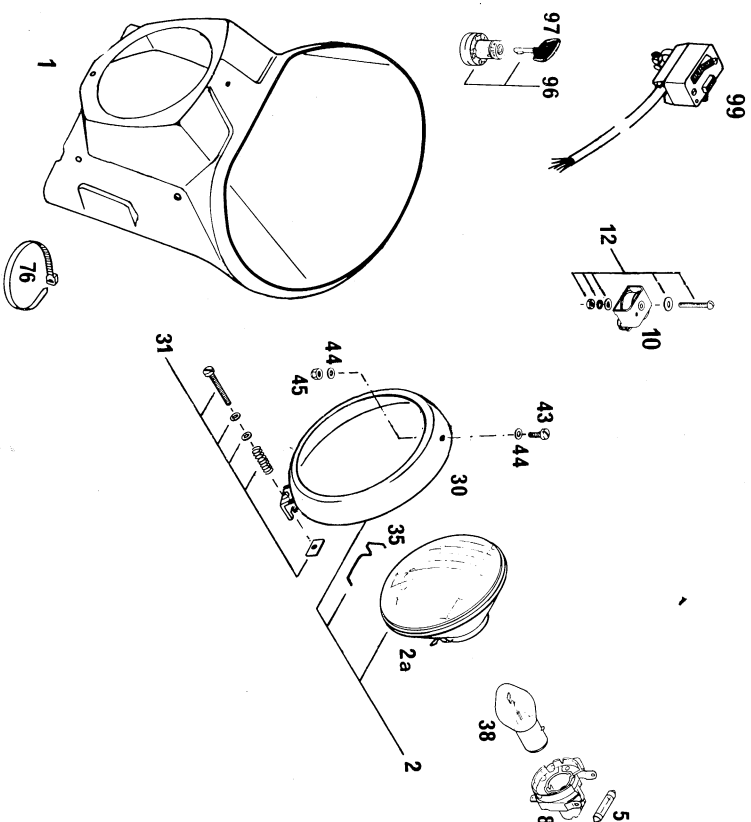


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Rècambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
-	550.11.500.344	SCHEINWERFERMASKE KPL. MONTIERT "CEV", VERSTELLBAR TEILE 1,2,5,8,10,12,31,38,43,44,45	125 1
-	550.11.500.444	SCHEINWERFERMASKE KPL. MONTIERT "CEV", VERSTELLBAR TEILE 1,2,5,8,31,38,43,44,45,96	250 1
1	550.11.500.000	SCHEINWERFERMASKE Ø 105 mm	1
2	1.432.11.030.025	SCHEINWERFEREINSATZ KPL. MIT HALTERING "CEV", Ø 105 mm	1
2a	510.11.202.000	SCHEINWERFEREINSATZ KPL. "CEV" Ø 105 mm	1
5	510.11.205.000	SOFFITTENLAMPE 6V 3W	1
8	510.11.208.000	LAMPENEINSATZ "CEV"	1
10	510.11.210.000	DRÜSSELSPULE	125 1
12	510.11.212.000	SCHRAUBE KPL.	125 1
30	432.11.030.025	HALTERING	1
31	550.11.631.400	VERSTELLSCHRAUBE KPL.	1
35	550.11.535.100	SPANNFEDER	4
38	310.11.038.000	BILUXLAMPE 6V 35/35W	1
43	0085 050163	PAN-HEAD-SCHRAUBE M 5x16 DIN 85	1
44	0125 050003	SCHEIBE A 5 DIN 125	2
45	0985 050003	SS-MUTTER M 5 DIN 985	1
76	570.11.076.180	KABELBAND LÖSBAR 180 mm	4
96	510.11.096.000	ZÜNDSCHLOSS KPL.	250 1
97	510.11.097.000	ZÜNDSCHLÜSSEL	250 1
99	510.11.099.000	ABBLENDSCHALTER CEV	1
-	510.11.575.000	KABELSTRANG KPL.	125 1
-	540.11.575.000	KABELSTRANG KPL.	250 1

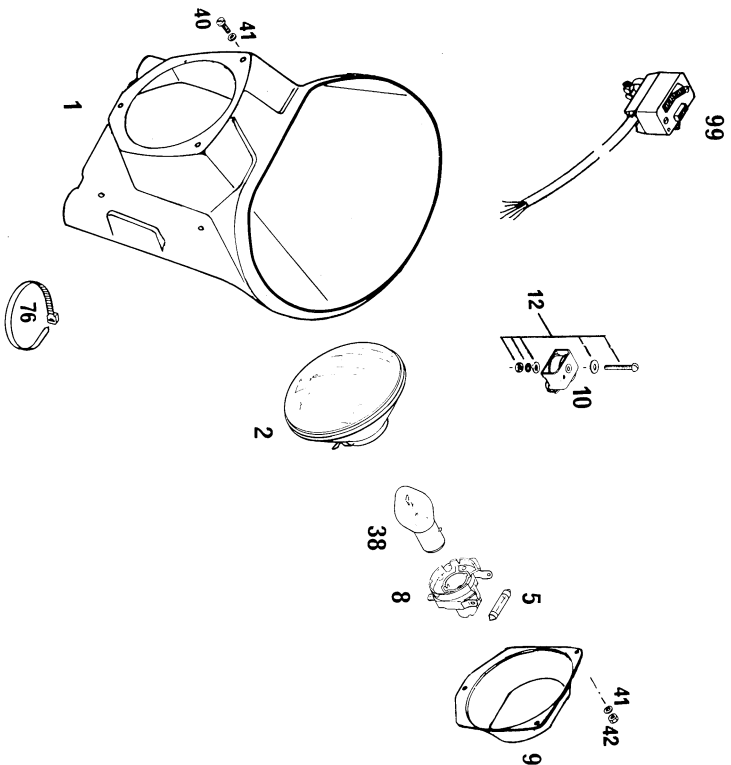


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ritambi-N. Réf.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. qte.
-	500.11.500.044	SCHWEINWERFERMASKE KPL. MONTIERT "CEV", NICHT VERSTELLBAR TEILE 1,2,5,8,9,10,12,38,40,41,42 Mascherina faro cpl.	1
1	500.11.500.000	SCHWEINWERFERMASKE Ø 105 mm / Mascherina faro	1
2	510.11.202.000	SCHWEINWERFEREINSATZ KPL. "CEV" Ø 105 mm Reflettore cpl.	1
5	510.11.205.000	SOFFITTENLAMPE 6V 3W / Lampadina	1
8	510.11.208.000	LAMPENFASSUNG "CEV" / Porta lampada	1
9	550.11.509.100	SCHWEINWERFERHALTERUNG / Aletta porta faro	1
10	510.11.210.000	DROSSELSPULE / Impedanza	1
12	510.11.212.000	SCHRAUBE KPL. / Vite cpl.	1
38	310.11.038.000	BILUXLAMPE 6V 35/35W / Lampadina Bilux	1
40	0084 040123	ZYLINDERSCHRAUBE M 4x12 DIN 84 / Vite	3
41	0125 040003	SCHETIBE A 4 DIN 125 / Rondella	6
42	0934 040003	SECHSKANTMUTTER M 4 DIN 934 / Dado	3
76	570.11.076.180	KABELBAND LÖSBAR 180 mm / Fascetta	4
99	510.11.099.000	ABBLENDSCHALTER CEV / Interruttore cpl.	1
-	510.11.575.000	KABELSTRANG KPL. / Cavo cpl.	1

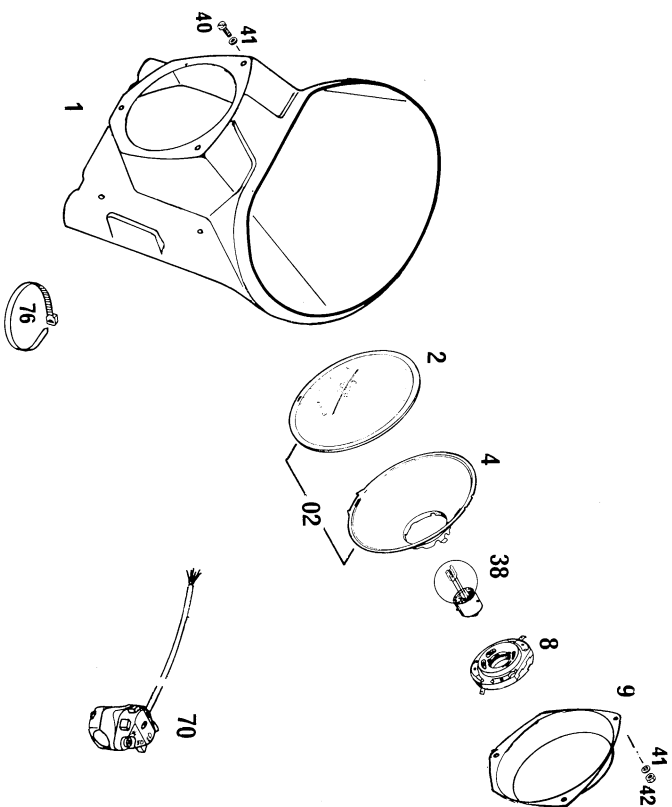


BILD NR. Ill. No.	TEILE NR. Part No.	BEZEICHNUNG Description	STK. Qty.
Fig.	Ricambi-N.	Description	Qtà.
Fig.	Ref.	Denomination	Qté.
-	550.11.600.044	SCHEINWERFERMASKE KPL. MONTIERT "LUXOR" ; NICHT VERSTELLBAR TEILE 1,02,8,9,38,40,41,42	1
Masque de phare cpl.			
1	550.11.600.000	SCHEINWERFERMASKE Ø 120 mm / Masque de phare	1
02	550.11.602.044	SCHEINWERFEREINSATZ KPL. "LUXOR" Ø 120 mm Reflecteur cpl.	1
2	550.11.602.028	SCHEINWERFERGLAS "LUXOR" / glace de diffusion	1
4	510.11.604.028	REFLEKTOR "LUXOR" / Reflecteur	1
8	510.11.608.028	LAMPENFASSUNG "LUXOR" / Porte lampe	1
9	550.11.609.000	SCHEINWERFERHALTERUNG / Fixation de phare	1
38	510.11.009.028	BILUXLAMPE 6V 35/45 W GELB / Lampe code-phare	1
40	0084 040123	ZYLINDERSCHRAUBE M 4x12 DIN 84 / Vis	3
41	0125 040003	SCHEIBE A 4 DIN 125 / Rondelle	6
42	0934 040003	SECHSKANTMUTTER M 4 DIN 934 / Ecrou	3
70	360.11.070.000	ABBLENDSCHALTER MIT KABEL Contacteur general avec cable	1
76	570.11.076.180	KABELBAND LÖSBAR 180 mm / Collier	4
-	510.11.575.000	KABELSTRANG KPL. / Cable électrique cpl.	1

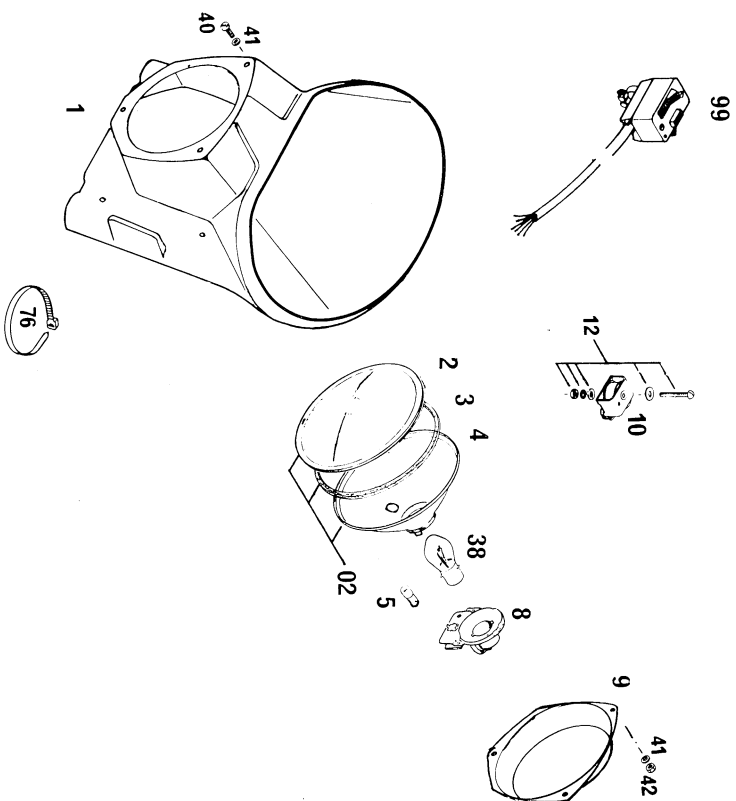


BILD NR.	TEILE NR.	BEZEICHNUNG	STK.
Ill. No.	Part No.	Description	Qty.
Fig.	Ricambi-N.	Descrizione	Qta.
Fig.	Ref.	Denomination	N°
-	550.11.600.444	SCHEINWERFERMASKE KPL. MONTIERT "NIOX", NICHT VERSTELLBAR TEILE 1,02,5,8,9,38,40,41,42 Masque de phare cpl.	1
1	550.11.600.000	SCHEINWERFERMASKE Ø 120 mm / Masque de phare	1
02	550.11.602.244	SCHEINWERFEREINSATZ KPL. "NIOX" Ø 120 mm Reflecteur cpl.	1
2	510.11.602.000	SCHEINWERFERGLAS "NIOX" / Glace de diffusion	1
3	510.11.603.000	DICHTRING / Joint	1
4	510.11.604.000	REFLEKTOR "NIOX" / Reflecteur	1
5	510.11.005.000	KUGELLAMPE 6V 3W / Lampe	1
8	510.11.608.000	LAMPENFASSUNG "NIOX" / Porte lampe	1
9	550.11.609.000	SCHEINWERFERHALTERUNG / Fixation de phare	1
10	510.11.210.000	DROSSELSPULE HOLLAND	1
12	510.11.212.000	SCHRAUBE KPL. HOLLAND	1
38	310.11.038.000	BILUXLAMPE 6V 35/35 W / Lampe code-phare	1
40	0084 040123	ZYLINDERSCHRAUBE M 4x12 DIN 84 / Vis	3
41	0125 040003	SCHEIBE A 4 DIN 125 / Rondelle	6
42	0934 040003	SECHSKANTMUTTER M 4 DIN 934 / Ecrou	3
76	570.11.076.180	KABELBAND LÖSBAR 180 mm / Collier	4
99	510.11.099.000	ABBLENDSCHALTER CEV / Contacteur general	1
-	510.11.575.000	KABELSTRANG KPL. / Cable electrique cpl.	HOLL. 1
-	540.11.575.000	KABELSTRANG KPL. / Cable electrique cpl.	BELG. 1

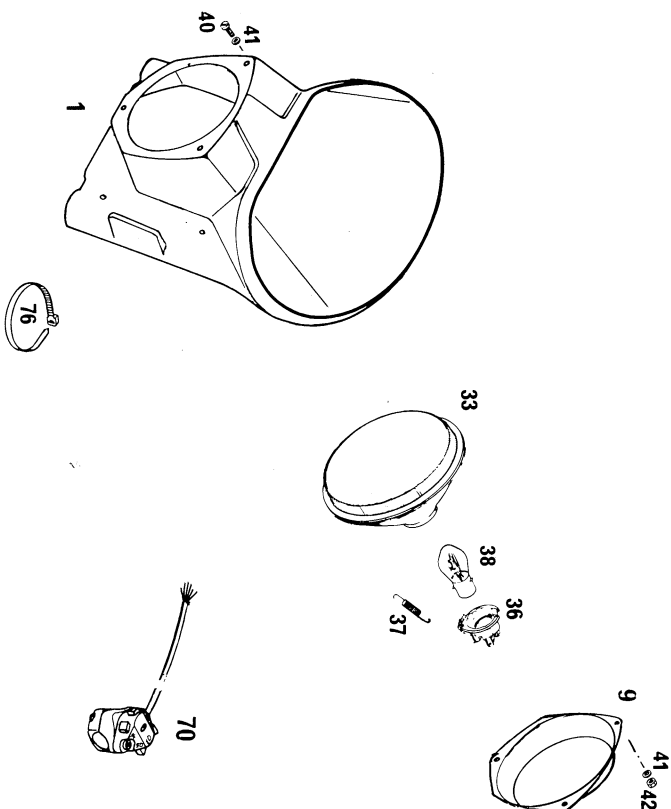


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. qty. qta. qte.
-	550.11.600.744	SCHEINWERFERMASKE KPL. MONTIERT "ZKW", NICHT VERSTELLBAR TEILE 1,9,33,36,37,38,40,41,42,43	1
1	550.11.600.000	SCHEINWERFERMASKE Ø 120 mm / Head light mask	1
9	550.11.609.000	SCHEINWERFERHALTERUNG / Bracket for reflector	1
33	330.11.033.000	SCHEINWERFERGLAS MIT REFLEKTOR "ZKW" Reflector cpl.	1
36	320.11.036.000	LAMPENFASSUNG "ZKW" / Socket	1
37	420.11.037.000	HALTEFEDER / Spring	1
38	310.11.038.000	BILUXLAMPE 6V 35/35W / Bilux bulb	1
40	0084 040123	ZYLINDERSCHRAUBE M 4x12 DIN 84 Fillister head screw	3
41	0125 040003	SCHEIBE A 4 DIN 125 / Washer	6
42	0934 040003	SECHSKANTMÜTTER M 4 DIN 934 / Hexagon nut	3
70	360.11.070.000	ABBLENDSCHALTER MIT KABEL Head lamp switch with cable	1
76	570.11.076.180	KABELBAND LÖSBAR 180 mm / Plastic band	4
-	542.11.575.026	KABELSTRANG KPL. / Wiring harness cpl.	1

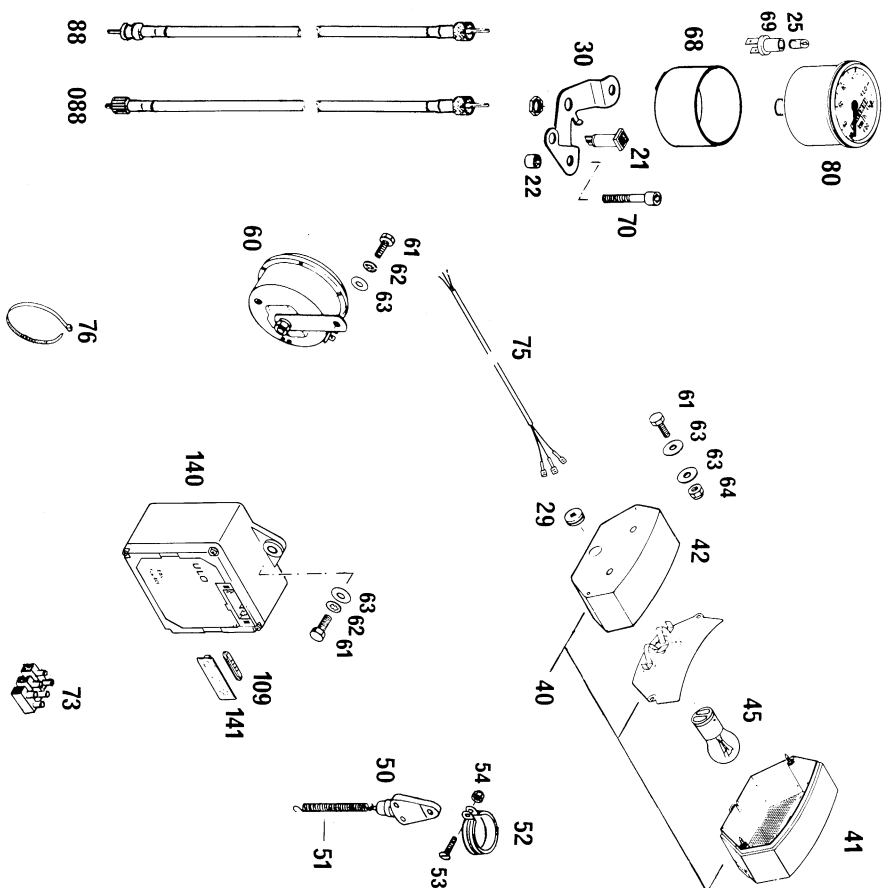


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Denominazione	STK. Qty. Qtà.
21	400.11.021.000	KONTROLLAMPE 6V BLAU / Lamp blue Lampadina spia blu / Tèmoìn bleu	1
22	100.03.022.000	BUCHSE 8,2 x 12 x 8 / Bushing Bussola / Entretoise	2
25	310.11.025.000	KUGELLAMPE 6V 0,6 W / Bulb Lampadina / Lampe	1
29	340.11.029.000	KABELTÖLLE GESCHLOSSEN / Rubber sleeve Guscio passacavo / Cache cable	1
30	570.11.030.000	TACHOMETRALTERUNG / Speedometer bracket Staffa conta km / Fixation de compteur	1
40	550.11.040.000	RÜCKLICHT KPL. / Taillight cpl. Fanalino cpl. / Lanterne arriere cpl.	1
41	550.11.041.000	RÜCKLICHTKAPPE KPL. / Rear light lens cpl. Lente fanalino cpl. / Cabochon arriere cpl.	1
42	550.11.042.000	RÜCKLICHTGEHÄUSE / Taillight case Carter fanalino / Carter lanterne	1
45	520.11.045.100	RÜCKLICHTBIRNE 6V 18/5W / Taillight bulb Lampadina fanalino / Lampe arriere	1
50	447.11.050.000	BREMSLICHTZUGSCHALTER / Brake light switch Interruptore stop / Contacteur de stop	1
51	310.11.051.000	ZUGFEDER / Spring Molla / Ressort	1
52	542.11.052.000	SCHELLE / Clamp Fascetta / Collier	1
53	0963 040203	SENKSCRAUBE M 4x20 DIN 963 / Countersunk screw Vite / Vis	1
54	0985 040003	SS-MUTTER M 4 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	1
60	310.11.060.000	SCHNARRE "CPM" / Rattle Arrisatore acustico in corrente alternata Klaxon courant alternatif	1
	510.11.060.028	SCHNARRE "TR8" / Klaxon courant alternatif	1
	400.11.060.000	GLEICHSTROMHORN "CEV" / Direct current horn Arrisatore acustico in corrente continua Klaxon courant continu	1
61	510.11.060.026	GLEICHSTROMHORN "BOSCH"	BRD 1
	0933 060203	SECHSKANTSCRAUBE M 6x20 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	5

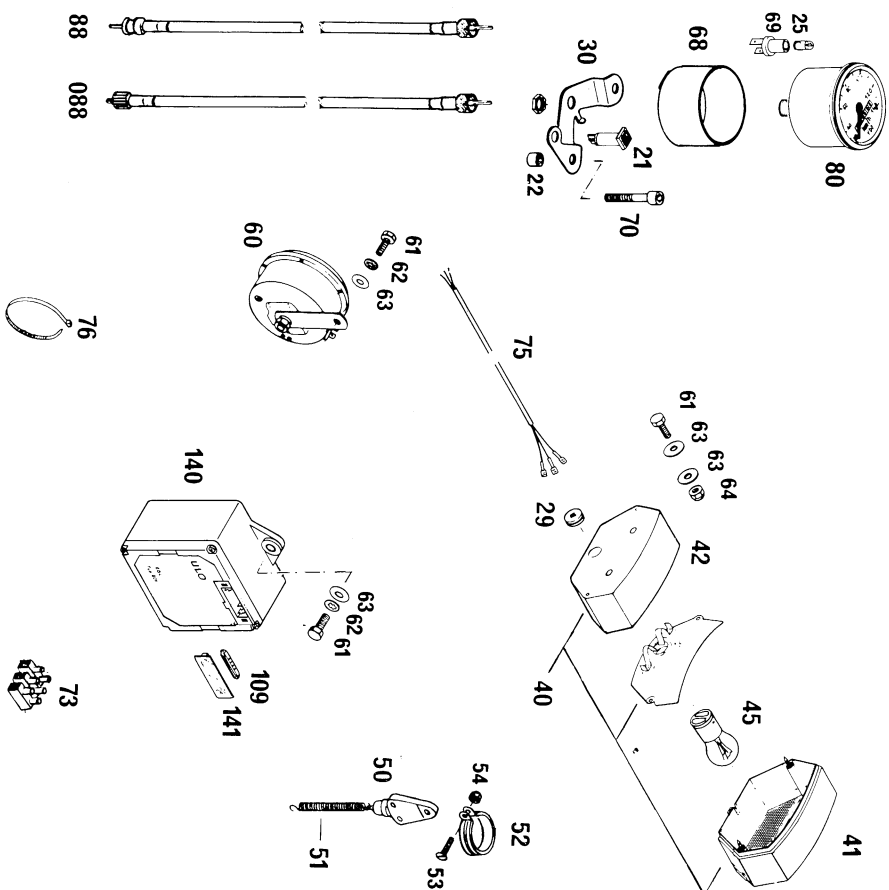


BILD NR. Ill. No. Fig.	TEILE NR. Part No. Ricambi-N. Ref.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Denomination	STK. Qty. Qtà. Qté.
62	0797 060003	ZAHNSCHEIBE J 6 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	3
63	0021 060003	SCHEIBE A 6 DIN 9021 / Flat washer Rondella / Rondelle	7
64	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	2
68	570.11.068.000	TACHOGESHAUSE / Case Coppa / Carter	1
69	330.11.069.000	STECFASSUNG / Socket Porta lampada / Porte lampe	1
70	0912 080403	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 8x40 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	2
73	400.11.073.000	KLEMMLEISTE 12-TEILIG / Junction bloc Morsettera / Domino	nB
75	510.11.075.051	KABEL FÜR ROCKLICHT / Cable for tailight Cavo per fanalino / Cable pour lanterne	1
76	440.11.076.180	KABELBAND 180 mm / Plastic band Fascetta / Collier	nB
80	550.11.080.000	TACHOMETER Ø 60, 140 km/h / Speedometer Conta kilometro / Compteur	1
88	510.11.188.000	TACHOWELLE 1020 mm / Speedometer drive cable Corda conta km / Cable de compteur	1
088	570.11.088.000	TACHOWELLE 1020 mm / Speedometer drive cable Corda conta km / Cable de compteur	1
109	400.11.109.000	SICHERUNG 8 AMPERE / Fuse Fusibile / Fusible	1
140	440.11.140.000	BLINK-LADEEINHEIT ULO 80166 Battery / Batteria / Batterie	1
141	400.11.141.000	SICHTFENSTER / Glass plate Finestrino / Croisé de contrôle	1

nB = NACH BEDARF / as required / a richiesta / selon besoin



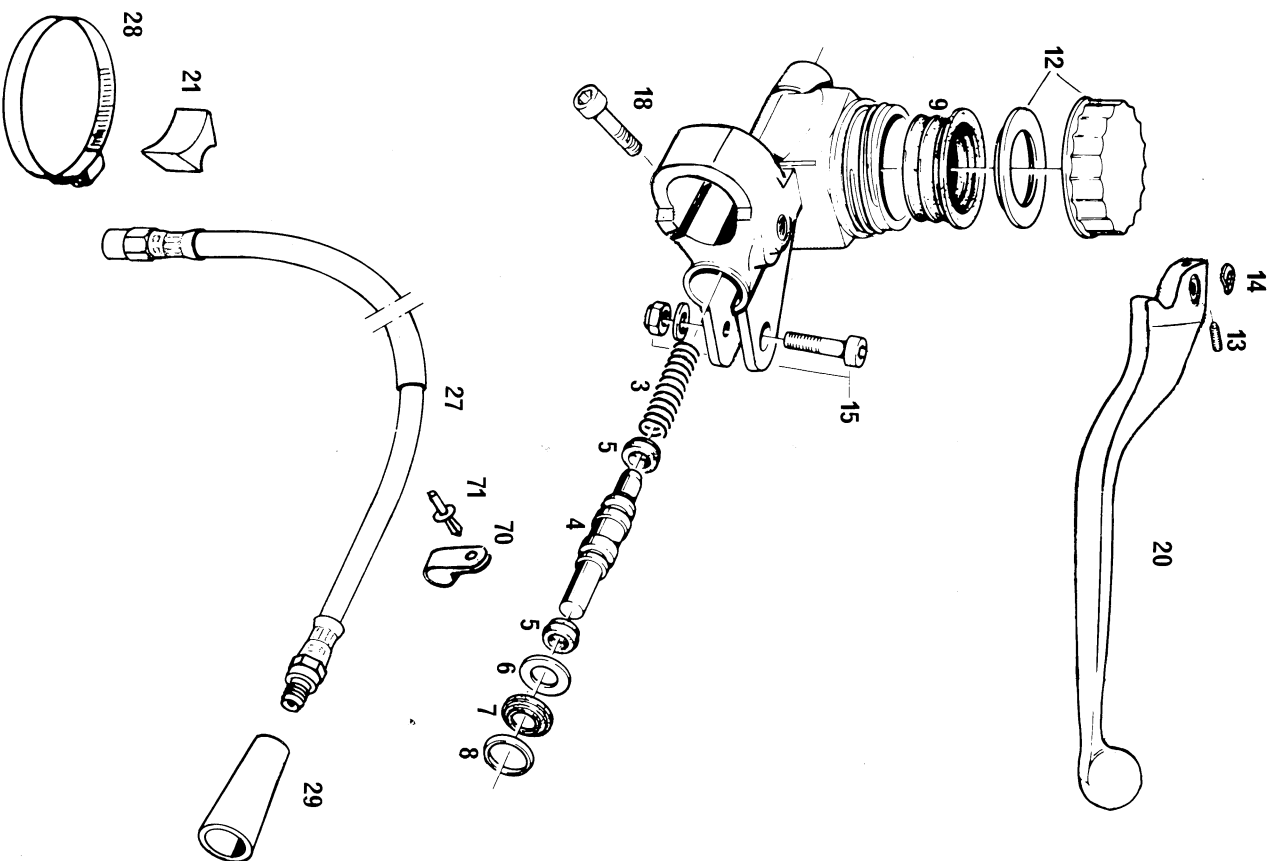


BILD NR.	TEILE NR.	BEZEICHNUNG	STK.
111. No.	Part No.	Description	Qty
Fig.	Ricambi-N.	Description	qta
Fig.	Réf.	Dénomination	qte
-	570.13.001.044	HANDBREMSZYLINDER KPL. MIT HEBEL Hand-brake cylinder cpl. with lever Servatoio freno a mano cpl. con leva Maître-cylindre cpl. avec le levier de frein	1
3	420.13.003.000	FEDER / Spring Molla / Ressort	1
4-8	420.13.050.000	REPARATURSATZ / Repair kit Kit per riparazione / Kit reparation	1
9	420.13.009.000	MANSCHEITTE / Sleeve Manichetta / Soufflet	1
12	420.13.012.000	BEHALTERIERSCHRAUBUNG / Screw cap Tappo svitabile / Couvrecle du bocal .	1
13-15	420.13.015.000	SCHRAUBENSATZ FÜR HANDBEHEL Screw set for hand lever Serie viti per leva Ensemble de fixation du levier de frein	1
18	0912 060203	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 912 Allen head screw / Vite T.C.E. / Vis	1
20	570.13.020.000	HANDBEHEL / Lever Leva / Levier	1
21	550.04.321.000	GUMMI / Rubber Gomma y Caoutchouc	1
27	570.13.027.000	BREMSSCHLAUCH / Brake hose Tubo flessibile / Durite de frein	1
28	550.06.028.000	SCHLAUCHBINDER D 8 / Clamp Fascetta / Collier	1
29	570.13.029.000	GUMMIKAPPE / Rubber cap Cappuccio in gomma / Capuchon en caoutchouc	1
70	570.13.070.000	SCHELLE / Clamp Fascetta / Collier	1
71	570.13.071.000	SPANNSTIFT / Pin Spina elastica / Rivet	1

